14.2.2000

ပုံစံ(မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၄၂၆/၂၀၀၀ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးစောကျော်လင်း

(ခ) အဘအမည် ဦးစောစိန်ဟုတ် (ခ) ဦးခင်မောင်စော

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၆/မရမ(နိုင်)၀၃၇၁၇၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၃၁၉၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၃၆(ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုံအမှတ်(၃)လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၇၉.၆၆) သန်း
(ကျပ်ခုနစ်ဆယ့်ကိုးသန်း ခြောက်သိန်း ခြောက်သောင်းခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333

ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၄၁၉/၂၀၀၈(၁၅၉၃၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ပြောင်းလဲခွင့် တင်ပြခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ (၁၇-၉ -၂၀၀၈) ရက်စွဲ ပါစာအမှတ်၊ PGCL / AC / 0903/2008 ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၈-၈-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၂၃/၂၀၀၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည်အား မူလ ခွင့်ပြုထားသည့် "ဦးစောကျော်လင်း (၉/မရမ (နိုင်) ၀၃၈၁၈၇)၊ (အဘ) ဦးစောစိန်ဟုတ်(ခ) ဦးခင်မောင်စော၊ နေရပ်လိပ်စာ၊ အမှတ် (၅၁၉)၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " မှ " ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ (၉/မနမ (နိုင်) ၀၀၄၉၇၈) (အဘ) ဦးခေါ်ဆင်းရန် ၊ နေရပ်လိပ်စာ၊ အကွက် (၁၅၄)၊ ပုလဲ ငွေရောင်ရပ်ကွက်၊ အောင်မြေသာစံ မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့ " အမည်သို့ ပြောင်းလဲခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၃၂၉ /၂၀၀၀ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည်အား " ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ (၉/မနမ (နိုင်) ၀၀၄၉၇၈) (အဘ) ဦးခေါ်ဆင်းရန်၊ နေရပ်လိပ်စာ၊ အကွက် (၁၅၄)၊ ပုလဲ ငွေရောင်ရပ်ကွက်၊ အောင်မြေသာစံ မြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့ " ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

<u>မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ</u>

<u>ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်</u>

Pearl

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။
၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၁ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလဆန်း ၅ ရက်။
(၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရှိဆွေ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် မြေကွက်အမှတ် (၃၆/၁)၊ ဗန်းမော် အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ (၀.၉၈၂)ဧက (၃၉၇၄.၀၂ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၁၂-၁၁-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၂/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ (၁၃-၁-၂၀၀၀) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ (၂၇-၁-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)အား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ် မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်

အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန် အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး ချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ နှင့် ကုန်ကြမ်းများ ကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ နှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)၏ မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်မှုတွင် ကမကထပြုသူ ဦးရှိဆွေ ၏ အမည်ပေါက်မြေကို အစုရှယ်ယာအဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ရာ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်မှု ကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့် အချိန်တွင် အဆိုပါမြေကွက်အား ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)၏ အမည်ပေါက် ဖြစ်စေရေးအတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရမည်။ ဂရန်ရရှိပါက ဂရန်မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၀။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ကိုမြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၅။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၄၁၉/၉၉ (၁၁၃၀၉-၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)

၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။

၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

၂၈။ ဒါရိုက်တာ၊ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333 ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၄၁၉/၂၀၀၈(၁၃၇၅၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) မှ စက်ရုံ မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ခွင့် တင်ပြခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ (၈-၈-၂၀၀၈) ရက်စွဲ ပါစာအမှတ်၊ PGCL / AC / 0803/2008 ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄-၇-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၁၉/၂၀၀၈)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား မူလခွင့်ပြုခဲ့သော "မြေကွက်အမှတ်(၃၆-ခ)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" မှ " အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " သို့ ပြောင်းရွှေ့ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၃၂၉ /၂၀၀၀ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၁တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" ဟူသော စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုး သတ်မှတ်လိုက်သည်။

၄။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၉တွင် အောက်ပါ စာပိုဒ်ကို ဖြည့်စွက်လိုက်သည်။

" အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေနှင့် အဆောက်အဦ အငှားချထားသူ ဦးဝင်းမောင်နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူဒေါ်စန္ဒာ(Pearl Garment Co., Ltd.) တို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> ပေးပို့ရမည်။"

၅။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)ပါ စည်းမျဥ်း စည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

<u>မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ</u>
<u>ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်</u>
<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။
၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁၄/၉၉ ကြိုးညီ

<u>လျှို့ဝှက်</u>

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏ အဓိက အချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁	အမည်	- ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd)
၂	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	- ဦး စောကျော်လင်း
၃	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုးအစား	- C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
၄	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်(၃၆) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုံ(၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
၅	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	<u>ကျပ်၉၇.၀၂သန်း</u> (US$ ၀.၄၇သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၄.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ	ကျပ် ၂.၅၄သန်း (US$ ၀.၄၂၃သန်း)
	- မြေ	ကျပ်၁၆.၅၇သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ်၅၅.၉၁သန်း (US$ ၀.၀၄၈သန်းအပါအဝင်)
	- ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး	ကျပ်၁၈.၀၀သန်း
၆	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	- ၁.၇၆၇ဧက(၇၁၅၀.၈၀ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	- ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်သူဦး ဌေးဆွေအမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထား သောမြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦးစီး ဌာနပိုင် မြေ (မြေကိုမတည် ငွေရင်း အဖြစ်ထည့်ဝင်ထား ပါသည်)
	- မြေအမျိုး အစား	- စက်မှုမြေ
၇	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	<u>ထည်(ထောင်ပေါင်း)</u>
	- Jackets, Coats & Pants	၅၇၂
၈	ရောင်း ဈေး နှုန်း	<u>CMPချုပ်ခ</u> (US$/Pcs) — <u>ပြည်တွင်း ရောင်း</u> (ကျပ်/ ထည်)
	- Jackets/Coats/Pants	၂.၅၀ — ၃၀၀၀ ချုပ်ခနှင့် ရောင်း ဈေး နှုန်း များ သည်နှစ်စဉ် ၅ %.ခန့်တိုးမြှင့်ရရှိမည်ဖြစ် ကြောင်း နှင့် အထည်အမျိုး အစား အား လုံး အတွက်ရရှိမည့်နှုန်း ထား များ သည်အတူတူဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

<u>လျှို့ဝှက်</u>

၉	ရောင်း ချမည့်နည်း စနစ်	
	- CMP စနစ်အရ	၉၆ %
	- ပြည်တွင်း	၄ %
၁၀	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၇၁ သန်း
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁၀.၂၃ သန်း
၁၁	အသား တင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၄၁ သန်း
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၉.၆၁ သန်း
၁၂	နိုင်ငံ တော်မှ ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	
	- ဝင် ငွေ ခွန် (နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်)	US$ ၀.၂၅ သန်း
	(ကျပ် ငွေဖြင့်)	ကျပ် ၄.၁၂ သန်း
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် (ပြည်တွင်း ရောင်းရ ငွေပေါ်ဝ%)	ကျပ် ၈.၀၂ သန်း
၁၃	တည် ဆောက်မှုကာလ	(၉) လ
၁၄	ဝန်ထမ်း အင်အား	၄၇၈ ဦး
	- ပြည်တွင်း	၄၇၃ ဦး
	- ပြည်ပ	၅ ဦး (စက်ရုံမှူး - ၁၊ အင်ဂျင်နီယာ- ၂၊ ကြီး ကြပ် ရေး မှူး - ၂)
၁၅	အခြား	- စက်ပစ္စည်း နှင့်ကုန်ကြမ်း များ ကိုဟောင်ကောင်ရှိ Poscelin Co.,Ltd မှ ရွှေဆိုင်း ငွေ ပေးချေခြင်း စနစ်အရတစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း (၈) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ဆိုင်း ငံ့ကာလ (၁) နှစ်အပါအဝင် (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေး ဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း နှင့်ကုန်ကြမ်း စာရင်း ကိုပူးတွဲ တင်ပြထား ပါသည်။

- အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနနှင့်မြို့ဌာနနှင့် အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦး စီး ဌာနသို့သ ဘောထား မှတ် ချက် တောင်း ခံထား ပါသည်။
- ယင်း လုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သိ လျှင် ပိုင်ဆိုင် သော လုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူ မျှ ပိုင်ဆိုင် မှုမ ရှိ ကြောင်း ၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဌာန်း မည့်စည်း ကမ်း ချက် များ ကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုနှင့်မီး ဘေး အန္တရာယ် များ မဖြစ်ပွား စေရန်အတွက်ကြိုတင်ကာကွယ် မှု များ ပြုလုပ် ဆောင်ရွက်ထား မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည်ပမှ ချေး ငွေရယူခြင်း သည်နိုင်ငံ တော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေး ငွေ ပေး သူနှင့်ယူသူတို့ ၏တာဝန်သာဖြစ် ကြောင်း ၊ ပြန်လည် ပေးဆပ် ရာတွင်လည်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း မှ ရရှိသည့်တရား ဝင်နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်သာ ပေး ဆပ်မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ လုပ်ငန်း အသစ်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုထား ပါသည်။

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
MACHINERY LIST

Exhibit (1)

(US$)

Sr.No	Particulars	Qty	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Bar-Tacker Sewing Machine	4	1,350	5,400
2	Blind Stiching Machine	2	300	600
3	Button Hole Sewing Machine	1	1,500	1,500
4	Button Sewing Machine	3	800	2,400
5	Carton Packing Machine	1	300	300
6	Cloth Cutter	6	200	1,200
7	Compressor 20 HP	1	1,000	1,000
8	Computer marker system	1	30,000	30,000
9	Double Needle Machine	52	900	46,800
10	Electric Cutter 10"	13	500	6,500
11	Electric Cutter 8"	3	750	2,250
12	Electrical Generator 400 Kva	1	12,000	12,000
13	Fabric Inspection Machine C10 - 500	1	150	150
14	Fusing Machine Kdk (48")	1	2,000	2,000
15	Garment hanging rail system	1 Lot	23,000	23,000
16	Gravity Feed Models Irons	8	80	640
17	Heat Seal stamping machine	1	1,000	1,000
18	Independent Boiler	8	300	2,400
19	Manual counter	1,500	2	3,000
20	Marking Drill Machine Mapo	1	100	100
21	Overlock Stitch Machine 5 Needle	30	700	21,000
22	Overlock Stitch Machine 3 Needle	20	475	9,500
23	Pinking Machine	4	150	600
24	Quilting machine	2	10,000	20,000
25	Seam Tape machine	8	2,000	16,000
26	Single Needle Needle Feed Lockstich	8	450	3,600
27	Single Needle Adjustable Top And Bottom	8	500	4,000
28	Single Needle Lockstich Machine	300	200	60,000
29	Single Needle Lockstich Machine with vertical Edge Trimmer	16	400	6,400
30	Single Needle Lockstitch Sewing Machine With drop feed	4	350	1,400
31	Snap Machine	10	200	2,000
32	Spare Parts for Machinery & Operating Materials	1	30,000	30,000
33	Special Button Hole Sewing Machine	2	600	1,200
34	Steam Boiler	1	5,000	5,000
35	Steam Dummy	2	1,000	2,000
36	Steam Irons	35	70	2,450
37	Tagging Gun Red	4	5	20
38	Textile Cleaning Spray Gun	2	30	60
39	Thread Winder Machine	4	150	600
40	Twin Needle Needle Feed Lockstich Machine	13	600	7,800
41	Vaccum Iron Table	20	700	14,000
42	Vaccum Pump - 20Hp	1	600	600
43	Water Pressure tester	1	1,000	1,000
44	Zig Zag Machine	1	1,100	1,100
	Total amount			352,570

Vehicles

Sr.No	Particulars	Qty	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Saloon Car	1	10,000	10,000
2	Mini-Bus	1	20,000	20,000
3	Van Car	1	15,000	15,000
	Total amount			45,000

Electrical Appliances

Sr No	Particulars	Qty	Unit Price in	Amount in US$
1	Air Conditioners	10	700	7,000
2	Fans	100	30	3,000
3	Light & Fixtures	1	5,000	5,000
4	Electrical Wire/Cable	1	5,000	5,000
5	Trunking	1	5,000	5,000
	Total amount			**25,000**

Building Materials

Sr No	Particulars	Qty (Ft)	Unit Price in US $	Amount in US $
1	Main steel structure (Column , Rafter, Connection Bracing Syetem and connections) built-up members and hot roll members	40,000.00	0.5	20,000.00
2	Secondary steel structure (Purlins, Girts, Connection)	25,000.00	0.4	10,000.00
3	Roof panels, trims, flashings gutters, downspouts	25,000.00	0.4	10,000.00
4	Wall panel for wall of roof extension	2,000.00	0.4	800.00
5	Roof Monitor (Ventilator)	9,000.00	0.4	3,600.00
6	Mezzanine	9,000.00	0.4	3,600.00
	Total			**48,000.00**

SUMMARY :

	US$ in Thousand
Machineries	353.0
Vehicles	45.0
Electrical Appliances	25.0
Building Materials	48.0
TOTAL	471.0

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

Materials Requirement

Sr No		Particulars		Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
1	1	**Raw Material Purchase (Qty)**										
		(Import & Local) A & B										
		1/ Fabric	yd 000	600	660	720	780	825	825	825	825	825
		2/ Interlining	yd 000	120	132	144	156	165	165	165	165	165
		3/ Button	gs 000	12	13	14	15	16	16	16	16	16
		4/ Zippers	dz 000	30	33	36	39	41	41	41	41	41
		5/ Thread	pcs 000	42	42	42	42	42	42	42	42	42
		6/ Labels	pcs 000	360	396	432	468	495	495	495	495	495
2		**FE Purchase (Price)**										
		Import Prices										
		1/ Fabric	US$/Yd	2.00	2.20	2.42	2.66	2.93	3.22	3.54	3.90	4.29
		2/ Interlining	US$/Yd	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
		3/ Button	US$/Gs	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
		4/ Zippers	US$/Dz	11.00	12.1	13.31	14.64	16.11	17.72	19.49	21.44	23.58
		5/ Thread	US$/Pcs	1.00	1.10	1.21	1.94	1.46	1.60	1.77	1.94	2.14
		6/ Labels	US$/Pcs	0.10	0.11	0.2	0.13	0.14	0.16	0.18	0.20	0.22
3		**FE Purchase**										
		Import Cost										
		1/ Fabric	US$/Yd	1200.0	1452.0	1742.4	2074.8	2417.3	2656.5	2920.5	3217.5	3539.3
		2/ Interlining	US$/Yd	60.0	72.6	87.8	104.5	120.5	132.0	145.2	160.1	176.6
		3/ Button	US$/Gs	6.0	7.2	8.5	10.1	11.7	12.8	14.1	15.5	17.1
		4/ Zippers	US$/Dz	330.0	399.3	479.2	571.0	660.5	726.5	799.1	879.0	966.8
		5/ Thread	US$/Pcs	42.0	46.2	50.8	81.5	61.3	67.2	74.3	81.5	89.9
		6/ Labels	US$/Pcs	36.0	43.6	86.4	60.8	69.3	79.2	89.1	99.0	108.9
				1674.0	**2020.8**	**2455.2**	**2902.7**	**3340.5**	**3674.2**	**4042.3**	4452.6	4898.5

(၁၉/၂၀၀၈) ကော်မရှင် အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ PEARL Garment Co., Ltd ၏ အထည်ချုပ် စက်ရုံတည်နေရာ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ကြောင်း အစီရင်ခံခြင်း။

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd) သည် အမှတ် ၃၆-(ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုန် (၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် CMP အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်-မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀(၉-၂-၂၀၀၀) ကို ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် မူလအဆိုပြုတင်ပြစဉ်က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၀.၄၇) သန်း အပါအဝင် ကျပ် (၈၉.၆၆) သန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။ ၂၀၀၅-၂၀၀၆ ခုနှစ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာအရ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၂) သန်း အပါအဝင် ကျပ် (၁၀၂.၀၇)သန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် ၂၀၀၆ခုနှစ်၊ဧပြီလက လေဆင်နှာမောင်း ကျရောက်သဖြင့် လုံးဝပြိုကျ ပျက်စီးသွားပါကြောင်း၊ မူလလုပ်ငန်းတည်နေရာ အမှတ်-၃၆(ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်မှ အမှတ် (၁၅၆)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း စက်မှုဇုန်(၄) ၊ လှိုင်သာယာစက်ရုံဝင်း စက်ရုံအဆောက်အဦ အမှတ်(၁) သို့ ပြောင်းရွှေ့လိုကြောင်း တင်ပြလာပါသည်။

၄။ ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ စက်ရုံတည်နေရာ ပြောင်းလဲမှုနှင့် ပတ်သက်၍ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ Pearl Garment Co., Ltd သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် -မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀(၉-၂-၂၀၀၀) အရ ၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် ၃၆(ခ) တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာမှ (၂၈-၄-၂၀၀၆) နေ့တွင် လေမုန်တိုင်း ကျရောက်၍ စက်ရုံလုံးဝ ပျက်ဆီးခဲ့ပါသဖြင့် လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်(၄) မြေကွက်အမှတ် ၁၅၆၊ အဆောက်အဦ အမှတ်(၁) သို့ (၉-၅-၂၀၀၆) နေ့မှ စတင်၍ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်ကြားလာပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်းပြောင်းရွှေ့သည့် မြေနေရာကို စိစစ်ရာ အကျယ် (၁.၇၆၈)ဧက (၃၅၈' x ၂၁၅') ရှိ မြေကွက်အား အုတ်စည်းရိုး ကာရံထားပြီး မြေပေါ်တွင် (၁၀၀' x ၄၀') ရှိ RC (နှစ်)ထပ်ရုံးခန်းနှင့်တွဲလျက် (၁၀၀' x၂၁၈') ရှိ RC တစ်ထပ် အလုပ်ရုံ (အဆောက်အဦး အမှတ်-၁) နှင့် (၉၁' x၂၄၀') ရှိ RC နှစ်ထပ် အလုပ်ရုံ (အဆောက်အဦး အမှတ်-၂) တို့ကို ဆောက်လုပ်ကာ အဆောက်အဦး အမှတ်(၁)နှင့် (၂)နှစ်ခုစလုံးတွင် " Pearl Garment Co., Ltd" မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်

အဦး အမှတ်(၂)သို့ ပြောင်းရွှေ့မည့် Myanmar Apparel Co., Ltd (အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း) မှာ (၃၁-၁၂-၂၀၀၈) နေ့အထိ ယာယီ ဆက်လက်ပိတ်ထားပါသည်။

၆။ Pearl Garment Co., Ltd ၏ CMP ၂၀၀၇-၂၀၀၈ ခုနှစ် အတွက် CMP ချုပ်ခဘဏ်သို့ ဝင်ငွေ US$ ၄၃၉,၃၉၇ ရှိပြီး ၁၀% ဘဏ်ဖြတ်ငွေ US$ ၄၃,၉၃၉ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ မေလအတွက် CMP ချုပ်ခလစာတင်ပြမှုတွင် လုပ်သား (၇၂၀)ဦးအတွက် လစာကျပ် (၁၁၈) သိန်းပေးချေ ပါသည်။ မေလတွင် CMP ချုပ်ခ ဘဏ်သို့ဝင်ငွေ US$ ၂၉,၆၉၁ ရှိပြီး ၁၀% ဘဏ်ဖြတ်ငွေ US$ ၂,၉၆၉ ရှိကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။

၇။ <u>စီစစ်တင်ပြချက်</u>

(၁) လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် (၄) ရှိ အဆောက်အဦး အမှတ်စဉ်(၁) နှင့်(၂) နှစ်ခုစလုံး တွင် Pearl Garment မှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေပါသည်။ အဆောက်အဦး အမှတ်(၂) သို့ Myanmar Apparel (အထည်ချုပ်) မှ ပြောင်းရွှေ့လာမည် ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါ Myanmar Apparel သည် ၂၀၀၈ ခုနှစ် ကုန်အထိ လုပ်ငန်းရပ်ဆိုင်းခွင့် တင်ပြထားပါသည်။

(၂) Myanmar Apparel Co., Ltd နှင့် Pearl Garment Co., Ltd တို့၏ BOD စာရင်းကို အောက်ပါအတိုင်း စီစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်။

အမှတ်စဉ်	Myanmar Apparel Co., Ltd	အမှတ်စဉ်	Pearl Garment Co., Ltd
၁။	မစန္ဒာ(ခ)၊ Huang Yun Zhuang မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ (M.D)	၁။	မစန္ဒာ(ခ)၊ Huang Yun Zhuang မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ (M.D)
၂။	ဦးဝင်းအောင် ဒါရိုက်တာ	၂။	ဦးဝင်းအောင် ဒါရိုက်တာ

(၃) ကုမ္ပဏီ (၂)ခု၏ BOD တူနေပါသည်။

၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Pearl Garment Co., Ltd ၏ အမှတ် (၃၆-(ခ)) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုန် (၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်မှ အမှတ် (၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄) လှိုင်သာယာမြို့နယ်သို့ စက်ရုံတည်နေရာ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်လိုကြောင်း တင်ပြလာမှုအပေါ် လမ်းညွှန်မှုကို ခံယူအပ်ပါ သည်။

PEARL GARMENT CO., LTD. Date.............. ★

COMPANIES REGISTRATION OFFICE ★

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Pearl Garment Co.,Ltd

Presented by :

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Saw Kyaw Linn	Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)038187	No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Managing Director w.e.f 31.7.07
2. U Shi Swe	Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)064714	No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 31.7.07
3. Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar	Myanmar 9/Ma Na Ma (Naing)004978	Room No.801(C), Dagon Center, Myaynigone, Sanchaung Township, Yangon.	Merchant	Change from Director to Managing Director
4. U Win Aung	Myanmar 13/Ta Ka Na (Naing)003065	No.(H-4), May Kha Estitate, Thingangyun Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 31.7.07

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

PEARL GARMENT CO., LTD.

Signature ....

SANDAR

DIRECTOR

Designation ....

Dated this 31.7.2007

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ စီမံ/နဆစ/လသယ - ၁၇၈/၂၀၀၇(၅၁၄)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၈)ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၃.၁၁.၂၀၀၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ် - ရက-၇(၁)/န-၁၁၈/၂၀၀၆(၂၅၀၁)

၁။ Pearl Garment Co.,Ltd. သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀(၉.၂.၂၀၀၀) အရ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် - ၃၆(ခ) တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာမှ (၂၈.၄.၂၀၀၆) နေ့တွင် လေမုန်တိုင်းကျရောက်၍ စက်ရုံလုံးဝပျက်စီးခဲ့ပါသဖြင့် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ် - ၁၅၆၊ အဆောက်အဦးအမှတ် - ၁ သို့ (၉.၅.၂၀၀၆) နေ့မှစတင်၍ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း တင်ပြခဲ့ခြင်းအပေါ် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်မေးမြန်းလာပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်းပြောင်းရွှေ့သည့်မြေနေရာကိုစီစစ်ရာ အကျယ် (၁.၇၆၈) ဧက (၃၅၈' x၂၁၅') ရှိမြေကွက်အား အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး၊ မြေပေါ်တွင် (၁၀၀' x ၄၀') ရှိ RC နှစ်ထပ်ရုံးခန်းနှင့်တွဲလျက် (၁၀၀' x ၂၁၈') RC တစ်ထပ်အလုပ်ရုံ (အဆောက်အဦးအမှတ် - ၁) နှင့် (၉၁' x ၂၄၀') ရှိ RC နှစ်ထပ်အလုပ်ရုံ (အဆောက်အဦးအမှတ်-၂) တို့ ဆောက်လုပ်ထားကာ အဆောက်အဦး အမှတ်- ၁နှင့်၂ နှစ်ခုစလုံးတွင် Pearl Garment Co.,Ltd. မှ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးအမှတ် - ၂ သို့ ပြောင်းရွှေ့မည့် Myanmar Apparel Co., Ltd ၏ " အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း " မှာမူ (၃၁.၁၂.၂၀၀၇) နေ့အထိ ယာယီဆက်လက်ပိတ်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည်။(အဆိုပါမြေနေရာနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် အခြေအနေပြ မြေပုံကြမ်း ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။)

၃။ ယခုပြောင်းရွှေ့သည့် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ် - ၁၅၆ သည် ယခင်က ကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် - မနသ ၅၇၅ /၂၀၀၃ (၁၆.၁.၂၀၀၃) ဖြင့် Myanmar Apparel Co., Ltd အား "ဆွယ်တာထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း"ဆောင်ရွက်ရန်ခွင့်ပြုခဲ့သည့်မြေနေရာဖြစ်ပါသည်။ ယင်းဆွယ်တာလုပ်ငန်းသည် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၃)၊ မြေကွက်အမှတ် - ၃၅/၃၆(က)သို့ ယာယီပြောင်းရွှေ့ခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ စက်ရုံပြန်လည်ဖွင့်လှစ်နိုင်သည့် အခြေအနေမရှိတော့ပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်အား ကော်မရှင်သို့ပြန်လည်အပ်နှံပါကြောင်း (၂၈.၈.၂၀၀၇) ရက်စွဲပါစာဖြင့် တင်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ (ကုမ္ပဏီ၏စာမိတ္တူ ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။)

၄။ သို့ပါ၍ Pearl Garment Co.,Ltd. စက်ရုံတည်နေရာ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြေပေါ်အခြေအနေအား သိသာနိုင်ပါရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အနေအထားအရ အဆိုပြုမြေနေရာတွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါကြောင်း ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(သန်းနှစ် - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
နိုင်ငံခြားဆက်ဆံရေးဌာနစိတ်

မိတ္တူကို -

(၁) စီမံကိန်းမန်နေဂျာ၊ လှိုင်သာယာစက်မှုမြို့

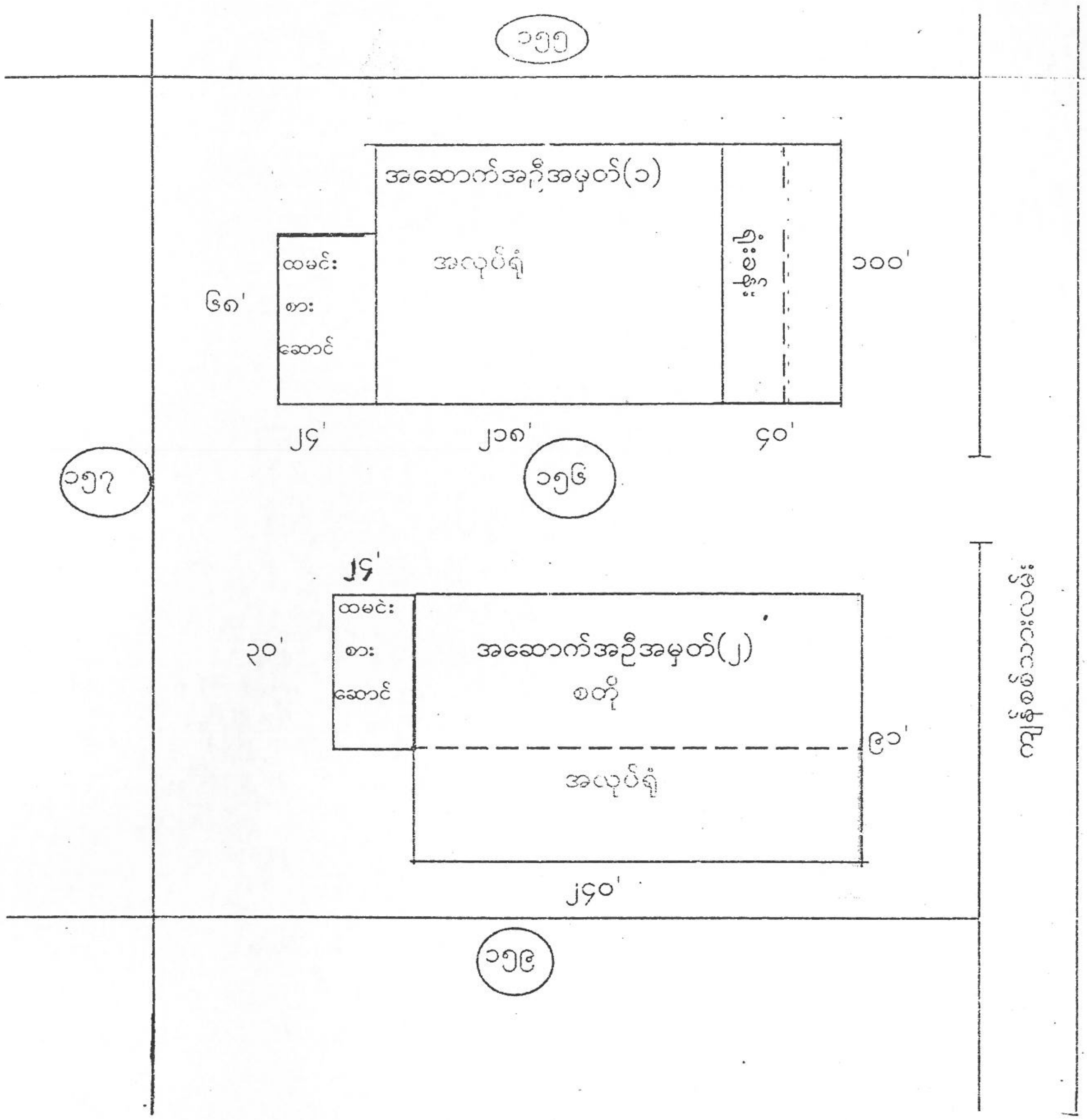
(၂) Pearl Garment Co.,Ltd.

(၃) ရုံးလက်ခံ

(၄) မျှောစာ

PEARL GARMENT CO., LTD

လှိုင်သာယာဇုန်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၅၆)၏ တည်နေရာပြ မြေပုံကြမ်း



အညွှန်း

☐ – အလုပ်ရုံ **(PEARL GARMENT CO., LTD)**

◎ – မြောက်သို့လားသော် – မြေကွက်အမှတ်(၁၅၅)ခြံကာပြီးကွက်လပ်။

○ – အရှေ့သို့လားသော် – ကျွန်းစစ်သားလမ်း။

○ – တောင်သို့လားသော် – မြေကွက်အမှတ်(၁၅၉) မြင့်မိုရ်ဦးစက္ကူလိပ်လုပ်ငန်း။

○ – အနောက်သို့လားသော် – မြေကွက်အမှတ်(၁၅၇) ခြံကာပြီးကွက်လပ်။

PEARL GARMENT CO., LTD.
36 (b), Bamaw Ah Twin Wun Street, City of Industry Zone (3), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်။ ။PGCL-0105/06
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၆၊မေလ၊ ၁၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။စက်ရုံတည်နေရာ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ကြောင်း အစီရင်ခံခြင်း။

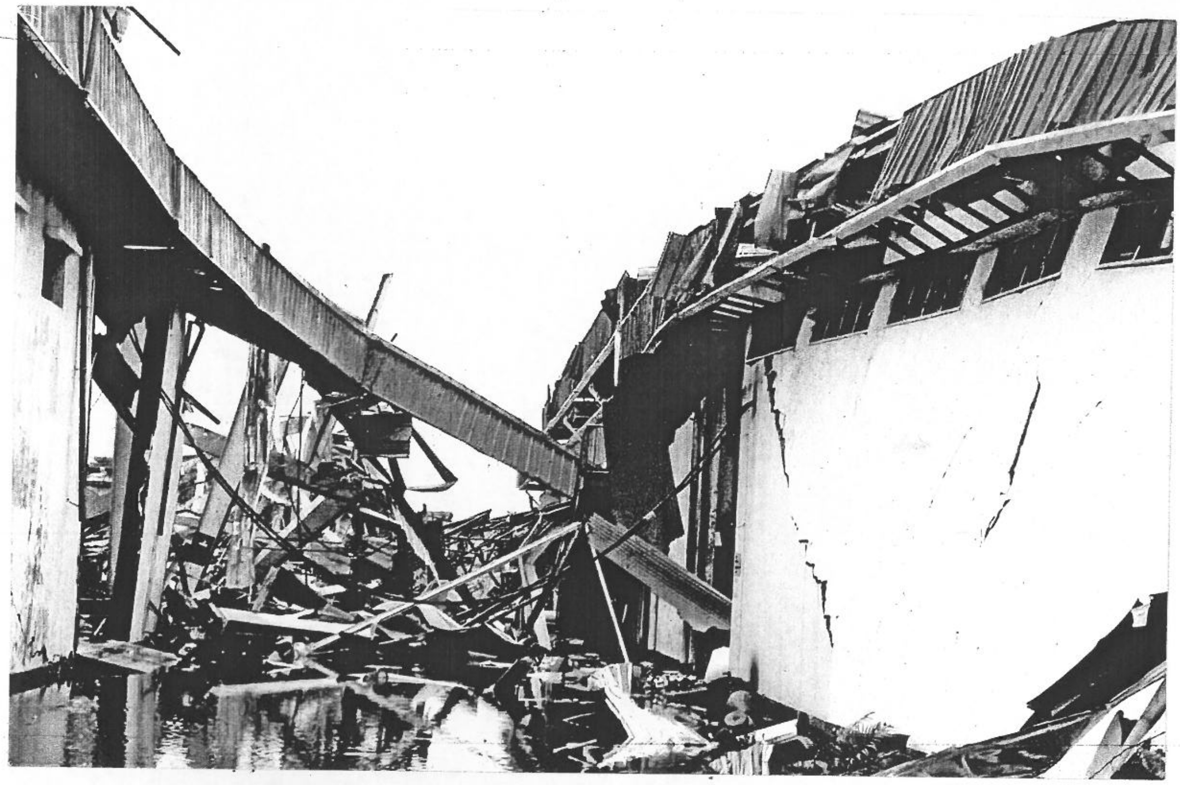
Pearl Garment Co.,Ltd သည် အမှတ် ၃၆(ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုံ(၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် CMP စနစ်နှင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသော အထည်ချုပ်စက်ရုံဖြစ်ပါသည်။

၂၈.၄.၂၀၀၆နေ့ ည (၁၀)နာရီ အချိန်တွင် လှိုင်သာယာမြို့နယ်၌ လေဆင်နှာမောင်း ကျရောက် သဖြင့် Pearl Garment Co.,Ltd သည် ပူးတွဲဓါတ်ပုံတွင်ပါရှိသည့် အတိုင်း လုံးဝပြိုကျပျက်စီး သွားခဲ့ပါသည်။သို့ပါ၍ Pearl Garment Co.,Ltd အား အမှတ် (၁၅၆)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း စက်မှုဇုံ(၄) လှိုင်သာယာမြို့နယ်ရှိ အဆောက်အဦးအမှတ်(၁)သို့(၉.၅.၀၆)မှစ၍ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ပြီ ဖြစ်ပါကြောင်း လေးစားစွာအသိပေး အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

SANDAR
DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

မိတ္တူကို
(၁) ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြို့နယ်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
(၂) ခရိုင်ဦးစီးအရာရှိ အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌါန
(၃) ဦးစီးအရာရှိ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌါန လှိုင်သာယာမြို့နယ်
(၄) မန်နေဂျာ၊ လူမှုဖူလုံရေးရုံး လှိုင်သာယာမြို့နယ်
(၅) ဥက္ကဋ္ဌ စက်မှုဇုံစီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီ
(၆) မြို့နယ်ရဲတပ်ဖွဲ့မှုးရုံး ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
(၇) မြို့နယ်လျှပ်စစ်အင်ဂျင်နီယာရုံး ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်
(၈) ဒေသန္တရ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးမှု ညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌါန ရန်ကုန်တိုင်း
(၉) စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် လျှပ်စစ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌါန ရန်ကုန်တိုင်း
(၁၀)မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ လှိုင်သာယာမြို့နယ်




P ARL GARMENT CO., TD.



ပုံစံ(မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၃၂၆/၂၀၀၀ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးစောကျော်လင်း

(ခ) အဘအမည် ဦးစောစိန်ဟုတ်(ခ)ဦးခင်မောင်စော

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၉/မရမ(နိုင်)၀၃၈၁၈၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၁၃၉၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၃၆(ခ)၊ ပန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း စက်မှုဇုန်အမှတ်(၃)လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၈၉.၆၆)သန်း

(ကျပ်ရှစ်ဆယ့်ကိုးသန်း ခြောက်သိန်း ခြောက်သောင်း ခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၁ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလဆန်း ၅ ရက်။
(၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရှိဆွေ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် မြေကွက်အမှတ် (၃၆/ခ)၊ ဇန်းမော် အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ (၀.၉၈၂)ဧက (၃၉၇၄.၀၂ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၁၂-၁၁-၉၉) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၂/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ (၁၃-၁-၂၀၀၀) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ (၂[illegible]-၁-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပ[illegible]လုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့[illegible] (၃/၂၀၀၀) [illegible]က် အစည်းအဝေ[illegible] [illegible]ခဲ့ရာ [illegible]ည်းအ[illegible] [illegible]ဘောတူကြောင်း ဆုံး[illegible] ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားမျ[illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပ[illegible] အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အ[illegible] အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပို[illegible]ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် [illegible] အထည်ချုပ် ကုမ္ပ[illegible] လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)အား CMP [illegible]နစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်[illegible] လုပ်ငန်း ဆောင်ရွ[illegible]ိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အ[illegible]၊ မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀ ကို [illegible]ုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်

အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန် အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃([illegible])အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး ချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ နှင့် ကုန်ကြမ်းများ ကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ နှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)၏ မတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်မှုတွင် ကမကထပြုသူ ဦးရှိဆွေ ၏ အမည်ပေါက်မြေကို အစုရှယ်ယာအဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ရာ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်မှု ကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့် အချိန်တွင် အဆိုပါမြေကွက်အား ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)၏ အမည်ပေါက် ဖြစ်စေရေးအတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရမည်။ ဂရန်ရရှိပါက ဂရန်မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၀။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ကိုမြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၅။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၄၁၉/၉၉ (၁၁၃၀၉–၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်။

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း–</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၄။ ဥက္ကဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၇။ ဥက္ကဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၈။ ဒါရိုက်တာ၊ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၈ /၂၀၀၈ (မနသ)

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၉ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲလပြည့်ကျော် ၇ ရက်

(၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၈ ရက်)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ CMP လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခဲ့သော်လည်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိ၍ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် အပ်နှံခဲ့သော အောက်ဖော်ပြပါ မြန်မာကုမ္ပဏီ (၈) ခုကို မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၉) ပုဒ်မ ၁၅၊ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၁၈၊ ပုဒ်မခွဲ (ခ) တို့အရ အပ်နှင်း ထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အဆိုပါ ကုမ္ပဏီများသို့ ထုတ်ပေးခဲ့သော ခွင့်ပြုမိန့် နှင့် ခံစားခွင့် များပေးသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့် တည်နေရာ	ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ
	မရမ်းကုန်းမြို့နယ်		
၁။	Win & Zin Co., Ltd.	အမှတ်(၂၉)၊ ပြည်လမ်း၊ မရမ်းကုန်း မြို့နယ်	မနသ-၂၀၇/၉၈ (၂၅-၁၁-၉၈)
	လှိုင်မြို့နယ်		
၂။	Golden Triangle Garment Co.,Ltd.	၁၂/အုတ်ကျင်းဘုတာရုံလမ်း	မနသ-၀၃၃/၉၆ (၂၄-၇-၉၆)
	ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်		
၃။	North East Dragon Industry Co.,Ltd.	၁၁၆/က၊ အကွက်(၄၂)၊ ဇုန်(၁)	မနသ-၃၄၇/၂၀၀၀ (၉-၃-၂၀၀၀)
၄။	Myat Family Garment Manufacturing Co.,Ltd.	၉၀/ဇုန်(၁)	မနသ-၅၇၃/၂၀၀၃ (၁၈-၁-၂၀၀၃)
	ဒဂုံဆိပ်ကမ်း စက်မှုဇုန်		
၅။	Myanmar Red Dragon Co.,Ltd.	၁၄/စက်မှုဇုန်(၁)	မနသ-၄၈၉/၂၀၀၁ (၁၅-၅-၂၀၀၁)
၆။	Silk Garment Industrial Co., Ltd.	အကွက်အမှတ်(၂၆/ဂ)၊ ကနောင် မင်းသားကြီးလမ်း၊ဇုန်(၂)၊	မနသ-၆၅၈/၂၀၀၅ (၉-၂-၂၀၀၅)

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့် တည်နေရာ	ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ
	မြောက်ဥက္ကလာပစက်မှုဇုန်		
၇။	Myanmar Paragon Manufacturing Co.,Ltd.	၁၀၀(အီး)၊ ဘောဂဗလ လမ်း၊ စက်မှုဇုန်	မနသ-၅၀၉/၂၀၀၁ (၁-၇-၂၀၀၁)
	လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်		
၈။	Myanmar Apparel Co.,Ltd. (ဆွယ်တာ)	၁၅၆/ကျန်စစ်သားလမ်း၊ ဇုန်(၄)	မနသ-၅၇၃/၂၀၀၃ (၁၆-၁-၂၀၀၃)

၂။ အထက်ပါ ကုမ္ပဏီများအနက်မှ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ဖြင့် မော်တော်ယာဉ် ၊ စက်ပစ္စည်း နှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ တင်သွင်းခဲ့သော ကုမ္ပဏီများသည် ဤအမိန့် ထုတ်ပြန်သည့် နေ့မှစ၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့်အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်တင်သွင်းခဲ့သော မော်တော်ယာဉ် ၊ စက်ပစ္စည်း နှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများရှိပါက ယင်းအပေါ် ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်း၊ အခွန်များ ပေးဆောင်စေခြင်း၊ ဒဏ်ကြေးငွေများ ပေးဆောင်စေခြင်း စသည်တို့ကို တည်ဆဲ ဥပဒေများနှင့် အညီ စိစစ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာ ဌာန၊ အဖွဲ့အစည်း သို့ ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်း အကြောင်းကြားရမည်။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ၎င်းကုမ္ပဏီသည် Deferred Payment Loan Agreement / Supplier' s Credit Agreement / Buy - back Agreement တစ်ခုခု ဖြင့် နိုင်ငံခြား ချေးငွေ ရယူထားပြီးဖြစ်ပါက ရယူထား ပြီးဖြစ်သော ချေးငွေကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန် ကိစ္စမှာ ယင်းကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁)ပါ ကုမ္ပဏီ(၈)ခုသည် ဤအမိန့် ကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိပါက တည်ဆဲဥပဒေများအရ ထိရောက်စွာ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၄။ ယခု ထုတ်ပြန်သည့် အမိန့်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ဖော်ပြပါ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးခဲ့သည့် ရက်နေ့နှင့် အခွန်အကောက် သက်သာခွင့်များ ပေးသည့် အမိန့် ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန် သည့် နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ရက-၆(က)/မ- CMP/၂၀၀၈(၄၄၁၁-၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၂၈ ရက်။

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။

၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ ပြည်ထဲရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ ၊CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။

၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊CMPလက်ခစားလုပ်ငန်းများစစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၁။ သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီများအားလုံး ။

(--)

၁၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊CMPလက်ခစားလုပ်ငန်းများစစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၁။ သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီများအားလုံး ။

(---)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ်

၂၀၀၆ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ၊(၂၉)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့အရပ်၌ ဤသဘောတူစာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။

ပိုင်[redacted] -ဦးဝင်းမောင်(အဘ-ဦးသိန်းအောင်)
၁၂၊လသန(နိုင်)၀၀၀၉၁၂
အမှတ်(၅၆)၊(၁၇)လမ်း ၊လသာမြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့။

ငှားရမ်းရယူသူ -ဒေါ်စန္ဒာ (အဘ-ဦးဝင်းမောင်)
၉၊မမန(နိုင်)၀၀၄၉၇၈
အမှတ် (၈၀၁)၊ ဒဂုံစင်တာ မြေနီကုန်း

အထက်အမည်ပါ ပိုင်ရှင်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဟုဆိုရာတွင် ၄င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ ၄င်းတို့၏အမွေစားအမွေခံများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများပါ ပါဝင်ကြသည်ဟု မှတ်ယူကြပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံအပိုင်း(၄)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၅၆) ရှိ အလျား (၂၃၃)ပေ၊ အနံ (318/343)ပေ၊ ဧရိယာ(၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေနှင့်၄င်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦးများတို့ကို အထက်ပါပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ (၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေအနက်မှ ယခုအဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ထားသည့်ဥပစာတွင် (၃၁၅ KV Transformer) (၂)လုံး နှင့် တယ်လီဖုန်းအမှတ် (၆၈၅၁၄၈) အပါအဝင် ယင်းမြေ နှင့် ပင်မအဆောက်အဦးကြီး (၂)လုံး ကျန်ရှိသောအဆောက်အဦးများ Transformer နှင့် တယ်လီဖုန်းတို့ကို ပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ တလလျှင်ငှားရမ်းခ US$ 2,700 (ဒေါ်လာနှစ်ထောင်ခုနှစ်ရာတိတိ) ဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ကမ်းလှမ်းရာ ဒေါ်စန္ဒာ ကလည်း အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းရယူရန် သဘောတူပါသည်။

၃။ ယခုငှားရမ်းသည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦးတို့ကို ငှားရမ်းရယူသူမှာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းစက်ရုံ အဖြစ် လိုအပ်သလို ပြုပြင်အသုံးပြုရန် ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

၄။ မြေနှင့်အဆောက်အဦးများ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို (1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ(၃)နှစ် တိတိ သတ်မှတ်ပြီး (၁[redacted]တိုင်း ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် ထပ်မံချုပ်ဆို၍ငှားရမ်းခများကို တစ်နှစ်စာအတွက် ပေးဆောင် ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၅။ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2007) ရက်နေ့မှ (30.4.2008) ရက်နေ့ အထိသတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2007) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ US$ 32,400 (ဒေါ်လာသုံးသောင်းနှစ်ထောင်လေးရာတိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၆။ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2008) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ သတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2008) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ US$ 32,400 (ဒေါ်လာသုံးသောင်းနှစ်ထောင်လေးရာတိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

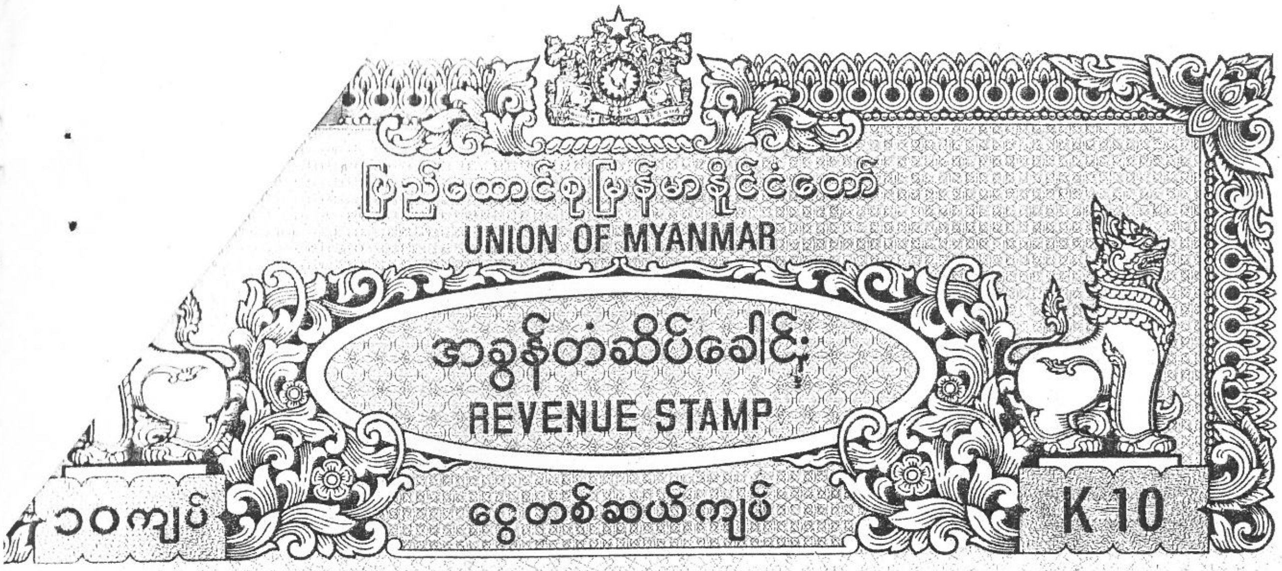
၇။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို အထက်ပါအတိုင်း(1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ (၃)နှစ်တိတိ မပျက်မကွက်ငှားရမ်းကြရန် နှင့် ငှားရမ်းရယူသူ ဒေါ်စန္ဒာ မှ သိရှိသဘောတူပါသည်။

၈။ ငှားရမ်းသည့်ကာလ(၃)နှစ် အတွင်းတွင် ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ ငှားရမ်းခြင်းကိုရပ်စဲရန်အတွက် မည်သည့်အကြောင်းနှင့်မျှ တောင်ဆိုပိုင်ခွင့် မရှိကြောင်းကို ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ သိရှိသဘောတူပါသည်။

၉။ (၃)နှစ်တာ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့ နောက်ပိုင်းတွင် ငှားရမ်းရယူသူမှ နောက်ထပ်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိ နှင့် ပိုင်ရှင်မှလည်း နောက်ထပ်ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိကို (30.4.2009) ရက်နေ့မတိုင်မီ (၆)လကြိုတင်၍ တစ်ဦးကိုတစ်ဦးအကြောင်းကြားကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၀။ ဆက်လက်၍ငှားရမ်းကြမည်ဆိုပါက မျှတသောကာလပေါက်ဈေးဖြင့် ထပ်မံညှိနှိုင်းငှားရမ်းကြရန်နှင့် ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်းမပြုတော့ပါက ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့အတွင်း ပြောင်းရွှေ့ပေးရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကြပါသည်။

၁၁။ ယခုငှားရမ်းသည့် (၃)နှစ်တာကာလအတွင်း ကျသင့်သည့် လျှပ်စစ်မီတာခများကို ငှားရမ်းရယူသူ မှ ပေးဆောင်သွားရန်နှင့် မြေခွန်၊ စည်ပင်ခွန် များကို ပိုင်ရှင်မှ ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။



၁၂။ ငှားရမ်းသည့် ဥပစာအတွင်းတွင် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သောလုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုရန်နှင့် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သော ကိစ္စရပ်များအတွက် နိုင်ငံတော်မှ အဆောက်အဦးဥပစာကို တားမြစ်ပိတ်ပင်ခြင်းခံရပါကလည်း ငှားရမ်းရယူသူမှ ပြေလည်အောင် တာဝန်ယူဖြေရှင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိ သဘောတူကြပါသည်။

၁၃။ [redacted] ငှားရမ်းသည့်အဆောက်အဦးများကို ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုမရှိစေရန်နှင့် ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပိုင်ရှင်ထံ ပြန်လည်အပ်နှံသည့် အ[redacted]ူလအတိုင်းပျက်စီးမှုမရှိစေဘဲပြန်လည်အပ်နှံရန် သိရှိသဘောတူကြပါသည်။

၁၄။ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်းတွင် အငှားချထားသူပိုင်ဆိုင်သည့်မြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးများအတွက် (Fire and Lighting) အာမခံထားရှိရန် အဆိုပြုတန်ဖိုးကို (US$ 400,000) ထားရှိရန်ကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီပါသည်။

၁၅။ အငှားချထားသူပိုင်ဆိုင်သော အဆောက်အဦးများအတွက် (Fire and Lighting Insurance) ပရီမီယံကြေးကို ငှားရမ်းသူဘက်မှ မိမိတို့၏ကုမ္ပဏီအမည်နှင့်ပေးသွင်းမည်ကို အငှားချထားသူမှနားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာအတွက် အငှားချထားသူသည် မြန်မာ့အာမခံသို့ဖြစ်စေ Reinsurer သို့ဖြစ်စေ တစ်စုံတစ်ရာတောင်းဆိုပိုင်ခွင့်မရှိသည်ကို အငှားချထားသူမှ သိရှိနားလည်သဘောပေါက်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ အငှားချထားသူ ပိုင်ဆိုင်သည့်အဆောက်အဦးကို မူလအနေအထားရရှိသည်အထိ ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်ကို ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ သဘောပေါက်နားလည်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁၇။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် အငှားချထားသူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုသက်သက်ကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်းနေထိုင်သူတွင် ပေးလျော်ရန် တာဝန်မရှိကြောင်း အငှားချထားသူမှ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၈။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြောင့်ပျက်စီးခြင်းများ (လေမုန်တိုင်းအမျိုးမျိုး၊ မြေလျှော၊ ရေကြီးရေလျှံခြင်း၊ မြေကျွံမြေပြိုခြင်း) အခြားအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် (အဓိကရုဏ်း၊ သပိတ်၊ မသမာဖျက်စီးမှု)နှင့် အလိုအလျောက်မီးစွဲလောင်မှုများအတွက် ငှားရမ်းနေထိုင်သူက ပေးလျော်ရန် တာဝန်မရှိကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဘက် နားလည်သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၉။ ထိုကဲ့သို့ သဘောတူညီချက်များနှင့်အညီ ပထမနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို(1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2007) ရက်နေ့အထိ သတ်မှတ်ကြလျှက် တနှစ်စာငှားရမ်းခကို (10.5.2006) ရက်နေ့စရံပေးစာချုပ်အရ ပေးထားငွေ US$ 16,200 (ဒေါ်လာတစ်သောင်းခြောက်ထောင်နှစ်ရာတိတိ) နှင့် ယနေ့ထပ်ပေးငွေ US$ 16,200 (ဒေါ်လာတစ်သောင်းခြောက်ထောင်နှစ်ရာတိတိ) ကို ပေးအပ်ရာ ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်က လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်[redacted]ည်။ ငှားရမ်းရယူသူ ဒေါ်စန္ဒာ ဘက်ကလည်း မြေနှင့်အဆောက်အဦးတို့ကို လက်ရောက်ရရှိကြောင်း ဝန်ခံပါသည်။

၂၀။ [redacted] ဤမြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ် အချက်အလက်များကို မိမိတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာ ဖတ်ရှုနားလည်သဘောတူကြပါသဖြင့် မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောသဘောဆန္ဒနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုပါသည်။

ပိုင်ရှင်

၀၉.၆.၂၀၀၆

ဦးဝင်းမောင်

ငှားရမ်းသူ

DAW SANDAR
DIRECTOR
MYANMAR APPAREL CO., LTD.

ဒေါ်စန္ဒာ

အသိသက်သေများ

၁။ ဦးခင်ဇော်
[illegible]

၂။ဒေါ်လှလှသိန်း
[illegible]

HLA HLA THEIN
Finance Manager
Pearl Garment Co., Ltd.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးဆယ်ကျပ်
FIFTY KYATS
(၅၀)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးဆယ်ကျပ်
FIFTY KYATS
(၅၀)

မြေငှားစာချုပ်

17 JUL 2000

၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လသယ/၄/၁၆၈/၂၀၀၀ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၂၇.၄.၂၀၀၀

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို သက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

[redacted] ရှိ ... မြို့နေ၊ ဦး ဘိန်းအောင် ၏၊ သား ဖြစ်သော

[redacted] ဝင်းမောင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၉၃၂ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၆၂ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင် လပြည့်ကျော် ၂ ရက်နေ့၊ ၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ (ဇူလိုင် လ ၁၇ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စ[redacted]ဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁၇.၇.၂၀၀၀ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၀၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၆ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၀၀၈/- ပြား — (ကျပ်တစ်ထောင့်ရှစ်ကျပ်တိ ၂/–) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
နှစ်ဆယ်ကျပ်
TWENTY KYATS

20

17 JUL 2000

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို မိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား ...င်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် ... ပါ၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ...က်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ် ... အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ ...တ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ...လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ...လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း ...ာ်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

...) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် ...သို့အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသောပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား ...ာပြန် လည် ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး ...ပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ...စ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀၀၀ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် ...တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ...ည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ...ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ...ပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ...တွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ...ါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ...းယူနိုင်သည်။

၂(က) [illegible] အတွက် [illegible]
[illegible] တွက်ရှိသည် [illegible]
[illegible]
[illegible]
ပေါ် [illegible] တည်ရှိသော [illegible] ။

[illegible] ကြားရေးမှူးချုပ်

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထို အဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း [illegible]ခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော [illegible]သည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အလဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၅) ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ (၁၆) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့်အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို [illegible]ကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော [illegible]ပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄– အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့၏ ... ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးဝင်းမောင် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်နှင့် ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးသန့်ဇင်ကျော် — တံဆိပ် — ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဒုလ်မှူးကြီး တင်ထွန်း — ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီး ထင်အောင်ကျော် တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။ — ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးဝင်းမောင် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ — အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ____________________

၂။ ____________________

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယာ...

နှင့်ပြပြီး မြေပုံဖြစ်သော လှိုင်မြို့နယ်ရပ်ကွက်အမှတ် ____________________
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အမှိုင် - ၄
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ____________________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၅၆
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၂၃၃' ပေ၊ အနံ ၃၁၈'၃၄ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် လမ်း
အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၅၇
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၅၈
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၁၅၅
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၇၆၈ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၇၇၀၀၆.၅)

၂(က) [illegible] အတွက် [illegible]

[illegible] တွက်ရှိသည့် [illegible]

[illegible]

[illegible]

ပေါ်ပေါက်လာသည့်ရှိသော [illegible] သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ပြုသည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း [illegible]ခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော [illegible]ည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အလဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၅) ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ (၁၆)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို [illegible]ကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော [illegible]ပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

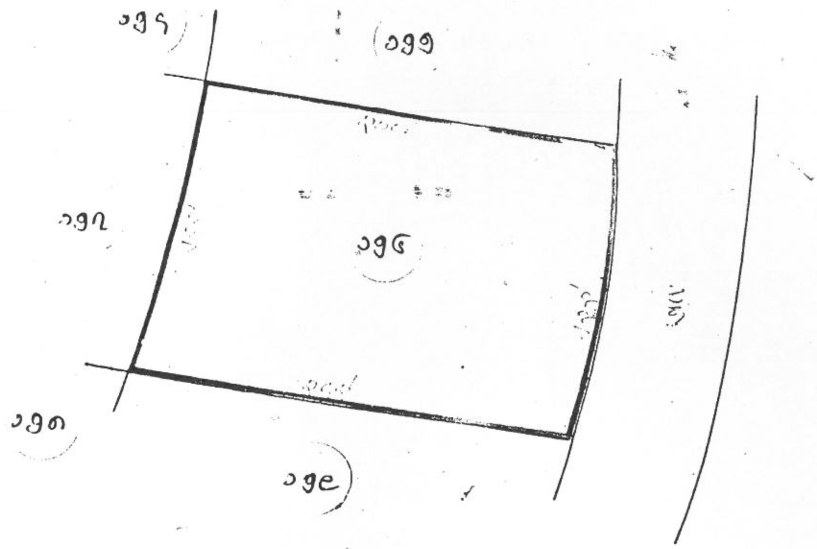
(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကင်စိ - ၂

.... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....
.... အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် ၁၃၄ .... ၏

၁ လက်မလျှင် .... ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာနခွဲ

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ ဟွာလဲ့စတားလ်ချပ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

Production of Jacket, Coat & Pants
ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၂ ၅/၉၉	ဝင်စာတွဲ တောင်းခံလာခြင်းကို တင်ပြအပ်ပါသည်။ ဟွာလဲ့စတားလ်ချပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်၊ ... စက်မှုဇုန် အမှတ်(၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)ရှိ၊ မြေ (၁.၇၈၇)ဧက ... တည်ဆောက်ပြီး Production of Jacket, Coat & Pants ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို MCPL နှင့် ... (၄)နှစ် ... ဖြစ်ပါသည်။ - ယခင်လက်ခံ ... ဖြစ်ပါသည်။ - အမှတ်(၁)စက်မှုဇုန်ကြီး ဌာန နှင့် မြို့ပြ ... ရေးဦးစီး ဌာန ... အကြောင်း ... ရေးသား ... တင်ပြအပ်ပါသည်။ (signature) ၂၃.၇.၉၉	
(signature) ၂၃.၇.၉၉		
(signature) ၂၂/၆/၉၉	ဆိုင်ရာ ... ရေးမှူး	
(signature)	(signature) ၂၃/၇	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာနစု
ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

Production of Jacket, Coat & Pants
[illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
[illegible]	ဒါရိုက်တာ [illegible] တင်ပြအပ်ပါသည်။ [illegible] ၁၅-၇-၉၉	
[illegible]	ညွှန်ကြားရေးမှူး [illegible] ၁၅/၇	

FROM :   FAX NO. :   Oct. 06 2008 11:53PM P1

Attn : ဒေါ်စန္ဒာ

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148   Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ၊ ၊ ၇.၁၀.၂၀၀၈

အကြောင်းအရာ။ ။ MIC ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းအားကိုယ်စားထုတ်ယူခွင့်ပေးပါရန် တင်ပြခြင်း။

Pearl Garment Co.,Ltd ၏ MIC ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း အား ကျွန်မ၏ကိုယ်စား ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းဖြစ်သူ ဆလိုင်းနော်လွန်၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၉/ ပမန(နိုင်) ၁၇၃၄၂၁) အား ကိုယ်စားထုတ်ယူခွင့်ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

SANDAR
MANAGING DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333

ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၄၁၉/၂၀၀၈(၁၃၇၅၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) မှ စက်ရုံ မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ခွင့် တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ (၈-၈ -၂၀၀၈) ရက်စွဲ ပါစာအမှတ်၊ PGCL / AC / 0803/2008 ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄-၇-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၁၉/၂၀၀၈)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား မူလခွင့်ပြုခဲ့သော "မြေကွက်အမှတ်(၃၆-ခ)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" မှ " အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " သို့ ပြောင်းရွှေ့ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၃၂၉ /၂၀၀၀ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၁တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" ဟူသော စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုး သတ်မှတ်လိုက်သည်။

၄။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၉တွင် အောက်ပါ စာပိုဒ်ကို ဖြည့်စွက်လိုက်သည်။

" အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေနှင့် အဆောက်အဦ အငှားချထားသူ ဦးဝင်းမောင်နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူဒေါ်စန္ဒာ(Pearl Garment Co., Ltd.) တို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ရမည်။"

၅။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

န်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ

လဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

န့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။

၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။

၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။

၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။

၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)

၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)

၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ်

၂၀၀၆ခုနှစ် ။ ဇွန်လ၊(၂၉)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့အရပ်၌ဤ သဘောတူစာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။

ပိုင်ရှင် –ဦးဝင်းမောင်(အဘ–ဦးသိန်းအောင်) ဝင်းမောင်
၁၂၊လသန(နိုင်)၀၀၀၉၁၂
အမှတ်(၅၆)၊(၁၇)လမ်း ၊လသာမြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့၊

ငှားရမ်းရယူသူ –ဒေါ် စန္ဒာ (အဘ–ဦးဝင်းမောင်)
၉၊မမန(နိုင်)၀၀၄၉၇၈
အမှတ် (၈၀၁)၊ ဒဂုံစင်တာ မြေနီကုန်း

အထက်အမည်ပါ ပိုင်ရှင်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဟုဆိုရာတွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ ၎င်းတို့၏ အမွေစား အမွေခံများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများပါ ပါဝင်ကြသည်ဟု မှတ်ယူကြပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံအပိုင်း(၄)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၅၆) ရှိ အလျား (၂၃၃)ပေ၊ အနံ (318/343)ပေ၊ ဧရိယာ(၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေနှင့်၎င်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦးများတို့ကို အထက်ပါပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ (၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေအနက်မှ ယခုအဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ထားသည့်ဥပစာတွင် (၃၁၅ KV Transformer) (၂)လုံး နှင့် တယ်လီဖုန်းအမှတ် (၆၈၅၁၄၈) အပါအဝင် ယင်းမြေ နှင့် ပင်မအဆောက်အဦးကြီး (၂)လုံး ကျန်ရှိသောအဆောက်အဦးများ Transformer နှင့် တယ်လီဖုန်းတို့ကို ပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ တလလျှင်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ် ဆယ်သိန်းတိတိ) ဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ကမ်းလှမ်းရာ ဒေါ်စန္ဒာ ကလည်း အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းရယူရန် သဘောတူပါသည်။

၃။ ယခုငှားရမ်းသည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦးတို့ကို ငှားရမ်းရယူသူမှာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းစက်ရုံ အဖြစ် လိုအပ်သလို ပြုပြင်အသုံးပြုရန် ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

၄။ မြေနှင့်အဆောက်အဦးများ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို (1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ(၃)နှစ် တိတိ သတ်မှတ်ပြီး (၁)နှစ်ပြည့်တိုင်း ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် ထပ်မံချုပ်ဆို၍ငှားရမ်းခများကို တစ်နှစ်စာအတွက် ပေးဆောင် ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၅။ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2007) ရက်နေ့မှ (30.4.2008) ရက်နေ့ အထိသတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2007) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၆။ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2008) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ သတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2008) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၇။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို အထက်ပါအတိုင်း(1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ (၃)နှစ်တိတိ မပျက်မကွက် ငှားရမ်းကြရန်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဒေါ်စန္ဒာမှသိရှိသဘောတူပါသည်။

၈။ ငှားရမ်းသည့်ကာလ(၃)နှစ် အတွင်းတွင် ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ ငှားရမ်းခြင်းကိုရပ်စဲရန်အတွက် မည်သည့်အကြောင်းနှင့်မျှ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့် မရှိကြောင်းကို ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ သိရှိသဘောတူပါသည်။

၉။ (၃)နှစ်တာ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့ နောက်ပိုင်းတွင် ငှားရမ်းရယူသူမှ နောက်ထပ်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိ နှင့် ပိုင်ရှင်မှလည်း နောက်ထပ်ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိကို (30.4.2009) ရက်နေ့မတိုင်မီ (၆)လကြိုတင်၍ တစ်ဦးကိုတစ်ဦးအကြောင်းကြားကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၀။ ဆက်လက်၍ငှားရမ်းကြမည်ဆိုပါက မျှတသောကာလပေါက်ဈေးဖြင့် ထပ်မံညှိနှိုင်းငှားရမ်းကြရန်နှင့် ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုတော့ပါက ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့အတွင်း ပြောင်းရွှေ့ပေးရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကြပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

၁၁။ ယခုငှားရမ်းသည့် (၃)နှစ်တာကာလအတွင်း ကျသင့်သည့် လျှပ်စစ်မီတာခများကို ငှားရမ်းရယူသူ မှ ပေးဆောင်သွားရန်နှင့် မြေခွန်၊ စည်ပင်ခွန် များကို ပိုင်ရှင်မှ ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၂။ ငှားရမ်းသည့် ဥပစာအတွင်းတွင် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သောလုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုရန်နှင့် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သော ကိစ္စရပ်များ အတွက် နိုင်ငံတော်မှ အဆောက်အဦးဥပစာကို တားမြစ်ပိတ်ပင်ခြင်းခံရပါကလည်း ငှားရမ်းရယူသူမှ ပြေလည်အောင် တာဝန်ယူဖြေရှင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိ သဘောတူကြပါသည်။

၁၃။ ငှားရမ်းသည့်အဆောက်အဦးများကို ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုမရှိစေရန်နှင့် ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပိုင်ရှင်ထံ ပြန်လည်အပ်နှံသည့် အခါတွင် မူလအတိုင်းပျက်စီးမှုမရှိစေဘဲပြန်လည်အပ်နှံရန် သိရှိသဘောတူကြပါသည်။

၁၄။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ အငှားချထားသူ ပိုင်ဆိုင် သည့်အဆောက်အဦးကို မူလအနေအထားရရှိသည်အထိ ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်ကို ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ သဘောပေါက်နားလည်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၅။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် အငှားချထားသူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုသက်သက်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်း နေထိုင်သူတွင် ပေးလျော်ရန် တာဝန် မရှိကြောင်း အငှားချထားသူမှ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြောင့်ပျက်စီးခြင်းများ (လေမုန်တိုင်းအမျိုးမျိုး၊ မြေငလျင်၊ ရေကြီးရေလျှံခြင်း၊ မြေကျွံမြေပြိုခြင်း) အခြား အန္တရာယ်များဖြစ်သည့် (အဓိကရုဏ်း၊ သပိတ်၊ မသမာဖျက်စီးမှု)နှင့် အလိုအလျောက် မီးစွဲ လောင်မှုများအတွက်ငှားရမ်းနေထိုင်သူကပေးလျော်ရန်တာဝန် မရှိကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဘက်နားလည် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၇။ ဤမြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ် အချက်အလက်များကို မိမိတို့ကိုယ်တိုင် သေချာ စွာဖတ်ရှုနားလည်သဘောတူ ကြပါသဖြင့် မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောသဘောဆန္ဒနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆို ပါသည်။

ပိုင်ရှင် ငှားရမ်းသူ

ဝင်းမောင်

ဦးဝင်းမောင် ဒေါ်စန္ဒာ

သိသက်သေများ

၁။ ဦးခင်ဇော် ၂။ ဒေါ်လှလှသိန်း

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ်

၂၀၀၆ခုနှစ် ။ ဇွန်လ၊(၂၉)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့အရပ်၌ကြ သဘောတူစာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။

ပိုင်ရှင်	–ဦးဝင်းမောင်(အဘ–ဦးသိန်းအောင်)
	၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၉၁၂
	အမှတ်(၅၆)၊(၁၇)လမ်း ၊လသာမြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့၊
ငှားရမ်းရယူသူ	–ဒေါ် စန္ဒာ (အဘ–ဦးဝင်းမောင်)
	၉/မမန(နိုင်)၀၀၄၉၇၈
	အမှတ် (၈၀၁)၊ ဒဂုံစင်တာ မြေနီကုန်း

အထက်အမည်ပါ ပိုင်ရှင်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဟုဆိုရာတွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ ၎င်းတို့၏ အမွေစား အမွေခံများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများပါ ပါဝင်ကြသည်ဟု မှတ်ယူကြပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံအပိုင်း(၄)၊ ကျွန်စစ်သားလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၅၆) ရှိ အလျား (၂၃၃)ပေ၊ အနံ (318/343)ပေ၊ ဧရိယာ(၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေနှင့်၎င်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦးများတို့ကို အထက်ပါပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ (၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေအနက်မှ ယခုအဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ထားသည့်ဥပစာတွင် (၃၁၅ KV Transformer) (၂)လုံး နှင့် တယ်လီဖုန်းအမှတ် (၆၈၅၁၄၈) အပါအဝင် ယင်းမြေ နှင့် ပင်မအဆောက်အဦးကြီး (၂)လုံး ကျန်ရှိသောအဆောက်အဦးများ Transformer နှင့် တယ်လီဖုန်းတို့ကို ပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ တလလျှင်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ် ဆယ်သိန်းတိတိ) ဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ကမ်းလှမ်းရာ ဒေါ်စန္ဒာ ကလည်း အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းရယူရန် သဘောတူပါသည်။

၃။ ယခုငှားရမ်းသည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦးတို့ကို ငှားရမ်းရယူသူမှာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းစက်ရုံ အဖြစ် လိုအပ်သလို ပြုပြင်အသုံးပြုရန် ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

၄။ မြေနှင့်အဆောက်အဦးများ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို (1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ(၃)နှစ် တိတိ သတ်မှတ်ပြီး (၁)နှစ်ပြည့်တိုင်း ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် ထပ်မံချုပ်ဆို၍ငှားရမ်းခများကို တစ်နှစ်စာအတွက် ပေးဆောင် ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၅။ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2007) ရက်နေ့မှ (30.4.2008) ရက်နေ့ အထိသတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2007) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၆။ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2008) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ သတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2008) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၇။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို အထက်ပါအတိုင်း(1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ (၃)နှစ်တိတိ မပျက်မကွက် ငှားရမ်းကြရန်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဒေါ်စန္ဒာမှသိရှိသဘောတူပါသည်။

၈။ ငှားရမ်းသည့်ကာလ(၃)နှစ် အတွင်းတွင် ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ ငှားရမ်းခြင်းကိုရပ်စဲရန်အတွက် မည်သည့်အကြောင်းနှင့်မျှ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့် မရှိကြောင်းကို ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ သိရှိသဘောတူပါသည်။

၉။ (၃)နှစ်တာ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့ နောက်ပိုင်းတွင် ငှားရမ်းရယူသူမှ နောက်ထပ်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိ နှင့် ပိုင်ရှင်မှလည်း နောက်ထပ်ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိကို (30.4.2009) ရက်နေ့မတိုင်မီ (၆)လကြိုတင်၍ တစ်ဦးကိုတစ်ဦးအကြောင်းကြားကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၀။ ဆက်လက်၍ငှားရမ်းကြမည်ဆိုပါက မျှတသောကာလပေါက်ဈေးဖြင့် ထပ်မံညှိနှိုင်းငှားရမ်းကြရန်နှင့် ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုတော့ပါက ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့အတွင်း ပြောင်းရွှေ့ပေးရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကြပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

၁၁။ ယခုငှားရမ်းသည့် (၃)နှစ်တာကာလအတွင်း ကျသင့်သည့် လျှပ်စစ်မီတာခများကို ငှားရမ်းရယူသူ မှ ပေးဆောင်သွားရန်နှင့် မြေခွန်၊ စည်ပင်ခွန် များကို ပိုင်ရှင်မှ ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၂။ ငှားရမ်းသည့် ဥပစာအတွင်းတွင် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သောလုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုရန်နှင့် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သောကိစ္စရပ်များ အတွက် နိုင်ငံတော်မှ အဆောက်အဦးဥပစာကို တားမြစ်ပိတ်ပင်ခြင်းခံရပါကလည်း ငှားရမ်းရယူသူမှ ပြေလည်အောင် တာဝန်ယူဖြေရှင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိ သဘောတူကြပါသည်။

၁၃။ ငှားရမ်းသည့်အဆောက်အဦးများကို ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုမရှိစေရန်နှင့် ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပိုင်ရှင်ထံ ပြန်လည်အပ်နှံသည့် အခါတွင် မူလအတိုင်းပျက်စီးမှုမရှိစေဘဲပြန်လည်အပ်နှံရန် သိရှိသဘောတူကြပါသည်။

၁၄။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ အငှားချထားသူ ပိုင်ဆိုင် သည့်အဆောက်အဦးကို မူလအနေအထားရရှိသည်အထိ ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်ကို ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ သဘောပေါက်နားလည်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၅။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် အငှားချထားသူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုသက်သက်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်း နေထိုင်သူတွင် ပေးလျော်ရန် တာဝန် မရှိကြောင်း အငှားချထားသူမှ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြောင့်ပျက်စီးခြင်းများ (လေမုန်တိုင်းအမျိုးမျိုး၊ မြေငလျင်၊ ရေကြီးရေလျှံခြင်း၊ မြေကျွံမြေပြိုခြင်း) အခြား အန္တရာယ်များဖြစ်သည့် (အဓိကရုဏ်း၊ သပိတ်၊ မသမာဖျက်စီးမှု)နှင့် အလိုအလျောက် မီးစွဲလောင်မှုများအတွက်ငှားရမ်းနေထိုင်သူကပေးလျော်ရန်တာဝန် မရှိကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဘက်နားလည် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၇။ ဤမြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ် အချက်အလက်များကို မိမိတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှုနားလည်သဘောတူ ကြပါသဖြင့် မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောသဘောဆန္ဒနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆို ပါသည်။

ပိုင်ရှင် ငှားရမ်းသူ

ဦးဝင်းမောင် ဒေါ်စန္ဒာ

သိသက်သေများ

၁။ ဦးခင်ဇော် ၂။ ဒေါ်လှလှသိန်း

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ်

၂၀၀၆ခုနှစ် ။ ဇွန်လ၊(၂၉)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့အရပ်၌ညှိ သဘောတူစာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုပါသည်။

ပိုင်ရှင် –ဦးဝင်းမောင်(အဘ–ဦးသိန်းအောင်)
၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၉၁၂
အမှတ်(၅၆)၊(၁၇)လမ်း ၊လသာမြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့၊

ငှားရမ်းရယူသူ –ဒေါ် စန္ဒာ (အဘ–ဦးဝင်းမောင်)
၉/မမန(နိုင်)၀၀၄၉၇၈
အမှတ် (၈၀၁)၊ ဒဂုံစင်တာ မြေနီကုန်း

အထက်အမည်ပါ ပိုင်ရှင်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဟုဆိုရာတွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ ၎င်းတို့၏ အမွေစား အမွေခံများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများပါ ပါဝင်ကြသည်ဟု မှတ်ယူကြပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံအပိုင်း(၄)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၅၆) ရှိ အလျား (၂၃၃)ပေ၊ အနံ (318/343)ပေ၊ ဧရိယာ(၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေနှင့်၎င်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦးများတို့ကို အထက်ပါပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ပါ (၁.၇၆၈)ဧကရှိမြေအနက်မှ ယခုအဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ထားသည့်ဥပစာတွင် (၃၁၅ KV Transformer) (၂)လုံး နှင့် တယ်လီဖုန်းအမှတ် (၆၈၅၁၄၈) အပါအဝင် ယင်းမြေ နှင့် ပင်မအဆောက်အဦးကြီး (၂)လုံး ကျန်ရှိသောအဆောက်အဦးများ Transformer နှင့် တယ်လီဖုန်းတို့ကို ပိုင်ရှင် ဦးဝင်းမောင်ထံမှ တလလျှင်ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ် ဆယ်သိန်းတိတိ) ဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ကမ်းလှမ်းရာ ဒေါ်စန္ဒာ ကလည်း အဆိုပါတန်ဖိုးဖြင့် (၃)နှစ်တိတိ ငှားရမ်းရယူရန် သဘောတူပါသည်။

၃။ ယခုငှားရမ်းသည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦးတို့ကို ငှားရမ်းရယူသူမှာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းစက်ရုံ အဖြစ် လိုအပ်သလို ပြုပြင်အသုံးပြုရန် ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပါသည်။

၄။ မြေနှင့်အဆောက်အဦးများ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို (1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ(၃)နှစ် တိတိ သတ်မှတ်ပြီး (၁)နှစ်ပြည့်တိုင်း ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် ထပ်မံချုပ်ဆို၍ငှားရမ်းခများကို တစ်နှစ်စာအတွက် ပေးဆောင် ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၅။ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2007) ရက်နေ့မှ (30.4.2008) ရက်နေ့ အထိသတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2007) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ ဒုတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၆။ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခြင်းကာလကို (1.5.2008) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ သတ်မှတ်ပြီး နောက်ဆက်တွဲငှားခြင်း စာချုပ်ကို (31.3.2008) ရက်နေ့တွင် ကြိုတင်ချုပ်ဆို၍ တတိယနှစ်အတွက် ငှားရမ်းခ ကျပ် ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်း တစ်ရာ့နှစ်ဆယ်တိတိ) ကို ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၇။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကို အထက်ပါအတိုင်း(1.5.2006) ရက်နေ့မှ (30.4.2009) ရက်နေ့အထိ (၃)နှစ်တိတိ မပျက်မကွက် ငှားရမ်းကြရန်နှင့်ငှားရမ်းရယူသူဒေါ်စန္ဒာမှသိရှိသဘောတူပါသည်။

၈။ ငှားရမ်းသည့်ကာလ(၃)နှစ် အတွင်းတွင် ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ ငှားရမ်းခြင်းကိုရပ်စဲရန်အတွက် မည်သည့်အကြောင်းနှင့်မျှ တောင်းဆိုပိုင်ခွင့် မရှိကြောင်းကို ပိုင်ရှင်ဦးဝင်းမောင်မှ သိရှိသဘောတူပါသည်။

၉။ (၃)နှစ်တာ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့ နောက်ပိုင်းတွင် ငှားရမ်းရယူသူမှ နောက်ထပ်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိ နှင့် ပိုင်ရှင်မှလည်း နောက်ထပ်ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုခြင်း ရှိ/မရှိကို (30.4.2009) ရက်နေ့မတိုင်မီ (၆)လကြိုတင်၍ တစ်ဦးကိုတစ်ဦးအကြောင်းကြားကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၀။ ဆက်လက်၍ငှားရမ်းကြမည်ဆိုပါက မျှတသောကာလပေါက်ဈေးဖြင့် ထပ်မံညှိနှိုင်းငှားရမ်းကြရန်နှင့် ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုတော့ပါက ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့် (30.4.2009) ရက်နေ့အတွင်း ပြောင်းရွှေ့ပေးရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူကြပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

၁၁။ ယခုငှားရမ်းသည့် (၃)နှစ်တာကာလအတွင်း ကျသင့်သည့် လျှပ်စစ်မီတာခများကို ငှားရမ်းရယူသူ မှ ပေးဆောင်သွားရန်နှင့် မြေခွန်၊ စည်ပင်ခွန် များကို ပိုင်ရှင်မှ ပေးဆောင်ကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၁၂။ ငှားရမ်းသည့် ဥပစာအတွင်းတွင် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သောလုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမပြုရန်နှင့် ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သော ကိစ္စရပ်များ အတွက် နိုင်ငံတော်မှ အဆောက်အဦးဥပစာကို တားမြစ်ပိတ်ပင်ခြင်းခံရပါကလည်း ငှားရမ်းရယူသူမှ ပြေလည်အောင် တာဝန်ယူဖြေရှင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိ သဘောတူကြပါသည်။

၁၃။ ငှားရမ်းသည့်အဆောက်အဦးများကို ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုမရှိစေရန်နှင့် ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပိုင်ရှင်ထံ ပြန်လည်အပ်နှံသည့် အခါတွင် မူလအတိုင်းပျက်စီးမှုမရှိစေဘဲပြန်လည်အပ်နှံရန် သိရှိသဘောတူကြပါသည်။

၁၄။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ အငှားချထားသူ ပိုင်ဆိုင် သည့်အဆောက်အဦးကို မူလအနေအထားရရှိသည်အထိ ပြန်လည်ပြုပြင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်ကို ငှားရမ်းနေထိုင်သူဘက်မှ သဘောပေါက်နားလည်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၅။ ဆုံးရှုံးမှုတစ်စုံတစ်ရာသည် အငှားချထားသူဘက်မှ ပေါ့ဆမှုသက်သက်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါက ငှားရမ်း နေထိုင်သူတွင် ပေးလျော်ရန် တာဝန် မရှိကြောင်း အငှားချထားသူမှ နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြောင့်ပျက်စီးခြင်းများ (လေမုန်တိုင်းအမျိုးမျိုး၊ မြေငလျင်၊ ရေကြီးရေလျှံခြင်း၊ မြေကျွံမြေပြိုခြင်း) အခြား အန္တရာယ်များဖြစ်သည့် (အဓိကရုဏ်း၊ သပိတ်၊ မသမာဖျက်စီးမှု)နှင့် အလိုအလျောက် မီးစွဲလောင်မှုများအတွက်ငှားရမ်းနေထိုင်သူကပေးလျော်ရန်တာဝန် မရှိကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဘက်နားလည် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၇။ ဤမြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူကတိစာချုပ် အချက်အလက်များကို မိမိတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှုနားလည်သဘောတူ ကြပါသဖြင့် မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောသဘောဆန္ဒနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆို ပါသည်။

ပိုင်ရှင်

ဝင်းမောင်

ဦးဝင်းမောင်

ငှားရမ်းသူ

ဒေါ်စန္ဒာ

သိသက်သေများ

၁။ ဦးခင်ဇော်

၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၂၃၆၂

၂။ ဒေါ်လှလှသိန်း

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

စာအမှတ်။ ။ PGCL/AC/1004/2008
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၈၊အောက်တိုဘာလ၊ ၂၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ပေးပို့ခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၆.၈.၂၀၀၈) နေ့စွဲပါ
စာအမှတ်၊ရက-၆(က)/မ--၄၁၉/ ၂၀၀၈(၁၃၇၅၈)။

Pearl Garment Co.,Ltd ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့်အရပ်ဒေသ အား အမှတ်(၁၅၆)၊ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုံ(၄)လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့ ဟုပြင်ဆင်သတ်မှတ် သည့်အတွက် လိုအပ်သောမြေနှင့်အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်(၅)စောင်ကိုပေးပို့ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

SANDAR
MANAGING DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

စာအမှတ်။ ။PGCL/AC/0903/2008
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၈၊စက်တင်ဘာလ၊ ၁၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် အားပြင်ဆင်ရန် ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် (၈.၉.၂၀၀၈) နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ရက-၇(ခ)/မ-၁၄၄၂/ ၂၀၀၈(၁၄၄၇၂-ခ)။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Pearl Garment Co.,Ltd ၏ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းအား ရည်ညွှန်းချက်ပါစာအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် အားပြင်ဆင်ရန် ပြန်လည်ပေးပို့ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

MANAGING DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

(၃) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဘိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့
(ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန။)

(၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန၊

(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
မြို့နေရာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန။

(၇) ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။

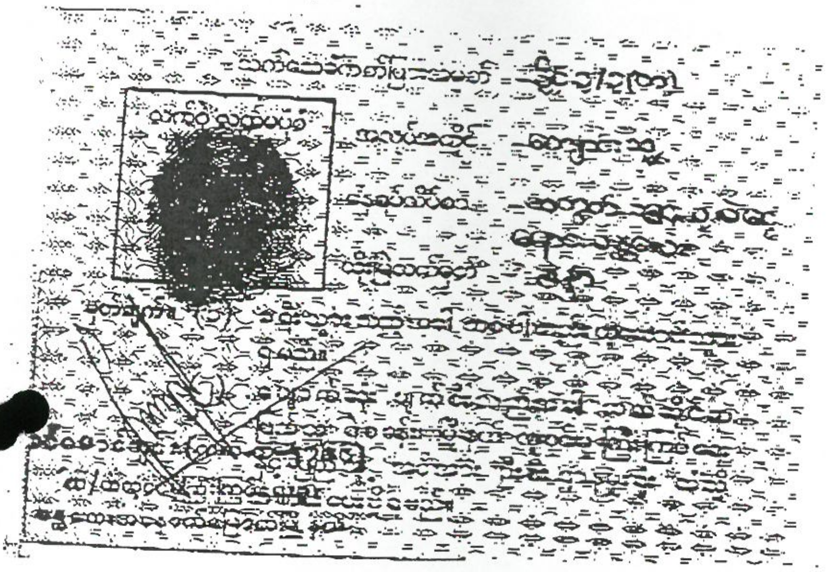
(၈) ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ။

Pg. 2/2

Attn: ဒေါ်…

from: Pearl Garmen





NOV 1999

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာန

ORIGINAL **အိမ်ထောင်စုလူဦးရေစာရင်း**

လ-၀၁ အချပ်အမှတ် [illegible]

ပြည် / တိုင်း - မန္တလေး
မြို့ - [illegible]
မြို့နယ် အောင်မြေသာစံမြို့နယ်
ရပ်ကွက် - [illegible]
ရဲစခန်း - [illegible]
ကျေးရွာအုပ်စု - [illegible]

အိမ်ထောင်စုအမှတ်စဉ် ______
အိမ်အမှတ် ______
အဝင်အမှတ် ______
အခန်းအမှတ် ______
လူနေအဆောက်အအုံအမှတ် ______
ညှိစံရေးသွင်းသည့်ရက်စွဲ ______

အမှတ်စဉ်	အမည်	မွေးဖွားသည့် ရက်	လ	နှစ်	လိင် ကျား	မ	အဖအမည်	အိမ်ထောင်ဦးစီးနှင့် မည်သို့တော်စပ်သည်	အလုပ်အကိုင်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်စဉ် မြို့နယ်သင်္ကေတ	နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	လူမျိုး	နိုင်ငံသား
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂	၁၃	၁၄	၁၅
၁	ဦး[illegible]			၁၉၄၅	က		ဦး[illegible]	ဦးစီး	[illegible]	[illegible]	၁၀၂[illegible]၁၄		[illegible]	[illegible]
၂	ဒေါ်[illegible]			၁၉၄၃		မ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	၀၇၇၃၇၈		—	
၃	မ[illegible] (ခ) [illegible]	၁၄	၃	၇၄		မ	[illegible]	သမီး	"	"	၀၀၄၃၇၇		—	—
၄	မ[illegible] (ခ) [illegible]	၁၅	၁၂	၇၅		မ	"	"	"	"	၀၀၅၃၇၈		—	—
၅	မ[illegible] (ခ) [illegible]	၁၈	၈	၇၆		မ	"	"	"	"	၀၀၄၃၇၃		—	—
၆	မ[illegible]	၁၄	၁၁	၇၃		မ	"	"	"	"	၁၀၂၄၀၇		—	—
၇	[illegible]	၂၂	၂	၈၁	က		"	သား	"	"	၁၀၂၄၀၈		—	—
၈	[illegible]	၁၀	၄	၈၄	က		"	"	"	"	၀၀၀၁၂၂		—	—
၉	မ[illegible]	၁၂	၁၀	၈၉		မ	"	သမီး	"				—	

ရုံးထိုင်အောင်(ထဝ[illegible])
လ/ထ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး[illegible]

Fax. 0
From. Pe[illegible]

လူနေအဆောက်အအုံမှတ်တမ်းပုံစံ

၁။ အဆောက်အအုံအမျိုးအစား -

တိုက်	တိုက်ခံ	ပျဉ်ထောင်	ဝါးထရံကာ ပျဉ်ခင်း	ဝါး/ဓနိ တဲ

၂။ ဆောက်လုပ်သည့်နှစ် -	၃။ အထပ် ပေါင်း -	၄။ အခန်း ပေါင်း -

၅။ အဆောက်အအုံနေ အိမ်ထောင်စုနှင့်လူဦးရေပေါင်း

ရက်စွဲ	အိမ်ထောင်	ကျား	မ	ပေါင်း

၆။ အဆောက်အအုံပုံစံကြမ်း -

စိစစ်[illegible] ကဲ့ဂဆားပြီး
ကျား(၃) မ (၆) ပေါင်း(၉)

၇။ အထွေထွေမှတ်ချက် -

၈။ ပုံစံရေးသွင်းသည့်ရက်စွဲ -

စစ်ဆေးချက်မှတ်တမ်း

စစ်ဆေးသည့်နေ့ရက်	လူဦးရေ ကျား	လူဦးရေ မ	လူဦးရေ ပေါင်း	စစ်ဆေးသူ၏အမည်	တာဝန်နှင့် ကိုယ်ပိုင်အမှတ်	ရေးထိုးမြဲလက်မှတ်
-၂ NOV 1999	၃	၆	၉			[signature] မြို့နယ် ဦးစီးမှူး လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာန [illegible]ဆောင်မြို့နယ်

ကော်မရှင်၏ ၂၃/၂၀၀၈ အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ Pearl Garment Co., Ltd. မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ Pearl Garment Co., Ltd. သည် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၊မနသ-၃၂၉/၂၀၀၀ (၉-၂-၂၀၀၀)ကို ရရှိခဲ့ ပါသည်။

၂။ မူလ အဆိုပြုချက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် နိုင်ငံခြားငွေ US $ (၀.၄၇)သန်းအပါအဝင် စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ်(၈၉.၆၆)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ (၂၀၀၆-၂၀၀၇) ခုနှစ် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အစီရင်ခံစာ အရ နိုင်ငံခြားငွေ US $ (၀.၂၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၀၂.၀၇)သန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၃။ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ မူလရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးစောကျော်လင်းမှ ဟောင်ရင်စုန်း (ခေါ်) ဒေါ်စန္ဒာသို့ ပြောင်းလဲရန် တင်ပြလာ ပါသည်။ ဦးစောကျော်လင်း 9/MAYAMA Naing ၀၃၈၁၈၇ မှ ၎င်း၏အစု ရှယ်ယာပေါင်း (၄၅၀၀) အား ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ 9/MANAMA Naing ၀၀၄၉၇၈ အား လွှဲပြောင်း ပေးအပ်ခဲ့ပြီး လက်ရှိ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အဖြစ် ပြောင်းလဲ ပေးရန် သဘောတူညီပြီး ဖြစ်ပါသည်။အစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းမှုကို Transfer of Share ဖြင့် တင်ပြ လာပါသည်။ ယခုအခါ ကုမ္ပဏီသည် CRD (CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS) ကို (၄-၇-၂၀၀၈) နေ့စွဲဖြင့် ရရှိခဲ့ ကြောင်း ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာပါသည်။

၄။ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ CMP ချုပ်ခ တင်ပြမှုတွင် ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ မတ်လမှ နိုဝင်ဘာလအထိ CMP ချုပ်ခ ဘဏ်သို့ဝင်ငွေ US $ (၃၆၈၆၆၀)ရှိသဖြင့် ၁၀% ဘဏ်ဖြတ်ငွေ မှာ US $ (၃၆၈၆၆) ရှိပါသည်။(၂၀၀၈)ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ မှ ဇွန်လ အထိ CMP ချုပ်ခ ဘဏ်သို့ဝင်ငွေ US$ (၁၆၈၃၈၉) ရှိသဖြင့် ၁၀% ဘဏ်ဖြတ်ငွေ US$ (၁၆၈၃၉) ရှိပါသည်။ စက်ရုံလုပ်သားဦးရေ (၇၂၀)ဖြင့် လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။

၅။ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ နှင့် ဒါရိုက်တာတို့၏ အစု ရှယ်ယာများကို အောက်ပါအတိုင်း ပြောင်းလဲကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

အမှတ်စဉ်	မူလဒါရိုက်တာ အမည် (မှတ်ပုံတင်)	ရှယ်ယာ (ပြောင်းလဲသည့်အစု)	ပြောင်းလဲပြီး ဒါရိုက်တာ အမည် (မှတ်ပုံတင်)	ရှယ်ယာ (ထည့်ဝင်သည့် အစု)
၁။	ဦးစောကျော်လင်း 9/MAYAMA (Naing) ၀၃၈၁၈၇ MD	ကျပ် ၁၀၀၀၀ တန် အစု ရှယ်ယာ ၄၅၀၀ စု (၃၁-၇-၂၀၀၇) နေ့ တွင် နုတ်ထွက်သည်။	ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ 9/MANAMA (Naing) ၀၀၄၉၇၈	ကျပ် ၁၀၀၀၀တန် အစု ရှယ်ယာ ၄၅၀၀ စု
၂။	ဦးရှိုးဆွေ 9/MAYANA (Naing)၀၆၄၇၁၄ Director	ကျပ် ၁၀၀၀၀ တန် အစု ရှယ်ယာ ၄၅၀၀ စု (၃၁-၇-၂၀၀၇) နေ့ တွင် နုတ်ထွက်သည်။	ဦးဝင်းအောင် 13/TAKANA (Naing)၀၀၃၀၆၅ Director	ကျပ် ၁၀၀၀၀ တန် အစုရှယ်ယာ ၄၅၀၀ စု

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Pearl Garment Co.,Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ဦးစောကျော်လင်း မှ ဟောင်ရင်စုန်း(ခေါ်)ဒေါ်စန္ဒာသို့ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြချက်အပေါ်လမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါသည်။

PEARL GARMENT CO., LTD.

36 (b), Bamaw Ah Twin Wun Street, City of Industry Zone (3), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

နေ့စွဲ ။ ။ 9.10.07

အကြောင်းအရာ။ ။ကမကထ ပြုလုပ်သူ ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၉–၂–၂၀၀၀ နေ့စွဲပါ ပါမစ်အမှတ် မနသ–၃၂၈/၂၀၀၀

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါ ပါမစ်အရ Pearl Garment Co.,Ltd ကို မူလ ကမကထ ပြုလုပ်သူမှာ Managing Director ဖြစ်သူ ဦးစောကျော်လင်း ဖြစ်ပါသည်။ယခုအခါ ဦးစောကျော်လင်း သည် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ တာဝန်များ များပြားခြင်းကြောင့် ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ သို့ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ပူးတွဲပါ အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်းမှု နှင့် ဒါရိုက်တာများ ခန့်ထားမှု ဆိုင်ရာ အထောက်အထားများအရ မူလ လုပ်ငန်း၏ ကမကထပြုလုပ်သူ ဦးစောကျော်လင်း မှ ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ သို့ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါ အထောက်အထားများပူးတွဲ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁။ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ပါမစ် မိတ္တူ
၂။ Form 26 & Share Transfer မိတ္တူ
၃။ ကမကထပြုလုပ်သူလွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

လေးစားစွာဖြင့်

SANDAR
MANAGING DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

PEARL GARMENT CO., LTD.
156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148   Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.

ကမကထပြုလုပ်သူလွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်

Pearl Garment Co.,Ltd.၏ယခင်အစုရှယ်ယာရှင်ဖြစ်သောဦးစောကျော်လင်း (ယခင်မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အစုရှယ်ယာရှင်) သည် Pearl Garment Co.,Ltd. ၏ အစုရှယ်ယာပေါင်း (၄၅၀၀) အား ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ အား လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသဖြင့်လက်ရှိ Pearl Garment Co.,Ltd ၏ကမကထပြုလုပ်သူအဖြစ်ပြောင်းလဲပေးပါရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘော တူညီကြပါသည်။

လွှဲပြောင်းပေးသူ	လွှဲပြောင်းယူမည့်သူ
ဦးစောကျော်လင်း	ဟောင်ရင်စုန်း (ခ) ဒေါ်စန္ဒာ
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
Pearl Garment Co.,Ltd	Pearl Garment Co.,Ltd

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ - ၃၂၉/၂၀၀၀ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးစောကျော်လင်း

(ခ) အဘအမည် ဦးစောစိန်ဟုတ် (ခ) ဦးခင်မောင်စော

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၉/မရမ(နိုင်)၀၃၈၁၈၇

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၁၁၉၊ သိမ်ဖြူလမ်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၃၆ (ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုံအမှတ်(၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၈၉.၆၆) သန်း

(ကျပ်ရှစ်ဆယ့်ကိုးသန်း ခြောက်သိန်း ခြောက်သောင်း ခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

PEARL GARMENT CO., LTD.
156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD. Date..........

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ရာဇဝတ်တံဆိပ်ခေါင်း
3 JUL 2007
၆ကျပ် K6

To

The Registrar
Companies, Registration Office
Ministry of National Planning & Economic Development
Nay Pyi Daw.

Dated : : 3.8.07

Subject : Filing For Form 26 & Share Transfer.

Dear Sir,

We submit herewith for filling Form 26 & Share Transfer reporting the Resignation & Share Transfer Meeting in accordance with requirements of the Myanmar Companies Act.

We enclosed herewith photocopy of the receipt for Ks.150/- being the required filing fees.

Yours Faithfully,

For and on behalf of
PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

....
Authorized Signature(s)

PEARL GARMENT CO., LTD. Date.............

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

COMPANIES

Name of Company : Pearl Garment Co.,Ltd

Presented by :

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Saw Kyaw Linn	Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)038187	No.519,Theinbyu Road,Mingalar Taung Nyunt Township,Yangon.	Merchant	Resigned from Managing Director w.e.f 31.7.07
2. U Shi Swe	Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing)064714	No.515,Theinbyu Road,Mingalar Taung Nyunt Township,Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 31.7.07
3. Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar	Myanmar 9/Ma Na Ma (Naing)004978	Room No.801(C),Dagon Center, Myaynigone,Sanchaung Township, Yangon.	Merchant	Change from Director to Managing Director
4. U Win Aung	Myanmar 13/Ta Ka Na (Naing)003065	No.(H-4),May Kha Estitate,Thingangyun Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 31.7.07

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

PEARL GARMENT CO., LTD.

Signature ....

SANDAR

Designation DIRECTOR

Dated this 31.7.2007

[illegible] 464 /1999-

ကုမ္ပဏီ Pearl Garment Co.,Ltd



Transfer of Shares

24 JUL 2007

I U Saw Kyaw Linn(9/Ma Ya Ma(Naing)038187)No.519,Theinbyu

of Road,Mingalar Taung Nyunt Township,Yangon.

in consideration of the sum of Ks.45,000,000/-

paid to me by Huang Yun Zhuang(a)Ma Sandar(9/Ma Na Ma(Naing)004978 Room No.801(C),Dagon Center,Myaynigone,Sanchaung Township,Yangon. do

hereby transfer to the said transferee the (4500)Shares shares

number ______ to ______

standing in my name in the Books of the abovenamed Company to hold unto the said transferee, his Executors, Administrators, and Assigns, subject to the several conditions on which I held the same at the time execution thereof and I the said transferee do hereby agree to take the said shares subject to the same conditions.

As witness our hands the 24th day July 2007

Witness U Shi Swe

Designation Director

Address No.519,Thein Byu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferor U Saw Kyaw Linn

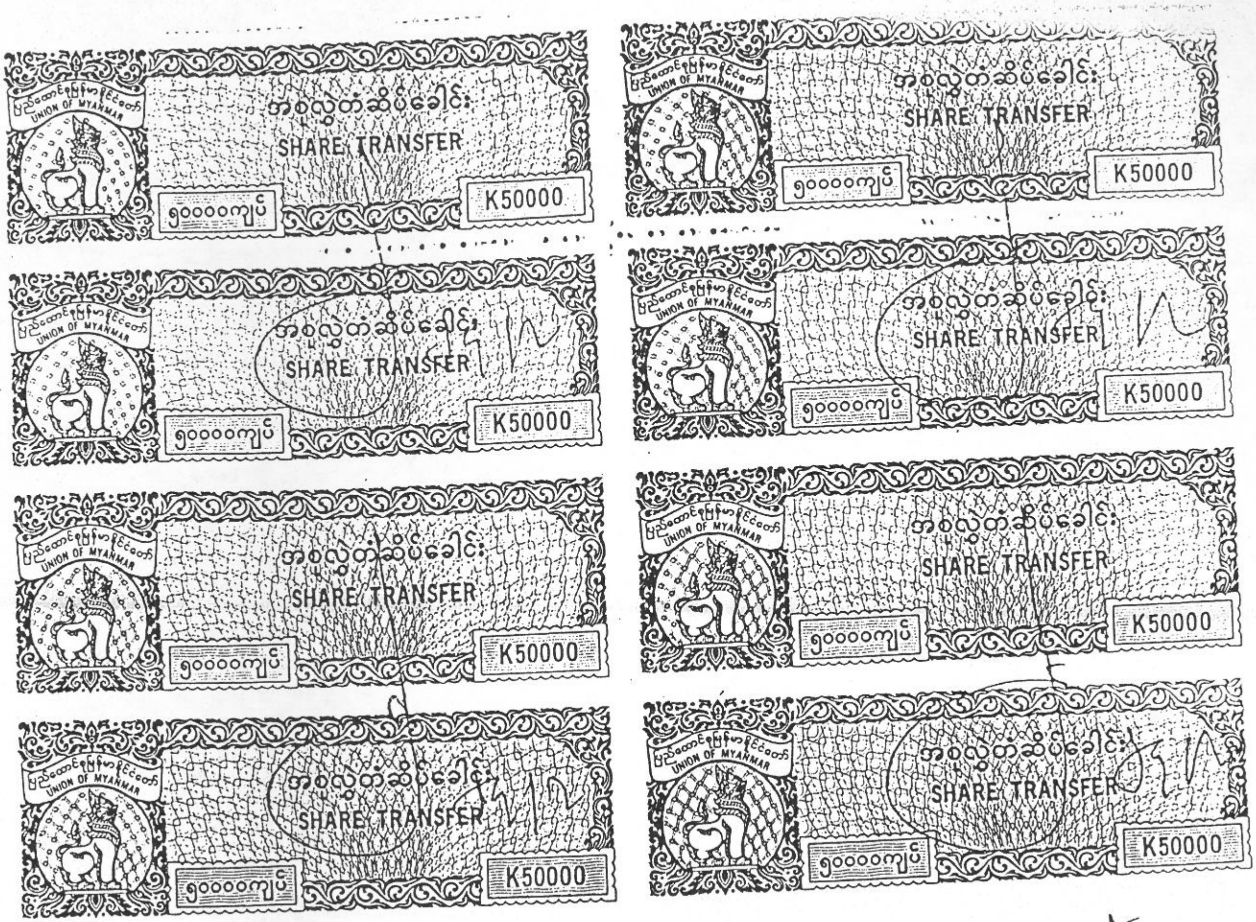
Designation Managing Director

Address No.519,Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Transferee Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar

Designation Director

Address Room No.801(C),Dagon Center,Myaynigone,Sanchaung Township,Yangon.



24 JUL 2007

As witness our hands the 24th day July 2007

Witness U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Thein Byu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferor U Saw Kyaw Linn

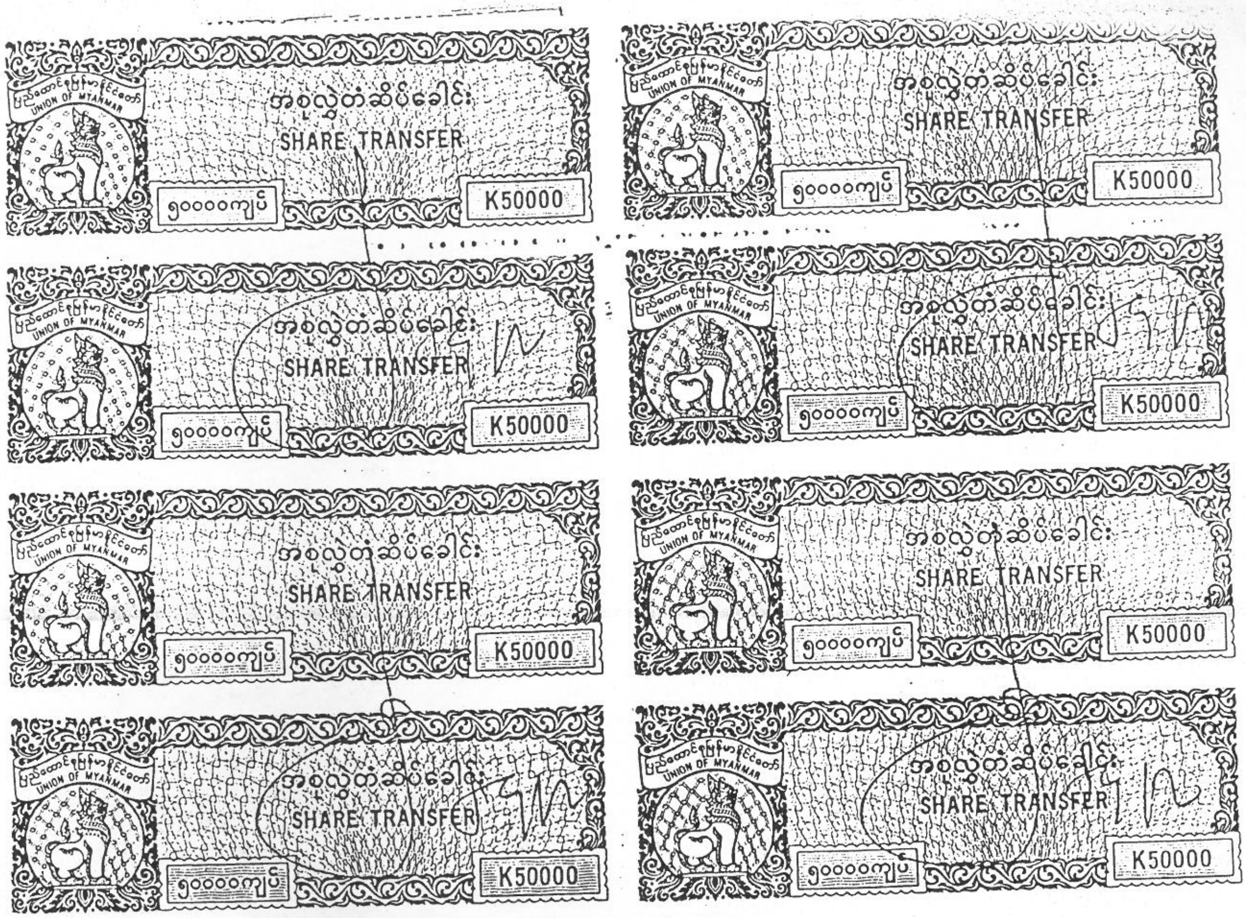
Designation Managing Director

Address No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Transferee Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar

Designation Director

Address Room No.801(C), Dagon Center, Myaynigone, Sanchaung Township, Yangon.



24 JUL 2007

As witness our hands the 24th day July 2007

Witness U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Thein Byu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferor U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township Yangon.

Transferee Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar

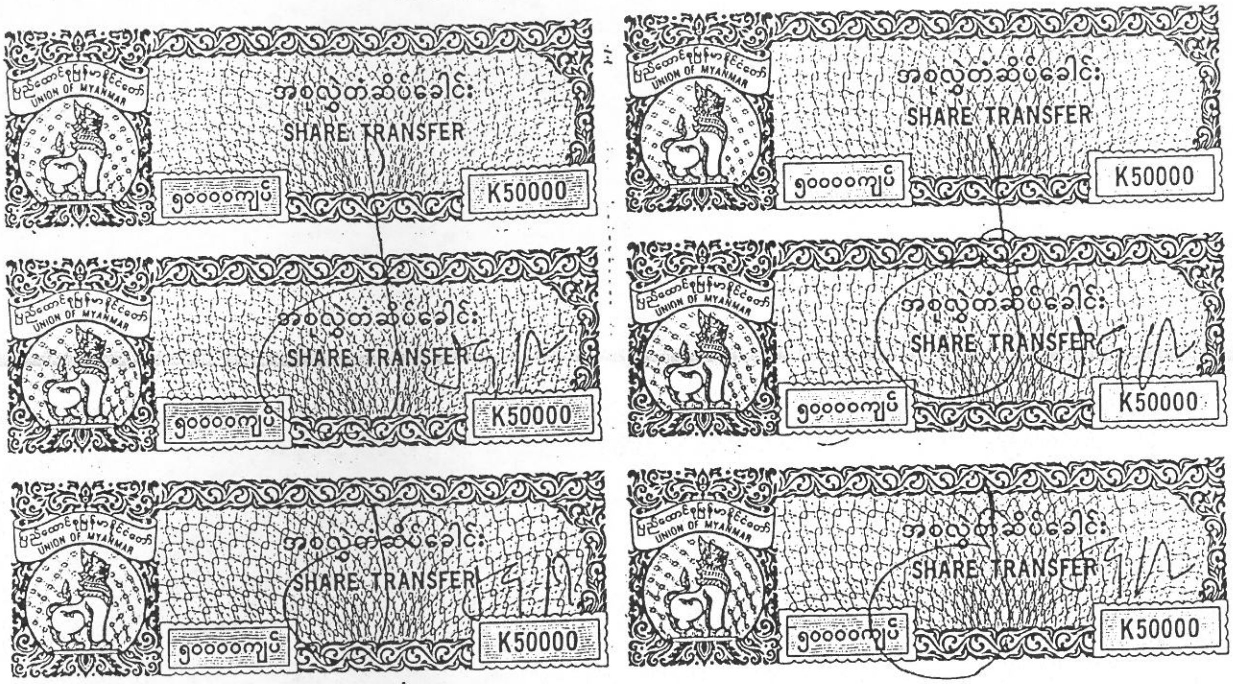
Designation Director

Address Room No.801(C), Dagon Center, Myaynigone, Sanchaung Township, Yangon.

[illegible] 464 /1999-2000

Pearl Garment Co., Ltd

Transfer of Shares



As witness our hands the 24th day July 2007 24 JUL 2007

Witness U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Thein Byu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferor U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Transferee Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar

Designation Director

Address Room No.801(C), Dagon Center, Myaynigone, Sanchaung Township, Yangon.

မှတ်ပုံတင် [illegible] 464 /1999-2000
ကုမ္ပဏီ Pearl Garment Co.,Ltd

COMPANIES REGISTRATION OFFICE

Transfer of Shares

UNION OF MYANMAR
SHARE TRANSFER
K 10000

UNION OF MYANMAR
SHARE TRANSFER
K 10000

24 JUL 2007

As witness our hands the 24th day July 2007

Witness U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Thein Byu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation:

Address

Transferor U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Theinbyu Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Transferee Huang Yun Zhuang(a) Ma Sandar

Designation Director

Address Room No.801(C), Dagon Center, Myaynigone, Sanchaung Township, Yangon.

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် / 464 / 1999-2000
ကုမ္ပဏီ Pearl Garment Co., Ltd

UNION OF MYANMAR
SHARE TRANSFER
K5000

REGISTRAR OF COMPANIES

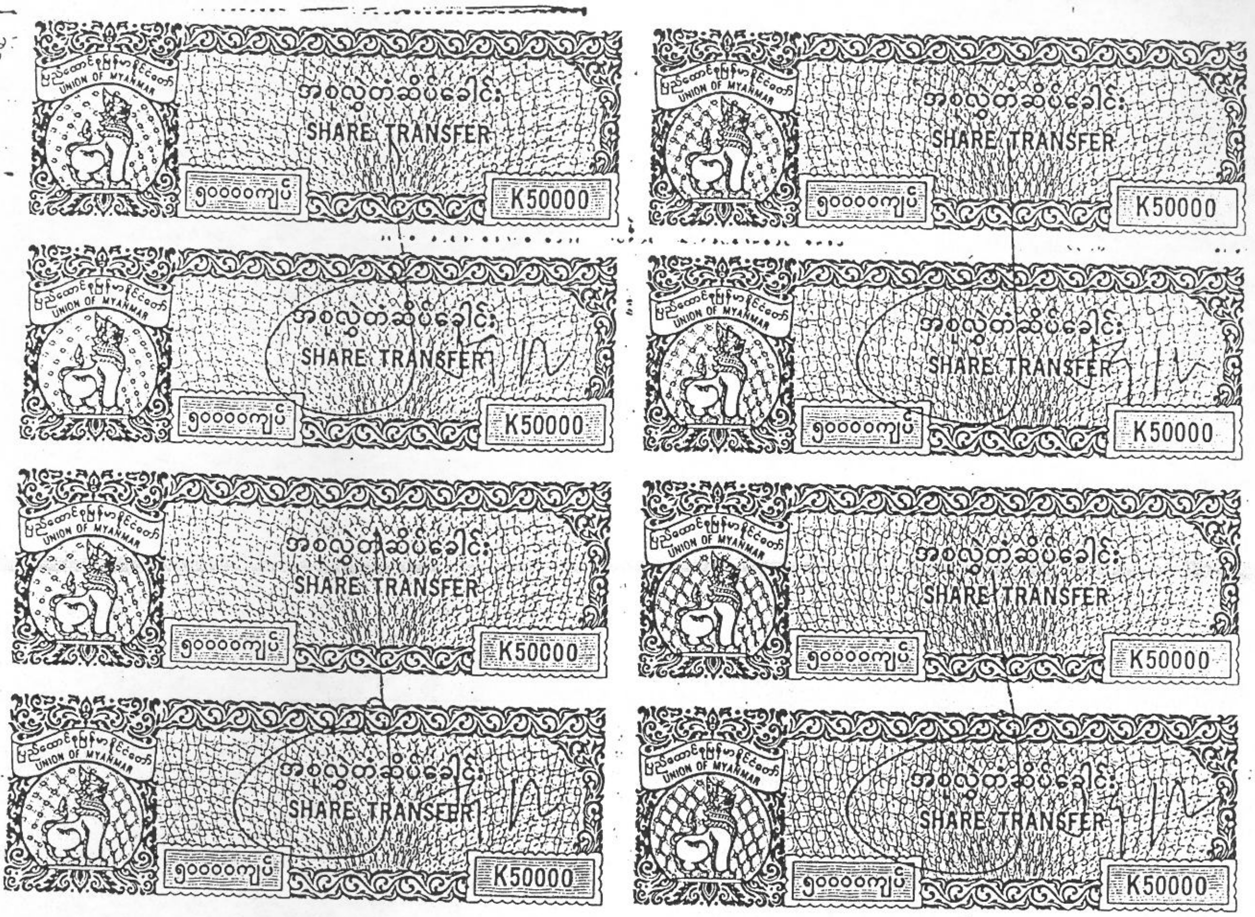
Transfer of Shares

24 JUL 2007

I U Shi Swe(9/Ma Ya Ma(Naing)064714),No.519,Theinbyu Road, of Mingalar Taung Nyunt Township,Yangon. in consideration of the sum of Ks.45,000,000/- paid to me by U Win Aung(13/Ta Ka Na(Naing)003065 of No.(H-4), May Kha Estitate,Thingangyun Township,Yangon. do hereby transfer to the said transferee the (4500) Shares shares number ______ to ______ standing in my name in the Books of the abovenamed Company to hold unto the said transferee, his Executors, Administrators, and Assigns, subject to the several conditions on which I held the same at the time execution thereof and I the said transferee do hereby agree to take the said shares subject to the same conditions.

As witness our hands the 24th day July 2007

Witness U Saw Kyaw Linn	Transferor U Shi Swe
Designation Managing Director	Designation Director
Address No.519, Thein Byu Rd, Minagalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.	Address No.519,Theinbyu Road, Road,Mingalar Taung Nyunt Township,Yangon.
Witness Daw Hla Hla Thein	Transferee U Win Aung
Designation	Designation Director
Address	Address No.(H-4),May Kha Estitate,Thingangyun Township, Yangon.



As witness our hands the 24th day July 20 07 24 JUL 2007

Witness U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Thein Byu Rd, Minagalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.

Transferor U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Theinbyu Road, Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

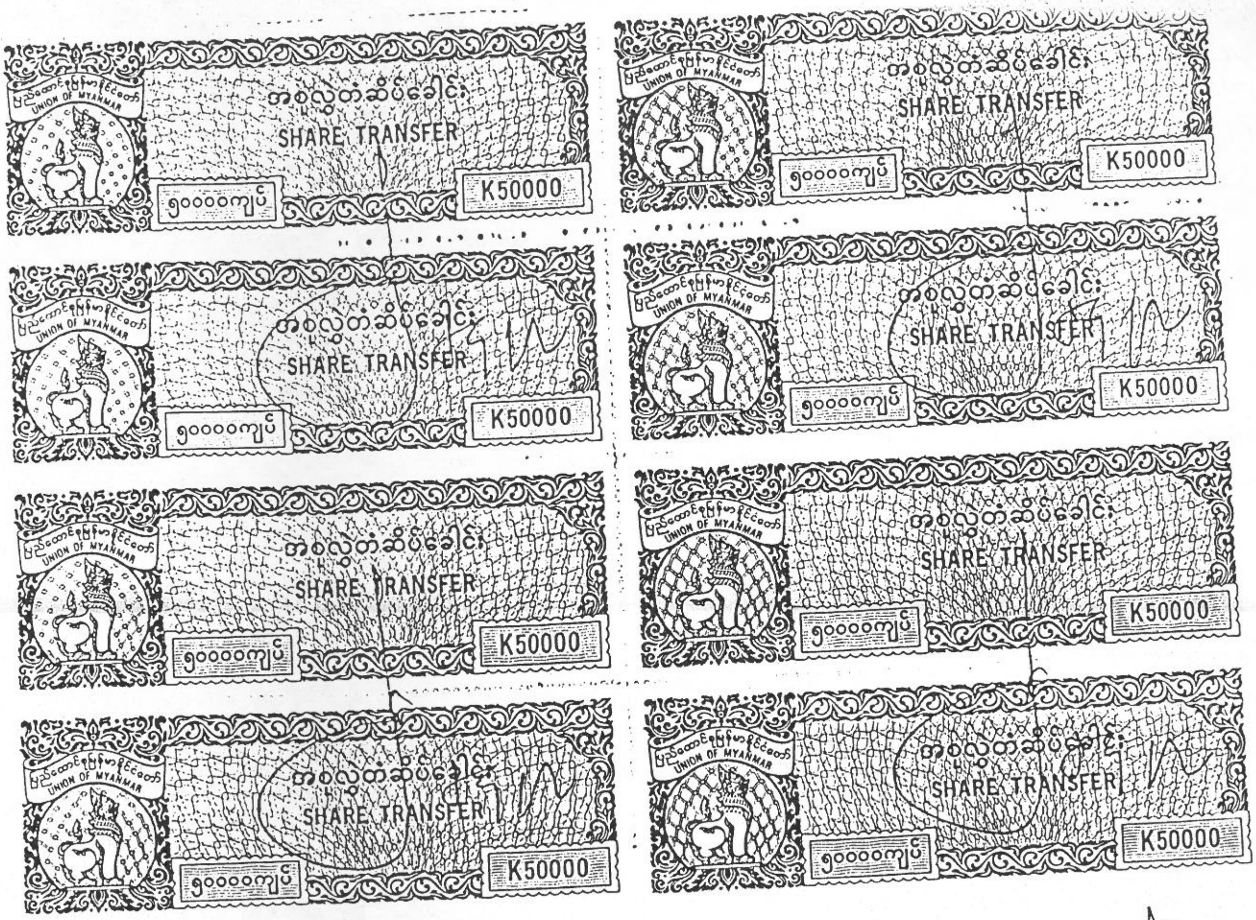
Designation

Address

Transferee U Win Aung

Designation Director

Address No.(H-4), May Kha Estitate, Thingangyun Township, Yangon.



As witness our hands the 24th day July 2007 24 JUL 2007

Witness U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Thein Byu Rd, Minagalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferor U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Theinbyu Road, Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

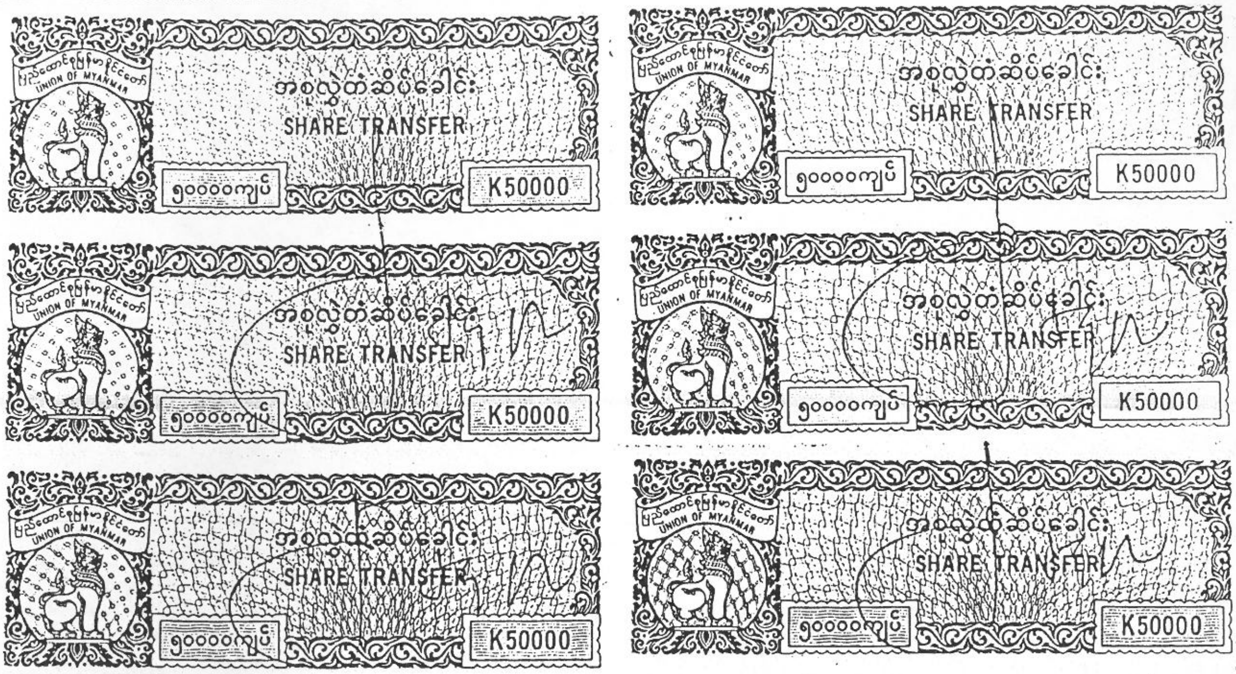
Transferee U Win Aung

Designation Director

Address No.(H-4),May Kha Estitate, Thingangyun Township Yangon.

[illegible] 464 / 1999-2000

ကုမ္ပဏီ Pearl Garment Co.,Ltd



As witness our hands the 24th day July 20 07 24 JUL 2007

Witness U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Thein Byu Rd, Minagalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.

Transferor U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Theinbyu Road, Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferee U Win Aung

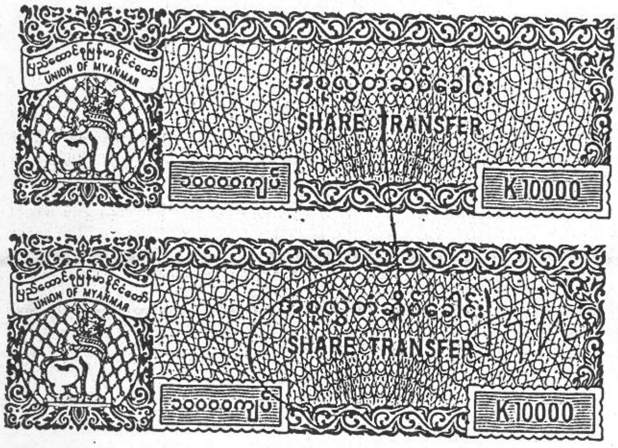
Designation Director

Address No.(H-4),May Kha Estitate, Thingangyun Township, Yangon.

[illegible] 464 / 1999-2000
ကုမ္ပဏီ Pearl Garment Co.,Ltd

REGISTRATION OFFICE COMPANIES

Transfer of Shares



24 JUL 2007

As witness our hands the 24th day July 20 07

Witness U Saw Kyaw Linn

Designation Managing Director

Address No.519, Thein Byu Rd, Minagalar Taung Nyunt Tsp, Yangon.

Transferor U Shi Swe

Designation Director

Address No.519, Theinbyu Road, Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.

Witness Daw Hla Hla Thein

Designation

Address

Transferee U Win Aung

Designation Director

Address No.(H-4),May Kha Estitate, Thingangyun Township, Yangon.

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.
Date..............

K 6

To

The Registrar
Companies Registration Office
Ministry of National Planning & Economic Development
Nay Pyi Daw.

Dated : : 3.8.07

Subject : Filing For Form 26 & Share Transfer.

Dear Sir,

We submit herewith for filling Form 26 & Share Transfer reporting the Resignation & Share Transfer Meeting in accordance with requirements of the Myanmar Companies Act.

We enclosed herewith photocopy of the receipt for Ks.150/- being the required filing fees.

Yours Faithfully,

For and on behalf of
PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

....
Authorized Signature(s)

Art. 5. C.A.C.]

T.F. No.1 NOTE. - To be prepared by the payer in duplicate.

မှတ်ရန်အချက်။ ။ ငွေပေးသွင်းသူက မိတ္တူနှစ်စောင်ရေးသွင်းရမည်။

ချလန်နံပါတ်	Chalan No. Credit.
[illegible] ငွေတိုက်အရာရှိ၊	To THE TREASURY OFFICER
Form (26) & Share Transfer အတွက်၊	314
Pearl Garment Co., Ltd. ကပေးရန်ရှိသည့်	PLEASE receive the sum of Kyat (*in words*) ______
ငွေပေါင်း(စာဖြင့်) [illegible]	K (*in figures*) ______
______ ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်) 150/-	being the amount payable by ______
ကိုလက်ခံပါမည့်အကြောင်း။ [illegible]	on account of * ______
______ အာဏာအရပေးပါကြောင်း။	Authority under which payment is made is ______
[illegible] မြို့။	STATION ______
2.8.07 နေ့စွဲ။ ငွေပေးသွင်းသူ၏ လက်မှတ်။	Dated, ______ 20 ______ Signatures of the payer.

Examined and entered. *Treasurer.* *Head Accountant*

Received the sum of kyat (*inwords*) ______ on the above account

K (*in figures*) ______

STATION ______ *Treosurer.* *Head Account.* *Treasury officer.*

Dated, ______

* Full details should be given. If on account of previous payment, the month, date of payment, number of voucher, etc. should also be stated.

* အကြောင်းအရာများကို ပြည့်စုံစွာရေးထည့်ရမည်။ အလျင်က ထုတ်ပေးထားသည့်ငွေအတွက်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုသို့ ထုတ်ပေးသည့် ဘောက်ချာနံပါတ်၊ လနှင့် နေ့ရက် စသည်တို့ကို ရေးထည့်ရမည်။

08/02/2007 Pyinmana
Rec No. : 72488 14:45
A/c No :MD007474 SYK
Ch. No :(314)
Open Amt K.401598942.05
[SF]-CRCH K 150.00
Close Bal K 401599092.05

1

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148   Fax : (95-1) 685082
Email : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.
Date............

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေ့ ။ ။ 31.7.2007
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်အချိန် ။ ။ နံနက် (၁၀း၀၀) နာရီ
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီရုံးခန်း
အစည်းအဝေးတက်ရောက်ကြသူများ ။ ။

1. Huang Yun Zhuang (a) Daw Sandar
2. U Win Aung
3. U Saw Kyaw Linn
4. U Shi Swe

<u>အစည်းအဝေးတွင်ဆွေးနွေးသည့်အချက်များ</u>

၁။ အစည်းအဝေးတွင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ မှ ယခုအစည်းအဝေးခေါ် ယူရခြင်းကို ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။ အစည်းအဝေးတွင် ဦးစောကျော်လင်းနှင့်ဦးရှီးဆွေတို့ သည်ကိုယ်ရေးကိုယ်တာလုပ်ငန်းတာဝန်များပြားခြင်းကြောင့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာနှင့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့မှနုတ်ထွက် ရန် နှင့် ၎င်း၏ အစုရှယ်ယာ များအားအောက်ပါအတိုင်း လွှဲပြောင်းပေးရန် Huang Yun Zhuang (a) Daw Sandar သည်ဒါရိုက်တာမှ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာသို့ ပြောင်းလဲရန်၊ ဦးဝင်းအောင်အားဒါရိုက်တာအသစ်အဖြစ်ခန့်အပ်ရန် နှင့် B.O.D အဖွဲ့အား အောက်ပါအတိုင်းပြန်လည် ဖွဲ့စည်းရန် သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

<u>ဆုံးဖြတ်ချက်</u>

(က) အစုရှယ်ယာများအားအောက်ပါအတိုင်းလွှဲပြောင်းပေးရန်

စဉ်	လွှဲပြောင်းပေးသူ	လက်ခံသူ	ရှယ်ယာအရေအတွက်
၁။	ဦးစောကျော်လင်း	Huang Yun Zhuang (a) Daw Sandar	၄၅၀၀
၂။	ဦးရှီးဆွေ	ဦးဝင်းအောင်	၄၅၀၀

(ခ) B.O.D အဖွဲ့အားအောက်ပါအတိုင်းပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းရန်

1. Huang Yun Zhuang (a) Daw Sandar — Managing Director
2. U Win Aung — Director

၂။ ရှယ်ယာလွှဲပြောင်းခြင်းနှင့်ဒါရိုက်တာနုတ်ထွက်ခြင်းအတွက်လိုအပ်သောပုံစံများအားကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့တင်ပြ၍ မှတ်ပုံတင်ရန်။

၃။ အခြားဆွေးနွေးစရာမရှိတော့သဖြင့် အစည်းအဝေးကို နေ့လည်(၁၁း၀၀) နာရီတွင်ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

မှတ်တမ်းထုင်သူ
PEARL GARMENT CO., LTD.

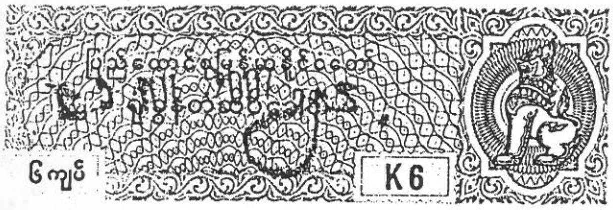
....

SANDAR
DIRECTOR

PEARL GARMENT CO., LTD.

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.
Date..............



သို့

ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့
PEARL GARMENT CO.,LTD
ရန်ကုန်မြို့ ။

နေ့စွဲ ။ ။ 31.7.2007

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>အစုရှင် နှင့် ဒါရိုက်တာ အဖြစ် မှ နှုတ်ထွက်ခြင်း။</u>

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော် U Shi Swe အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် – 9 / Ma Ya Ma (Naing) 064714 သည် ကိုယ်ရေး ကိုယ်တာ တာဝန် များပြားခြင်း ကြောင့် ကျွန်တော် အား PEARL GARMENT CO.,LTD ၏ အစုရှင် နှင့် ဒါရိုက်တာအဖြစ် မှ နှုတ်ထွက်ခွင့်ပြုပါရန် လေးစား စွာလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

U Shi swe
Director
PEARL GARMENT CO.,LTD

156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myan...
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

PEARL GARMENT CO., LTD.
Date..........

သို့

ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့
PEARL GARMENT CO.,LTD
ရန်ကုန်မြို့ ။

နေ့စွဲ ။ ။ 31.7.2007

အကြောင်းအရာ ။ ။ **အစုရှင် နှင့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် မှ နှုတ်ထွက်ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော် U Saw Kyaw Linn အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် – 9 / Ma Ya Ma (Naing) 038187 သည် ကိုယ်ရေး ကိုယ်တာ တာဝန် များပြားခြင်း ကြောင့် ကျွန်တော် အား PEARL GARMENT CO.,LTD ၏ အစုရှင် နှင့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် မှ နှုတ်ထွက်ခွင့်ပြုပါရန် လေးစား စွာလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

U Saw Kyaw Linn
Managing Director
PEARL GARMENT CO.,LTD

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 464 of 1999-2000

IN THE MATTER OF PEARL GERMENT CO.,LTD

I do hereby certify that persuant to the Myanmar Companies Act.

- List of directors made on 31-7-07 .
- Transfer of shares made on (24-7-07) from U Saw Kyaw Linn to Huang Wun Zhuang (a) Daw Sandar for 4500 shares.
- Transfer of Shares made on 24-7-07 from U Shi Swe to U Win Aung for 4500 shares.

Has/Have been this day duly filed and registered in this office.

Dated Nay Pyi Taw, this FOURTH day of JULY, Two Thousand and EIGHT.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering
For ....
Filing

		K. P.
1.	Memorandum of Association	
2.	Articles of Association	
3.	Notice of situation of registered office and changes therein	
4.	Return of allotments	
5.	Annual list of members and summary of share Capital	
6.	Balance sheet	
7.	Special or extraordinary resolution	
8.	Particulars of mortgages and charges	
9.	Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	75-00
10.	Return of persons authorized to accept services of process and changes therein	
11.	Transfer of shares	150-00
	Total :	225-00

for Registrar

(Thaik Thaik Tin Assistant Registrar)

*Han/

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 464 of 1999-2000

IN THE MATTER OF PEARL GARMENT CO.,LTD

I do hereby certify that persuant to the Myanmar Companies Act.

- Form "E" made on 15-1-2001.(1st A.G.M).
- Form "E" made on 14-4-2002.(2nd A.G.M).
- Form "E" made on 12-7-2003.(3rd A.G.M).
- Form "E" made on 11-10-2004.(4th A.G.M).
- List of Directors made on 15-12-2004.
- Form "E" made on 10-10-2005.(5th A.G.M).
- Form "E" made on 2-10-2006.(6th A.G.M).

Has/Have been this day duly filed and registered in this office

Dated ~~Yangon~~ Nay Pyi Taw, this TWENTY EIGHTH day of APRIL, Two Thousand and EIGHT.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering/Filing For..........

			K.	P.
1. Memorandum of Association				
2. Articles of Association				
3. Notice of situation of registered office and changes therein				
4. Return of allotments				
5. Annual list of members and summary of share Capital Form "E"			450-00	
6. Balance sheet				
7. Special or extraordinary resolution				
8. Particulars of mortgages and charges				
9. Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein			75-00	
10. Return of persons authorized to accept services of process and changes therein				
11.				

Total : 525-00

for Registrar

(Thaik Thaik Tin Assistant Registrar)

*Han

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333

ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၄၁၉/၂၀၀၈(၁၃၇၅၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) မှ စက်ရုံ မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ခွင့် တင်ပြခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ (၈-၈-၂၀၀၈) ရက်စွဲ ပါစာအမှတ်၊ PGCL / AC / 0803/2008 ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄-၇-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၁၉/၂၀၀၈)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား မူလခွင့်ပြုခဲ့သော "မြေကွက်အမှတ်(၃၆-ခ)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" မှ " အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " သို့ ပြောင်းရွှေ့ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၃၂၉ /၂၀၀၀ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ " ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၁တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား "အမှတ်(၁၅၆)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့" ဟူသော စကားရပ်ဖြင့် အစားထိုး သတ်မှတ်လိုက်သည်။

၄။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀ (မနသ)၏ အပိုဒ်-၉တွင် အောက်ပါ စာပိုဒ်ကို ဖြည့်စွက်လိုက်သည်။

> " အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေနှင့် အဆောက်အဦ အငှားချထားသူ ဦးဝင်းမောင်နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူဒေါ်စန္ဒာ(Pearl Garment Co., Ltd.) တို့အကြား ချုပ်ဆိုသည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> ပေးပို့ရမည်။"

၅။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Pearl Garment Co., Ltd.) အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၉-၂-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁၂၈/၂၀၀၀(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။
၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၃၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

PEARL GARMENT CO., LTD.
156, Kyan Sitt Thar Street, City of Industry Zone (4), Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95-1) 685152, 685153, 244355, 685148 Fax : (95-1) 685082
E-mail : pearlgmt@mptmail.net.mm

M-2002
၈/၈

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်။

စာအမှတ်။ ။PGCL/AC/0803/2008
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၈၊ဩဂုတ်လ၊ ၈ ရက်။

2876

အကြောင်းအရာ။ ။ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်မှုရင်းကို စက်ရုံတည်နေရာလိပ်စာ အားပြင်ဆင်ရန် ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် (၂၁.၇.၂၀၀၈) နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ရက-၆/ မ-၁၄၄၂/ ၂၀၀၈(၁၁၄၈၅-ဆ)။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ Pearl Garment Co.,Ltd ၏ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းအား ရည်ညွှန်းချက်ပါစာအရ စက်ရုံတည်နေရာလိပ်စာ ပြောင်းလဲဖွင့်လှစ်ခြင်း အားပြင်ဆင်ရန် ပြန်လည်ပေးပို့ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

SANDAR
MANAGING DIRECTOR
PEARL GARMENT CO., LTD.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာ နိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)နေပြည်တော်

Fax: 95-67-406333

တယ်လီဖုန်း-၀၆၇-၄၀၆၀၇၅၊ ၄၀၆၃၃၄

စာအမှတ်၊ရက-၆/မ-၁၄၄၂ /၂၀၀၈(၁၁၄၈၅-)၈၀

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ အထည်ချုပ် စက်ရုံ တည်နေရာ ပြောင်းရွှေ့ ဖွင့်လှစ်ကြောင်း အစီရင်ခံခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ။ Pearl Garment Co., Ltd.၏(၁၅-၅-၂၀၀၆)ရက်စွဲပါ ၊ စာအမှတ် PGCL – 0/05/06.

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ Pearl Garment Co., Ltd. မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာသည့် ကိစ္စကို (၄-၇-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏(၁၉/၂၀၀၈)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါ အစည်းအဝေးမှ Pearl Garment Co., Ltd. ၏ စက်ရုံတည်နေရာအား အမှတ် [၃၆(ခ)] ဗန်းမော် အတွင်း၀န်လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်(မှ) အမှတ် (၁၅၆) ကျန်စစ်သားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄) လှိုင်သာယာမြို့နယ်(သို့) ပြောင်းရွှေ့ ဖွင့်လှစ်ခွင့် တင်ပြခြင်းကို သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်သည်။

၃။ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့် မူရင်းကို ဤရုံးသို့ ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အမိန့်အရ -

(ဗိုလ်မှူးကြီးသူရိန်ဇော်)

အတွင်းရေးမှူး

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ

(Pearl Garment Co., Ltd.)

မိတ္တူ - (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။

(၂) ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းများ မြန်ဆန်မှန်ကန်ရေးကြီးကြပ်မှုအဖွဲ့။
(စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။

(၃) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း တန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့၊
(ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန)

(၄) ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။

(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

(၆) CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ
(အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)

(၇) ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ။

၉-1012 / 8.2.2000   31462 / 9/2

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းစာ အကျဉ်းချုပ် သို့တည်းမဟုတ် စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆို ပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သောပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) - တည်ထောင်၍မကထပြုသူဦးရှိဆွေအမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောမြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင်မြေကွက်အမှတ်(၃၆/ခ) ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်ရှိ မြေ(၀.၉၈၂)ဧက(၃၉၇၄.၀၂စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၁၂-၁၁-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၂၂/၉၉)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၁၃-၁-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၁/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ(၂၄-၁-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂/-

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၅) ပုဒ်မ ၁၀ နှင့်ယင်း ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၄) အပိုဒ် (၁၂) တို့နှင့်အညီ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) သို့ထုတ်ပေးမည့် <u>ခွင့်ပြုမိန့်</u>တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ပါရန်နှင့်ယင်း ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးမည့်<u>အမှာစာ( )</u>ကို သဘောတူအတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန်ပြုစုတင်ပြအမိန့်ခံအပ်ပါသည်။

၈ - ၂ - ၂၀၀၀

<u>ဥက္ကဋ္ဌ။</u>

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ ဗ-၁၀၅၈/ ၉၉ (၁၀၄၀၀)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၇ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၁၂-၁၁-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၂/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက် တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ (၁၃-၁-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း) ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၇၁)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၈၉.၆၆)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၄.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၄၅)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀၈)သန်း}၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၈.၂၁)သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၅၆.၀၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၆၃)သန်းအပါအဝင်} နှင့် ပရိဘောဂ နှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများတန်ဖိုး ကျပ် (၁၈.၀၀)သန်း ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ဟောင်ကောင်ရှိ Poscelin Co., Ltd. မှ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ် အရ တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၈) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဆိုင်းငံ့ကာလ (၁)နှစ် အပါအဝင် (၁၁)နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်တွင်းရှိ ဆိုလိုပိုပြုရေး ဦးစီးဌာန ထံမှ ငှားရမ်းထား တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရီဝင့် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၃၆/၈)၊ ဇန်းမော်

အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်ရှိ မြေ (၀.၉၈၂)ဧက (၃၉၇၄.၀၂ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် CMP ချုပ်ခနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများသည် နှစ်စဉ် (၅) ရာခိုင်နှုန်း တိုးမြှင့်ရရှိနိုင်ကြောင်းနှင့် ချုပ်လုပ်သည့် အထည်အမျိုးအစားအားလုံးအတွက် ရရှိမည့်နှုန်းထားများကိုလည်း အတူတူရရှိနိုင်ကြောင်း ခန့်မှန်းတွက်ချက်ထားပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	CMP စနစ်အရ (၉၆%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၄%)	
		ထုတ်လုပ်မှု (ထည်) (၀၀၀)	CMP ချုပ်ခနှုန်း (US $/Pcs.)	ထုတ်လုပ်မှု (ထည်) (၀၀၀)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/ထည်)
၁။	Jacket/Coat/Pant	၅၅၀	၃.၁၀	၂၂	၃၆၄၇

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၈၀.၂၃	၁၀.၂၃	၉၀.၄၆
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၇၀.၆၁	၁.၇၆	၇၂.၃၇
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၉.၆၂	၈.၄၇	၁၈.၀၉

၆။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၆)နှစ်ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၀.၉၈)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန်

ကျပ် ၄.၁၂ သန်း

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၅ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်

ကျပ် ၈.၀၂ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၄၇၂)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ကိုတာခွဲဝေပေးမှု အာမခံချက်မပေးနိုင်ပါကြောင်း နှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက် နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားမှ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားချေးငွေကို လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယင်းလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်အရ အသင့်ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>
အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့။</u>

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၁၀၅၈/ ၉၉ (၁၉၇၆)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၁၂-၁၁-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၂/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြ ခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေး မှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက် တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း) ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၇၁)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၈၉.၆၆)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ် (၄.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ တန်ဖိုး ကျပ် (၂.၄၅)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၄၀၈)သန်း}၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၉.၂၁)သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၅၆.၀၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၆၃)သန်းအပါအဝင်} နှင့် ပရိဘောဂ နှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများတန်ဖိုး ကျပ် (၁၈.၀၀)သန်း ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ဟောင်ကောင်ရှိ Poscelin Co., Ltd. မှ ရှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ် အရ တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၈) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဆိုင်းငံ့ကာလ (၁)နှစ် အပါအဝင် (၁၁)နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ထံမှ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရှိဆွေ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၃၆/ခ)၊ ဗန်းမော် အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်ရှိ မြေ (၀.၉၈၂)ဧက (၃၉၇၄.၀၂ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ဆောင်ရွက်ရာတွင် CMP ချုပ်ခနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများသည် နှစ်စဉ် (၅) ရာခိုင်နှုန်း တိုးမြင့်ရရှိနိုင်ကြောင်းနှင့် ချုပ်လုပ်သည့် အထည်အမျိုးအစားအားလုံးအတွက် ရရှိမည့်နှုန်းထားများကိုလည်း အတူတူရရှိနိုင်ကြောင်း ခန့်မှန်းတွက်ချက်ထားပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	အမျိုးအမည်	CMP စနစ်အရ (၉၆%)		ပြည်တွင်းရောင်း (၄%)	
		ထုတ်လုပ်မှု (ထည်) (၀၀၀)	CMP ချုပ်ခနှုန်း (US $/Pcs.)	ထုတ်လုပ်မှု (ထည်) (၀၀၀)	ရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/ထည်)
၁။	Jacket/Coat/Pant	၅၅၀	၃.၁၀	၂၂	၃၆၄၇

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၈၀.၂၃	၁၀.၂၃	၉၀.၄၆
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၇၀.၆၁	၁.၇၆	၇၂.၃၇
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၉.၆၂	၈.၄၇	၁၈.၀၉

၆။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၆)နှစ်ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၁၀.၉၈)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၄.၁၂ သန်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၅ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၈.၀၂ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၄၇၂)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ကိုတာခွဲဝေပေးမှု အာမခံချက်မပေးနိုင်ပါကြောင်း နှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက် နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်

ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားမှ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားချေးငွေကို လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယင်းလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ CMP စနစ်အရ အသင့်ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၃။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။</u>

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

<u>ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ။</u>

၂၂/၉၉ MIC
၁၂-၁၁-၉၉

<u>လျှိုဝှက်</u>

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	အမည်	- ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Pearl Garment Co., Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	- ဦး ဝော ကျော်လင်း
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်(၃၆/ခ) - ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုံ(၃) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့
၅။	စုစုပေါင်း ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု	<u>ကျပ်၈၉.၆၆သန်း</u> (US$ ၀.၄၇၁သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၄.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ	ကျပ် ၂.၃၄သန်း (US$ ၀.၄၂၃သန်း)
	- မြေ	ကျပ် ၉.၂၀သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ်၃၃.၉၀သန်း (US$ ၀.၀၄၈သန်းအပါအဝင်)
	- ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး	ကျပ်၁၈.၀၀သန်း
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	- ၀.၉၈၂ဧက(၃၉၇၄.၀၂၀စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	- မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီး ဌာနထံမှ ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်သူဦး [illegible] ဆွေအမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထားသောမြေ (မြေကိုမတည် ငွေရင်း အဖြစ်ထည့်ဝင်ထားပါသည်)
	- မြေအမျိုးအစား	- စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	<u>ထည်(ထောင်ပေါင်း)</u>
	- Jackets, Coats & Pants	၃၇၂
၈။	ရောင်းဈေးနှုန်း	<u>CMP ချုပ်ခ</u> (US $/Pcs) — <u>ပြည်တွင်းရောင်းဈေး</u> (ကျပ် / ထည်)
	- Jackets/Coats/Pants	၂.၃၀ — ၃၀၀၀

		ချုပ်ခနှင့် ရောင်း ဈေး နှုန်း များ သည်နှစ်စဉ် ၅ % ခန့်တိုး မြှင့်ရရှိမည်ဖြစ် ကြောင်း နှင့်အထည်အမျိုး အစား အား လုံး အတွက်ရရှိမည့်နှုန်း ထား များသည် အတူတူဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။
၉။	ရောင်းချမည့်နည်း စနစ်	
	- CMP စနစ်အရ	၉၆%
	- ပြည်တွင်း	၄%
၁၀။	ဝင် ငွေ(ပုံမှန်နှစ်)	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၇၁သန်း
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁၀.၂၃သန်း
၁၁	အသား တင်အမြတ်(ပုံမှန်နှစ်)	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၄၁သန်း
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၉.၆၁သန်း
၁၂	အရင်း ကြေကာလ	(၆)နှစ်
၁၃	အရင်း အနှီးအ ပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန် ပေါ် နှုန်း (IRR)	(၁၂.၉၉)ရာခိုင်နှုန်း
၁၄။	နိုင်ငံ တော်မှပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်	
	- ဝင် ငွေ ခွန်(နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်)	US$ ၀.၂၅ သန်း
	(ကျပ် ငွေဖြင့်)	ကျပ် ၄.၁၂ သန်း
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် (ပြည်တွင်း ရောင်း ရ ငွေအပေါ် ၁၀%)	ကျပ် ၁.၀၂ သန်း
၁၅။	တည် ဆောက် မှုကာလ	(၉)လ
၁၆	ဝန်ထမ်း အင်အား	<u>၄၇၈ ဦး</u>
	- ပြည်တွင်း	၄၇၃ ဦး
	- ပြည်ပ	၅ ဦး (ဝက်ရုံမှူး - ၁၊ အင်ဂျင်နီယာ - ၂၊ ကြီး ကြပ် ရေး မှူး - ၂)

၁၇	အခြား	- စက်ပစ္စည်း နှင့်ကုန်ကြမ်း များ ကို ဟောင်ကောင် ရှိ Poscelin Co., Ltd. မှ ရှေ့ဆိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း စနစ်အရတစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း (၈)ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ဆိုင်း ငံ့ကာလ(၁)နှစ် အပါအဝင်(၁၀)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေး ဆပ် ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း နှင့်ကုန်ကြမ်း စာရင်း ကိုပူး တွဲတင်ပြ ထား ပါသည်။ - ယင်း လုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာ လျှင်ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း ၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက် ၍သတ်မှတ်ပြဌာန်း မည့်စည်း ကမ်း ချက်များ ကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်း မှုနှင့်ဖိုး ဘေး အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွါး စေရန်အတွက်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက် ထား မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ ပြည်ပမှ ချေး ငွေရယူခြင်း သည် နိုင်ငံ တော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေး ငွေ ပေး သူနှင့်ယူသူတို့၏တာဝန်သာဖြစ် ကြောင်း ၊ပြန် လည် ပေး ဆပ်ရာတွင်လည်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိ သည့်တရား ဝင်နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်သာ ပေး ဆပ် မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ လုပ်ငန်း အသစ်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။ - ယင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနမှကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း၊ကို တာ ခွဲ ဝေ ပေး မှုအာ မခံ ချက်မ ပေး နိုင်ပါကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက် နေခြင်း မရှိ သေး ပါကြောင်းသဘောထား ပြန်ကြား လာပါသည်။

- မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ မူလတင်ပြထားသော မြေကွက်အမှတ်(၃၆)၏အစိတ်အပိုင်းတွင်အခြား ကုမ္ပဏီ(မြန်မာအက်ပရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်လုပ်ငန်း၏အဆောက်အဦ ပါရှိနေခြင်းကြောင့်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)ကို မြေဂရန်(၂)ခုခွဲထုတ် ဆောင်ရွက်ပေးပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီမှ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)(ခ) ဧရိယာ(၀.၉၈၂)ဧက ပေါ်တွင်လက်ရှိလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းသဘောထား ပြန်ကြားလာပါသည်။
- ယင်းလုပ်ငန်း အဆိုပြုချက်ကို ကော်မရှင်၏(၁၃-၇-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်(၁၄/၉၉)ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာလုပ်ငန်း တည်ဆောက်မည့်မြေနေရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြို့ရွာ နှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ စိစစ်၍ပြန် လည်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ရာယခုအခါရရှိပြီးဖြစ်ပါ သဖြင့်ပြန်လည်တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာဦးရှိဆွေ သည်မြန်မာအက်ပရယ်(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။
- ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထား အဖြစ်ကမကထပြု သူဦးစောကျော်လင်း၏အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်ရှိ (၂၇-၇-၉၉)နေ့ ငွေလက်ကျန်ကျပ်(၁၂.၀၇) သန်းနှင့်ဒါရိုက်တာဦးရှိဆွေ၏အာရှဓနဘဏ် လီမိတက်ရှိ(၁၇-၆-၉၉)နေ့ ငွေလက်ကျန်ကျပ် (၂၀.၀၀)သန်းကိုတင်ပြထားပါသည်။
- ပူးတွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့် **ပြုရန်လျှောက်ထားလာပါသည်။**

Annexure (3)

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
MACHINERY LIST

(US$)

Sr.No	Particulars	Qty(Nos)	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Bar-Tacker Sewing Machine	4	1,350	5,400
2	Blind Stiching Machine	2	300	600
3	Button Hole Sewing Machine	1	1.500	1,500
4	Button Sewing Machine	3	800	2,400
5	Carton Packing Machine	1	300	300
6	Cloth Cutter	6	200	1,200
7	Compressor 20 HP	1	1,000	1.000
8	Computer marker system	1	30,000	30,000
9	Double Needle Machine	52	900	46,800
10	Electric Cutter 10"	13	500	6,500
11	Electric Cutter 8"	3	750	2,250
12	Electrical Generator 400 Kva	1	12,000	12,000
13	Fabric Inspection Machine C10 - 500	1	150	150
14	Fusing Machine Kdk (48")	1	2,000	2.000
15	Garment hanging rail system	1 Lot	23.000	23,000
16	Gravity Feed Models Irons	8	80	640
17	Heat Seal stamping machine	1	1,000	1,000
18	Independent Boiler	8	300	2,400
19	Manual counter	1,500	2	3,000
20	Marking Drill Machine Mapo	1	100	100
21	Overlock Stitch Machine 5 Needle	30	700	21,000
22	Overlock Stitch Machine 3 Needle	20	475	9,500
23	Pinking Machine	4	150	600
24	Quilting machine	2	10,000	20,000
25	Seam Tape machine	8	2,000	16,000
26	Single Needle Needle Feed Lockstich	8	450	3,600
27	Single Needle Adjustable Top And Bottom	8	500	4,000
28	Single Needle Lockstich Machine	300	200	60,000
29	Single Needle Lockstich Machine with vertical Edge Trimmer	16	400	6,400
30	Single Needle Lockstitch Sewing Machine With drop feed	4	350	1,400
31	Snap Machine	10	200	2,000
32	Spare Parts for Machinery & Operating Materials	1	30,000	30,000
33	Special Button Hole Sewing Machine	2	600	1,200
34	Steam Boiler	1	5,000	5,000
35	Steam Dummy	2	1,000	2,000
36	Steam Irons	35	70	2,450
37	Tagging Gun Red	4	5	20
38	Textile Cleaning Spray Gun	2	30	60
39	Thread Winder Machine	4	150	600
40	Twin Needle Needle Feed Lockstich Machine	13	600	7,800
41	Vaccum Iron Table	20	700	14,000
42	Vaccum Pump - 20Hp	1	600	600
43	Water Pressure tester	1	1.000	1,000
44	Zig Zag Machine	1	1.100	1,100
	Total amount			352,570

Vehicles

Sr.No	Particulars	Qty	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Saloon Car	1	10,000	10,000
2	Mini-Bus	1	20,000	20,000
3	Van Car	1	15,000	15,000
	Total amount			45,000

Electrical Appliances

Sr No	Particulars	Qty	Unit Price in	Amount in US$
1	Air Conditioners	10	700	7,000
2	Fans	100	30	3,000
3	Light & Fixtures	1	5,000	5,000
4	Electrical Wire/Cable	1	5,000	5,000
5	Trunking	1	5,000	5,000
	Total amount			25,000

Building Materials

Sr No	Particulars	Qty (feet)	Unit Price in US $	Amount in US $
1	Main steel structure (Column , Rafter, Connection Bracing Syetem and connections) built-up members and hot roll members	40,000.00	0.5	20,000.00
2	Secondary steel structure (Purlins, Girts, Connection)	25,000.00	0.4	10,000.00
3	Roof panels, trims, flashings gutters, downspouts	25,000.00	0.4	10,000.00
4	Wall panel for wall of roof extension	2,000.00	0.4	800.00
5	Roof Monitor (Ventilator)	9,000.00	0.4	3,600.00
6	Mezzanine	9,000.00	0.4	3,600.00
	Total			48,000.00

SUMMARY :

	US$ in Thousand
Machineries	353.0
Vehicles	45.0
Electrical Appliances	25.0
Building Materials	48.0
TOTAL	471.0

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀ %) ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း အဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကို အကျိုးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

__သို့.၄က__

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလျှင် ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

* ဇိန် ၃၁-၈-၉၉။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၆/ ၁စ(၁)(၄၉၁၂)/၉၉ (၅၀၈၅)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၉ ခု၊ ဩဂုတ် လ ၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၄၁၉/၉၉(၁၆၅၃)

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဒေသတွင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး Jackets, Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်းနှင့် အဆိုပါချုပ်ထည်ပစ္စည်းများတွင် အမေရိကန်နိုင်ငံက မြန်မာနိုင်ငံသို့ ကိုတာကန့်သတ်ထားသော Pants ပါဝင်နေပါ၍ ချုပ်ထည်ပစ္စည်းများကို အမေရိကန်နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရောင်းချလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားကိုတာကန့်သတ်ထားသော ချုပ်ထည်များကို ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချလျှင်လည်းကောင်း၊ ကိုတာခွဲဝေပေးမှု အာမခံချက်မပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ([signature])

(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို-

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

*သန္တာ

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ဇီမံ / နသစ / ပစလ-၁(၁)/ ၉၉(၅၉၃)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၂ ရက်

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅-၇-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၄၁၉/၉၉(၃၆၅၄)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှအထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)၊ (ဧရိယာ ၁.၇၆၇ ဧက)တွင် ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေခြင်း ရှိ မရှိ မေးမြန်းချက်အရ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခဲ့ရာ မြေကွက်အမှတ်(၃၅)၊ (ဧရိယာ ၂.၀၇၁ ဧက)နှင့် မြေကွက်အမှတ်(၃၆) ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်သော ဧရိယာ ၀.၇၀၅ ဧကပေါ်တွင် မြန်မာအက်ပရယ်(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှအထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

၂။ ဖော်ပြပါအတိုင်း မြေကွက်အမှတ်(၃၆)၏အစိတ်အပိုင်းတွင် အခြားကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း၏အဆောက်အအုံပါရှိနေခြင်းကြောင့်၊ နောင်အရှုပ်အရှင်းကင်းစေရန် မြေကွက်အမှတ်(၃၆)ကိုအသေးစိတ်မြေတိုင်းတာ၍ခွဲစိတ်ပြီး မြေကွက်အမှတ်(၃၆)(က) ဧရိယာ ၀.၇၀၅ ဧက နှင့် မြေကွက်အမှတ်(၃၆)(ခ) ဧရိယာ ၀.၉၀၂ ဧက ဟူ၍ မြေဂရန်(၂)ခုခွဲထုတ်ဆောင်ရွက်ပေးပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယခုအခါ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီမှ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)(ခ) ဧရိယာ ၀.၉၀၂ ဧကပေါ်တွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ပြင်ဆင်တင်ပြလျှောက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းသိရှိရပါသည်။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၄၁၉/၉၉(၄၆၅၇-၈)၊
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ [illegible] ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် စက်မှုဇုံ (၃) တွင်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ~~ဩဂုတ်~~ လ ~~၁၃~~ ရက်(~~သောကြာ~~)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၆၄ /၉၉) မှတ်တမ်းမှ ကောက်နှုတ်ချက် မိတ္တူ တစ်စောင်ကို လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

~~ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီး ဌာန~~ ။

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန။

လျှို့ဝှက်

စာအမှတ်၊ရက-၁/မ-၄၁၉/၉၉ (၄၆၅၃-၈)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ ၂၆ ရက်။

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ ၁၃ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၁၄/၉၉)၏ မှတ်တမ်း ကောက်နုတ်ချက်။

၆။ <u>ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၃) တွင်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။</u>

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
လုပ်ငန်း တည်ဆောက်မည့် မြေနေရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှစိစစ်၍ ပြန်လည်တင်ပြရန်။	အတွင်းရေးမှူး ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

(စီစီဝင်း)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု
ဦးစီးဌာန

2942
30/8

R-2729
30-8-99

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ " PEARL GARMENT CO., LTD. ၏အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ဆောက်ရန်အဆိုပြုလွှာတင်ပြထားခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင်လ (၁၂) ရက်နေ့စွဲဖြင့်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြထားသော ရန်ကုန်တိုင်း ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း ၊ စက်မှုဒေသဇုံအမှတ် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၆) ရှိ (၁.၇၆၇) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် တည်ဆောက်မည့် ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံ၏ အဆိုပြုလွှာနှင့်ပတ်သက်၍ အနည်းငယ်ပြင်ဆင်ရန်ရှိပါ၍၊ တင်ပြထားသောအဆိုပြုလွှာအား ကျွန်တော်တို့အနေနှင့် အလျင်အမြန်ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်ပြီးပြန်လည်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း လေးစားစွာ တင်ပြအစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးစောကျော်လင်း)
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံကုမ္ပဏီလီမိတက်

2742
30/8

R-2729
30-8-99

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်

2752
31/8/99

အကြောင်းအရာ။ "PEARL GARMENT CO., LTD. ၏အထည်ချုပ်စက်ရုံတည်ထောင်ရန်အဆိုပြုလွှာတင်ပြထားခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင်လ (၁၂) ရက်နေ့စွဲဖြင့်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့တင်ပြထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝလမ်း၊ စက်မှုဒေသဇုံအမှတ်(၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)ရှိ(၁.၇၆၇)ဧကကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် တည်ဆောက်မည့် ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံ၏ အဆိုပြုလွှာနှင့်ပတ်သက်၍ အနည်းငယ်ပြင်ဆင်ရန်ရှိပါ၍၊ တင်ပြထားသော အဆိုပြုလွှာအား ကျွန်တော်တို့အနေနှင့် အလျင်အမြန်ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်ပြီးပြန်လည်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း လေးစားစွာတင်ပြအစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

31/8/99

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးစောကျော်လင်း)
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံကုမ္ပဏီလီမိတက်

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are bscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this emorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the pital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U Mya Han 615(D), Pyay Road, Kamayut Township, Yangon Division. (Merchant)	Myanmar 12/Ka Ma Ya (Naing) 014364		
2.	Daw Khin Sabai Kyi 615(D), Pyay Road, Kamayut Township, Yangon Division. (Merchant)	Myanmar 12/Ka Ma Ya (Naing) 032125		

Yangon. Dated the 7 day of May, 1999.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

Khin Su Htay

KHIN SU HTAY
B.Com, B.L. C.P.A. D.F.M
Certified Public Accountant
Auditor & Financial Consultant

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၈၂၊ ၂၇၂၁၁၉၊ ၂၇၃၃၀။

စာအမှတ်၊ ၁ /မ-၄၁၉ /၉၉ (၃၆၅၄)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၂၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ "သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခြင်း ကိစ္စ"

ရည်ညွှန်းချက်။ "ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁၂-၇-၉၉ နေ့စွဲပါစာ။

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ဗန်းမော်ဆြာတွင်း ဝန်လင်း၊ စက်မှုဒေသ၊ စက်မှုဇုန်အမှတ် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၆) ရှိ၊ ၁.၇၆၇၈ ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင်စက်ရုံတည် ဆောက်ပြီး - Jackets, Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အတွက် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ အခန်း (၃)၊ အပိုဒ် ၁၁ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီအဆိုပြုချက်ကိုစိစစ်ရာ တွင်သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါ သဖြင့်အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြေနေရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန်နှင့်ယင်းနေရာတွင်အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေခြင်း ရှိ-မရှိပြန်ကြားပေးပါရန်ဤရုံး မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ- (၁) အဆိုပြုချက်
(၂) မြေအ ထောက်အထား

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(ဒီဒီ ဝင်း ၊ ညွှန်ကြား ရေး မှူး)။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီး ဌာန။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၈၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၃၃၀၈

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၄၁၉/၉၉(၃၆၅၃)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ၏။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁၂-၇-၉၉ နေ့စွဲပါစာ။

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဒေသ၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၆)ရှိ၊ ၁.၇၆၇ ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး Jackets, Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အတွက် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၃) အပိုဒ် ၁၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၃။ ထိုအပြင်ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်း သည်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေ အရမှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက် နေခြင်း ရှိ-မရှိကိုပါစိစစ်ပြန်ကြား ပေး ပါရန်ထပ်မံ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စီစီဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

<u>အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန</u>။
ပူးတွဲ-

(၁) အဆိုပြုချက်
(၂) ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာအချက်အလက်များ နှင့်ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှု ဇယားများ
(၃) Deferred Payment Loan Agreement (Draft)
(၄) မြေအထောက်အထား
(၅) ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထား

မှာ* ၁၄/၇/၈၈။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၀ ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ ၊ ( ) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်တွင် အထည်ချုပ် စက်ရုံ တည်ထောင်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်း

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ကျွန်တော်တို့၏ ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ် ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း ၊ စက်မှု့ ဒေသ စက်မှု ဇုန်အမှတ် (၃) ၊မြေကွက် အမှတ် ၃၆(ခ) ရှိ ၊ ၀. ၉၈၂ ဧက အကျယ်အဝန်း ရှိသော မြေပေါ် တွင် Jackets , Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ် သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့် မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အရည်အသွေး ကောင်းမွန်သောချုပ်ပြီး အထည်များကို ထုတ်လုပ် ရောင်းချနိုင်ရန် အတွက်ရည်ရွယ် ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည် ။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ၊မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့် ပြုပြီးဖြစ်၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ အဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၂၂) စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးစောကျော်လင်း
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။။ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင်လ (၁၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရကျွန်တော်တို့၏ အသစ်ဖွဲ့စည်းသောပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ် ၊ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊စက်မှုဒေသ စက်မှုဇုန် အမှတ် (၃) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၃၆ (ခ) ရှိ ၊ ၀. ၉၈၂ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေ ပေါ်တွင် Jackets, Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးစောကျော်လင်း
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင်လ (၁၃) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များအကြိုစီစစ် ပေးနိုင်ရန်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရကျွန်တော်တို့၏ အသစ်ဖွဲ့စည်းသောပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ် ၊ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊စက်မှုဒေသ စက်မှုဇုန် အမှတ် (၃) ၊ မြေကွက်အမှတ်–၃၆(ခ) ရှိ ၊ ၀. ၉၇၂ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေ ပေါ်တွင် Jackets, Coats နှင့် Pants ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ ကို လိုအပ်သလို စီစစ်ပေးနိုင်ရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၅) စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးစောကျော်လင်း
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၃) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန်နှင့်အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များခံစားခွင့်ပြု ပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့်ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏အသစ်ဖွဲ့စည်းသောပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ် ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊စက်မှုဒေသ စက်မှုဇုန် အမှတ် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ်–၃၆(ခ) ရှိ ၊ ၀. ၉၈၂ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော ချုပ်ပြီးအထည်များကို ထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါ၍၊ ဥပဒေလိုအပ်ချက် များနှင့် အညီစာချုပ်များကိုလည်းကောင်း၊ စီးပွားရေးအတွက်ခြေကိုက်မှုကိုလည်းကောင်း၊ တွက်ချက်၍ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါ သည်။

၂။ ရင်းပြင်၊ကျွန်တော်များအနေဖြင့် **ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်**တည်ထောင်ပြီးဖေါ်ပြပါလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် အောက်ပါအခွင့်အလမ်းများရရှိပေါ် ပေါက်နိုင်ပါကြောင်း၊ တဆက်တည်းတင်ပြလိုပါသည်။

(က) အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပေါ်ပေါက်လာမှု
(ခ) အမျိုးသားဝင်ငွေတိုးတက်ရရှိနိုင်မည့်အခြေအနေ
(ဂ) နိုင်ငံတော်ကရရှိမည့်ဘဏ္ဍာ ငွေအခြေအနေ
(ဃ) နိုင်ငံခြားသုံးငွေလျော့နည်းသက်သာစေနိုင်မည့် အခြေအနေ
(င) ပြည်တွင်းပြည်ပ ဈေးကွက်ကို ပံ့ ပိုးမှုပေးနိုင်မည့်အခြေအနေတို့ဖြစ်ပါသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အနေနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအခန်း (၇) အပုဒ် ၁၂ နှင့် ၁၃ အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ပါခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ ဤခွင့်ပြုချက်မိန့်တောင်းခံလွှာနှင့်အတူအောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကိုပါ နောက်ဆက်တွဲ အဖြစ်တင် ပြပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲများ .

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဆိုပြုချက်၊
(၂) စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုရှိ မရှိတင်ပြချက်များ၊
(၃) ကုမ္ပဏီ၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊
(၄) တည်ဆောက်မည့် နေရာ ပြ မြေပုံနှင့် ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံပုံစံများ၊

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးစောကျော်လင်း
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၁၃) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရကျွန်တော်တို့၏ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ် ဖဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်းစက်မှုဒေသ စက်မှုဇုန် အမှတ် (၃)၊ မြေကွက်အမှတ်-၃၆(ခ) ရှိ ၀.၉၈၂ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ရည်အသွေးကောင်းမွန်သောချုပ်ပြီးအထည်များကိုထုတ်လုပ်ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက်ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ နိုင်ငံခြားသားမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းနှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟုဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွါးစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပါတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွါးစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွက် ပြင်ပမှမှာယူသော စက်ပစ္စည်းများကုန်ကြမ်းနှင့် ပတ်သက်သော ချေးငွေများသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကုမ္ပဏီနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံတော်နှင့် လုံးဝသက်ဆိုင်မှုမရှိပါ။

၄။ ပြန်လည်ပေးဆပ်မည့် အဆိုပါချေးငွေများနှင့် နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းနှင့် လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းများအတွက် လိုအပ်သည့်နိုင်ငံခြားငွေများကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှရရှိမည့် တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ထို့ပြင် ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံခြားဈေးကွက်သို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်များကိုလည်း ရှာဖွေစီစဉ်ပြီး ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ ဤအဆိုပြုလွှာသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးစောကျော်လင်း
ဒါရိုက်တာ
ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

အဆိုပြုလွှာ ပုံစံများ

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊။ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင်လ (၁၃) ရက် ။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ –

(က)	အမည်	ဦးစောကျော်လင်း
(ခ)	အဖအမည်	ဦးစောစိန်ဟုတ်(ခ) ဦးခင်မောင်စော
(ဂ)	အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၉/မရမ(နိုင်) ၀၃၇၁၇၇
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်၅၁၉၊သိမ်ဖြူလမ်း၊မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ ဘာသာ	(တရုတ်+ဗမာ)တရုတ် လူမျိုး၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်. . . .
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အထည်ချုပ်စက်ရုံ
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်၃၆(ခ)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုံ အမှတ်(၃)လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ – –

(က) အမည် . . . .

(ခ) အဖအမည် . . . .

(ဂ) နိုင်ငံသား /အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် . . . . . .

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ . . . .

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် .....
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ......

၄။လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေး ပုံစံ--

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကအစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း လီမိတက် ကုမ္ပဏီ
...............နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁)..............................
(ခ) အဖွဲ့အစည်း နှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း
း.................................
(ဂ) အဖွဲ့အစည်း နှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း
....

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန် –

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်း.....................................
(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ....
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ . . . ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(တည်ထောင်ဆဲ)နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း ....

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ / အများပိုင် ကုမ္ပဏီ ဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း အချိုးအစား ၊ စီမံခန့်ခွဲသူ / စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ် လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်)

၆။ ဖက်စပ် /အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက--

(က) အစုစပ်ဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေအချိုးအစားနှင့် ပမာဏ ....
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား ....
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ.................

၇။ သမဝါယမအသင်း /လီမိတက် ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဌာန်ဖြစ်ပါက--

(က)ခွင့်ပြု မတည်ငွေရင်း ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀၀/-

(ခ)အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစားများ ....သာမန်အစုရှယ်ယာ................

(ဂ)အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာ ပမာဏ ... ကျပ် ၁၆၈၃၂၆၀၀/- ....

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က)မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်) (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

		ပိုင်ဆိုင်မှု	ချေးငွေ	ပေါင်း
(၁)	ငွေပမာဏ	၂၀၀၀. ၀		၂၀၀၀. ၀
(၂)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ. . . . . တန်ဘိုးပမာဏ			
	(က) စက်ပစ္စည်း		၂၂၉၀. ၀	၂၂၉၀. ၀
	(ခ) လျှပ်စစ်		၁၅၀. ၀	၁၅၀. ၀
(၃)	အဆောက်အအုံများ/ မြေ			
	(က) မြေ	၉၂၀၇. ၆		၉၂၀၇. ၆
	(ခ) အဆောက်အအုံများ	၅၅၆၂၅. ၀	၃၇၀. ၀	၅၆၀၀၃. ၀
(၄)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဘိုးပမာဏ	၁၁၀၀၀. ၀		၁၁၀၀၀. ၀
(၅)	ပဏာမကုန်ကျစရိတ်	၂၀၀၀. ၀		၂၀၀၀. ၀
	ပေါင်း	၈၆၈၃၂. ၆	၂၈၂၆. ၀	၈၉၆၅၈. ၆

တည်ထောင်မှုနှင့်ဖြစ်နိုင်ခြေလေ့လာချက်ဇယား(၁)အရရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသေးစိတ်စာရင်းဖော်ပြထားပြီးငှင်းတန်ဖိုး စုစုပေါင်း မှ နောက်ဆက်တွဲ (၃) အရစက်ပစ္စည်း၊ တည်ဆောက်ပစ္စည်းယာဉ် နှင့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံခြားချေးငွေ ဖြင့်တင်သွင်းသွားမည်ဖြစ်ပြီးအဆိုပါ ငွေများကို (Deferred Payment System)ဖြင့်ပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ)နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ(ထောင်ပေါင်း)
(၁)	တည်ဆောက်ပစ္စည်း	၃၇၀. ၀	၆၃. ၀
(၂)	စက်ပစ္စည်းများ ၊ စက်ကိရိယာများ	၂၂၉၀. ၀	၃၈၃. ၀
	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဘိုးပမာဏ	၁၅၀. ၀	၂၅. ၀
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှု နည်းးပညာရပ်များ၏ တန်ဘိုး ပမာဏ		

(ဂ)တည်ဆောက်မှု ကာလ (၉) လ

(ဃ)ပမာဏ စူစမ်း လေ့လာမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလ ၃ လ –

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ရပြီးနောက် ၃ လ အတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ –

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — Production of Jacket,Coat & Pants
(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့်ဖော် ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသ များ — အမှတ်၃၆(ခ)၊ ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုံ အမှတ်(၃)လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်း စနစ် — နိုင်ငံတကာအဆင့်မီနည်းစနစ်

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် –

အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။. . . ဒီဇယ်.	. . . . ၃၅၀၀ဂါလံ. . . . .
၂။. . . ဓါတ်ဆီ.	. . . . . ၁၀၀၀ဂါလံ. . . . .
၃။. . စက်ဆီ၊ချောဆီ.	၂၀၀ ဂါလံ. . . . .

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓတ်အားလိုအပ်ချက် –

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓတ်အား	၄၀၀၀၀၀ ကေဗွီအေ
၂။ ဓတ်ဆီ/ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	. . . .
၃။ ဘွိုင်လာ အသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	. . . .
၄။ သဘာဝဓတ်ငွေ့သုံးစက်အား	. . . .
၅။ ပေးပို့သည့် အခြားအား (ရေအား / လေအား စသည်များ)	. . . .

(စ) နှစ်စဉ် ရေလို အပ်ချက် — ၁၅၀၀၀၀၀ . ဂါလံ. . . . . . .
(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်)

(ဆ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် — ဖြစ်နိုင်ခြေဇယား(၄) ဖော်ပြပါသည်။

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဘိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁)အလှဆင်ပစ္စည်းများ			. . . . .
(၂).			. . . . .
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁).			. . . . .
(၂).			. . . . .
၃။ စက်သုံးဆီ / ဓတ်ငွေ့များ			
(၁).			. . . . .

(၂)၊ . . . .

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက် . . . . ၂၆၀' X ၇၀' (Appendix - B)

. . . .

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက် . . စက်မှု မြေ ၀. ၉၇၂ ဧက. .

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု ဖြစ်နိုင်ခြေဇယား(၂) တွင်ဖော်ပြပါသည်။

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဘိုး
. . . .			. . . . .
. . . .			. . . . .

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် . . . . . . CMP စံနစ် ၉၆% ၊ပြည်တွင်းရောင်းချမှု၄%မှ ဝင်ငွေများရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ နှစ်စဉ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု / ဝန်ဆောင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်း သော အချက်အလက်များ –

ကျပ်ငွေ (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့် ကျပ်ငွေ . . . . နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅) . . . .

(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြား သုံးငွေ နောက်ဆက်တွဲဇယား(၂)

(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြား သုံးငွေပမာဏ နောက်ဆက်တွဲဇယား(၂)

(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ဖြစ်နိုင်ခြေဇယား(၃)

ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဘိုးပမာဏ . . . .

(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ဖြစ်နိုင်ခြေဇယား(၃)

ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဘိုးပမာဏ . . . .

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ– နောက်ဆက်တွဲဇယား(၂) အရ (၄၇၂) ဦးခန့် ထားပါမည်။

(ခ) နိုင်ငံခြား မှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူ နှင့် အတတ်ပညာရှင်များ – နောက်ဆက်တွဲဇယား(၂) အရ (၅) ဦးခန့် ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၂။ စီပွားရေး တွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲ (၄)
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲ (၄)
(ဂ)	နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲ (၄)
(ဃ)	နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲ (၆)
(င)	အရင်းကျေကာလ	(၆) နှစ် အတွင်း
(စ)	အခြား အကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲ (၂) ဖြင့်ဖော်ပြပါသည်။
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်မည့်	အလုပ်အကိုင်သစ်(၄ ၇ ၂)နေရာပေါ်လာပါမည်။

ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း၊ မြေငှါးစာချုပ်မိတ္တူ၊မြေပုံ၊

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) ကုမ္ပဏီသင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့ စည်းမျဉ်းမူကြမ်းများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည် ၊ U Saw Kyaw Linn

ရာထူး ၊ Director

Pearl Garment Company Limited

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
LIST OF DIRECTORS

Annexure 1

Sr No	Name	Citizenship & N R C NO	Designation	Address
1	U Saw Kyaw Linn	Myanmar 9/Ma Ya Ma (Naing) 038187	Director	519 , Thein Byu Road , Mingalar Taunt Nyunt Township , Yangon Division
2	U Shi Swe	Myanmar 9/ Ma Ya Ma (Naing) 064714	Director	519 , Thein Byu Road , Mingalar Taunt Nyunt Township , Yangon Division

Annexure -2

၁။ **အလုပ် အကိုင် ရရှိမှု** — အရေအတွက်

နိုင်ငံခြားသား ပညာရှင်

စက်ရုံးမှုး	၁
အင်ဂျင်နီယာ	၁
လက်ထောက် အင်ဂျင်နီယာ	၁
ကြီးကြပ် ရေးမှုး	၂
	၅

ကြီးကြပ်ရေးမှုး (၂) ဦး မှအပ နိုင်ငံခြားသား ဝန်ထမ်း များ ၏ နေရာတွင် စတုတ္တနှစ်မှ စ၍ မြန်မာ ဝန်းထမ်းများဖြင့် အစားထိုးသွားပါမည်။

မြန်မာ တိုင်းရင်းသား

စာရင်းအရာရှိ	၁
စီမံ ခန့်ခွဲရေးအရာရှိ	၁
ရုံးဝန်ထမ်း	၅
ကြီးကြပ်ရေးမှုး	၂၀
ကျွမ်းကျင်လုပ်သား	၃၂၀
သာမန်လုပ်သား	၁၂၀
လုံခြုံရေး	၃
ဒရိုင်ဘာ	၂
ပေါင်း	၄၇၂
စုစုပေါင်း	၄၇၇

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
MACHINERY LIST

Annexure (3)

(US$)

Sr.No	Particulars	Qty	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Bar-Tacker Sewing Machine	4	1,350	5,400
2	Blind Stiching Machine	2	300	600
3	Button Hole Sewing Machine	1	1,500	1,500
4	Button Sewing Machine	3	800	2,400
5	Carton Packing Machine	1	300	300
6	Cloth Cutter	6	200	1,200
7	Compressor 20 HP	1	1,000	1,000
8	Computer marker system	1	40,000	40,000
9	Double Needle Machine	52	900	46,800
10	Electric Cutter 10"	13	500	6,500
11	Electric Cutter 8"	3	750	2,250
12	Electrical Generator 400 Kva	1	17,000	17,000
13	Fabric Inspection Machine C10 - 500	1	150	150
14	Fusing Machine Kdk (48")	1	2,000	2,000
15	Garment hanging rail system	1 Lot	28,000	28,000
16	Gravity Feed Models Irons	8	80	640
17	Heat Seal stamping machine	1	1,000	1,000
18	Independent Boiler	8	300	2,400
19	Manual counter	1,500	2	3,000
20	Marking Drill Machine Mapo	1	100	100
21	Overlock Stitch Machine 5 Needle	30	700	21,000
22	Overlock Stitch Machine 3 Needle	20	475	9,500
23	Pinking Machine	4	150	600
24	Quilting machine	2	10,000	20,000
25	Seam Tape machine	8	2,000	16,000
26	Single Needle Needle Feed Lockstich	8	450	3,600
27	Single Needle Adjustable Top And Bottom	8	500	4,000
28	Single Needle Lockstich Machine	300	200	60,000
29	Single Needle Lockstich Machine with vertical Edge Trimmer	16	400	6,400
30	Single Needle Lockstitch Sewing Machine With drop feed	4	350	1,400
31	Snap Machine	10	200	2,000
32	Spare Parts for Machinery & Operating Materials	1	40,000	40,000
33	Special Button Hole Sewing Machine	2	600	1,200
34	Steam Boiler	1	5,000	5,000
35	Steam Dummy	2	1,000	2,000
36	Steam Irons	35	70	2,450
37	Tagging Gun Red	4	5	20
38	Textile Cleaning Spray Gun	2	30	60
39	Thread Winder Machine	4	150	600
40	Twin Needle Needle Feed Lockstich Machine	13	600	7,800
41	Vaccum Iron Table	20	700	14,000
42	Vaccum Pump - 20Hp	1	600	600
43	Water Pressure tester	1	1,000	1,000
44	Zig Zag Machine	1	1,100	1,100
	Total amount			382,570

Electrical Appliances

Sr No	Particulars	Qty	Unit Price in	Amount in US$
1	Air Conditioners	6	1,167	7,000
2	Fans	100	30	3,000
3	Light & Fixtures	1	5,000	5,000
4	Electrical Wire/Cable	1	5,000	5,000
5	Trunking	1	5,000	5,000
	Total amount			**25,000**

Building Materials

Sr No	Particulars	Qty (feet)	Unit Price in US $	Amount in US $
1	Main steel structure (Column , Rafter, Connection Bracing Syetem and connections) built-up members and hot roll members	40,000.00	0.625	25,000.00
2	Secondary steel structure (Purlins, Girts, Connection)	25,000.00	0.6	15,000.00
3	Roof panels, trims, flashings gutters, downspouts	25,000.00	0.6	15,000.00
4	Wall panel for wall of roof extension	2,000.00	0.4	800.00
5	Roof Monitor (Ventilator)	9,000.00	0.4	3,600.00
6	Mezzanine	9,000.00	0.4	3,600.00
	Total			63,000.00

SUMMARY :	US$ in Thousand
Machineries	383.0
Electrical Appliances	25.0
Building Materials	63.0
TOTAL	**471.0**

ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံ ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မူလကပင်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ရန်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်ကုမ္ပဏီ အသစ် ဖွဲ့စည်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်းလှိုင်သာယာစက်မှုနယ်မြေ အမှတ် (၃)ရှိ မြေကွက် အမှတ်၃၆(ခ)၊အားမြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ဝယ်ယူ၍ အထည်စက်ရုံတည် ထောင်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာရှင် များဖြစ်ကြသော ဦးရိုးဆွေ နှင့် ဦးစောကျော်လင်း တို့ မှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားများဖြစ်ပြီး ၊ပြည်တွင်းပြည်ပကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း အတွေ့အကြုံရှိသူများ ဖြစ်၍ တစ်သီးပုဂ္ဂလိက လုပ်ငန်းဖြင့် အတွေ့အကြုံများစွာ ရှိကြပါသည်။

၃။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် Jacket, Coat, and Pants များကို အဓိက ထား ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ဟောင်ကောင်မြို့တွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော Poscelin Co., Ltd ကုမ္ပဏီမှ တဆင့် ပြည်ပဈေးကွက်များသို့ တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စာချုပ်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ စက်ပစ္စည်းများ၊လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ တည်ဆောက်ပစ္စည်းများ၊ မော်တော်ယာဉ်များကို ပြည်ပချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တန်ဖိုးမှာ US$ 471000/- ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ချေးငွေအား CMP နှုန်းဖြင့် ရရှိသော လုပ်ခများမှ ပေးချေမည်ဖြစ်၍ နှစ်စဉ်ချေးငွေလက်ကျန်တန်ဖိုးပေါ်တွင် အတိုးငွေ ၈% ဖြင့် တွက်ချက်၍ နှစ်စဉ်ပေးချေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ပြည်တွင်းလုပ်အား အရင်း အမြစ်များကို မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုပြီး အထည်အလိပ်လုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ နည်းပညာများပြန့်ပွားစေခြင်းဖြင့် ၊ ပြည်ပမှဝင်ငွေရရှိရေးအပြင် ၊ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာမှုကို လည်း ရရှိနိုင်ပါမည်။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဈေးကွက်တွင် ဝင်ဆန့် သည့်ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြင့် အရည်အသွေးနှင့် အရေအတွက် တိုးမြှင့်မှုကို လည်းဖြစ်ထွန်းစေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာစေရန်ပြည်တွင်းထွက်ပစ္စည်းများဖြင့် ဈေးနှုန်းနှင့်အရည်အသွေးကို လက်ခံနိုင်သည့် ဈေးကွက်အသစ်များ ဖန်တီးတည်ဆောက်သွားရန် အစီအစဉ်ရှိပါသည်။

၆။ ဤကုမ္ပဏီအနေဖြင့် အခွင့်အလမ်းရှိသမျှဖြင့် အစပြုပြီး နောင်တွင် ကိုယ့်အားကိုယ်ကိုးနှင့် ရပ်တည်နိုင်စေရန် စွမ်းဆောင်သည်နှင့် အမျှ (၁၀)နှစ် တာကာလ အတွက် စီးပွားရေးသုံးသပ်ချက်ကိုပါတင်ပြအပ်ပါသည်။

၇။ အထူးသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုဥပဒေပါအတိုင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ စီးပွားရေးတိုးတက်လာစေမှုကိုရှေးရှု၍ အမြတ်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်၊ ပြည်ပပို့ကုန်ကြောင့် ပေါ်ပေါက်သည့် အမြတ်ခွန်အပေါ် သက်သာခွင့် များအပြင် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးအခွန် Commercial Tax ကိုလည်း ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ ထိုသို့ကင်းလွတ်ခွင့်သက်သာခွင့်များရရှိခြင်းကြောင့်ဈေးကွက်တွင် ယှဉ်ပြိုင်ရသည့် ဤလုပ်ငန်း အနေဖြင့် အထိုက်အလျောက် အသားစီး ရနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုံရှိ မြေကွက်အမှတ်၃၆(ခ)မှာ ရှယ်ယာရှင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရိုးဆွေ ပိုင်ဖြစ်ရာ၄င်းမြေကွက် ၏တန်ဘိုးကျပ် ၉၂၀၇.၆ (ထောင်ပေါင်း) အား အထည်စက်ရုံတည်ထောင်ရာတွင် ၄င်း၏ အစုရှယ်ယာ အဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ပုလဲ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၁။ ပုလဲအထည်ချုပ်စက်ရုံ ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် မူလကပင်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ရန်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်ကုမ္ပဏီ အသစ် ဖွဲ့စည်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်ဗန်းမော်အတွင်းဝန်လမ်းလှိုင်သာယာစက်မှုနယ်မြေ အမှတ် (၃)ရှိ မြေကွက် အမှတ်၃၆(ခ)၊အားမြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ဝယ်ယူ၍ အထည်စက်ရုံတည် ထောင်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာရှင် များဖြစ်ကြသော ဦးရိုးဆွေ နှင့် ဦးစောကျော်လင်း တို့ မှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားများဖြစ်ပြီး ၊ပြည်တွင်းပြည်ပကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း အတွေ့အကြုံရှိသူများ ဖြစ်၍ တစ်သီးပုဂ္ဂလိက လုပ်ငန်းဖြင့် အတွေ့အကြုံများစွာ ရှိကြပါသည်။

၃။ ပုလဲအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့် Jacket, Coat, and Pants များကို အဓိက ထား ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ဟောင်ကောင်မြို့တွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော Poscelin Co., Ltd ကုမ္ပဏီမှတဆင့် ပြည်ပဈေးကွက်များသို့ တင်ပို့ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စာချုပ်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ စက်ပစ္စည်းများ၊လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ တည်ဆောက်ပစ္စည်းများ၊ မော်တော်ယာဉ်များကို ပြည်ပချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တန်ဖိုးမှာ US$ 471000/- ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ချေးငွေအား CMP နှုန်းဖြင့် ရရှိသော လုပ်ခများမှ ပေးချေမည်ဖြစ်၍ နှစ်စဉ်ချေးငွေလက်ကျန်တန်ဖိုးပေါ်တွင် အတိုးငွေ ၈% ဖြင့် တွက်ချက်၍ နှစ်စဉ်ပေးချေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ပြည်တွင်းလုပ်အား အရင်း အမြစ်များကို မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုပြီး အထည်အလိပ်လုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ နည်းပညာများပြန့်ပွားစေခြင်းဖြင့် ၊ ပြည်ပမှဝင်ငွေရရှိရေးအပြင် ၊ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာမှုကို လည်း ရရှိနိုင်ပါမည်။ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဈေးကွက်တွင် ဝင်ဆန့် သည့်ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြင့် အရည်အသွေးနှင့် အရေအတွက် တိုးမြှင့်မှုကို လည်းဖြစ်ထွန်းစေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာစေရန်ပြည်တွင်းထွက်ပစ္စည်းများဖြင့် ဈေးနှုန်းနှင့်အရည်အသွေးကို လက်ခံနိုင်သည့် ဈေးကွက်အသစ်များ ဖန်တီးတည်ဆောက်သွားရန် အစီအစဉ်ရှိပါသည်။

၆။ ဤကုမ္ပဏီအနေဖြင့် အခွင့်အလမ်းရှိသမျှဖြင့် အစပြုပြီး နောင်တွင် ကိုယ့်အားကိုယ်ကိုးနှင့် ရပ်တည်နိုင်စေရန် စွမ်းဆောင်သည်နှင့် အမျှ (၁၀)နှစ် တာကာလ အတွက် စီးပွားရေးသုံးသပ်ချက်ကိုပါတင်ပြအပ်ပါသည်။

၇။ အထူးသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါအတိုင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ စီးပွားရေး တိုးတက်လာစေမှုကိုရှေး ရှု၍ အမြတ်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်၊ ပြည်ပပို့ကုန်ကြောင့် ပေါ်ပေါက်သည့် အမြတ်ခွန်အပေါ် သက်သာခွင့် များအပြင် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးအခွန် Commercial Tax ကိုလည်း ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ ထိုသို့ကင်းလွတ်ခွင့်သက်သာခွင့်များရရှိခြင်းကြောင့်ဈေးကွက်တွင် ယှဉ်ပြိုင်ရသည့် ဤလုပ်ငန်း အနေဖြင့် အထိုက်အလျောက် အသားစီး ရနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုံရှိ မြေကွက်အမှတ်၃၆(ခ)မှာ ရှယ်ယာရှင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရိုးဆွေ ပိုင်ဖြစ်ရာ၄င်း မြေကွက် ၏တန်ဘိုးကျပ် ၉၂၀၇.၆ (ထောင်ပေါင်း) အား အထည်စက်ရုံတည်ထောင်ရာတွင် ၄င်း၏ အစုရှယ်ယာ အဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

၈။ Pearl Garmant Co.,Ltd သည် အထည်ချုပ်စက်ရုံကိုဇယား(၁) ပါ အတိုင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရာတွင် ပြည်ပရှိ Poscelin Co., Ltd မှ စက်နှင့် စက်ပစ္စည်း၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း၊ မော်တော်ယာဉ်နှင့် တည်ဆောက်ပစ္စည်းများကို Deferred Payment စနစ် ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါချေးငွေများကို ဖြစ်နိုင်ချေဇယား(၁၀) အတိုင်းပေးဆပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ ပဏာမ ကုန်ကျစရိတ်၊ စာချုပ်များအတွက် ရှေ့နေစရိတ်များ ၊ပညာရှင်စရိတ်များ ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာစရိတ်များ ၊ခရီးစရိတ် ညှိနှိုင်းစရိတ် စက်ရုံဖွင့်ပွဲ စရိတ်နှင့် အခြားစာရိတ်များပါဝင်သည်။

ထုတ်လုပ်မှု

၁၁။ ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများမှာ ဂျာကင်၊ကုတ်အင်္ကျီနှင့် ဘောင်းဘီများဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုများအား ဇယား (၂) ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

ရောင်းချမှု

၁၂။ ထုတ်လုပ်မှု အားလုံးအားလက်ကျန်မရှိရောင်းချသည်ဟု သတ်မှတ်ပါသည်။ CMP နှုန်းထားမှာ ထုတ်လုပ် မှုစတင်ပြီး ပထမ (၃)နှစ် တွင်တစ်နှစ်လျှင် ၈% တိုးမြှင့်၍ ကျန်နှစ်များတွင်တစ်နှစ်လျှင် ၅% တိုးမြှင့်သည်ဟုသတ်မှတ်သည်။ ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပထမနှစ်တွင် Coat, Jacket, Pants များ၏ ဈေးနှုန်းများ ကျပ် ၃၀၀၀/- ခန့်မှန်း၍ နှစ်စဉ်ကျပ် ၅% စီတိုးမြှင့်သွားမည်ဟုခန့်မှန်းပါသည်။ရောင်းချမှုအခြေအနေ အား ဇယား (၃)အရဖော်ပြထားပါသည်။

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းသုံးစွဲမှု

၁၃။ CMP အရလိုအပ်နေသော ကုန်ကြမ်းအားလုံးအား နိုင်ငံခြားမှ ပေးပို့မည်ဖြစ်၍ ၎င်းပစ္စည်း များအတွက် ဆိပ်ကမ်းရှင်းလင်းရေးစရိတ်၊ သယ်ပို့စရိတ်၊ ကိုင်တွယ်စရိတ်၊ အလေအလွင့် စရိတ်နှင့် အခြားစရိတ်များပါဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းစရိတ်မှာ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး၏ (၀. ၅%)ထားရှိပါသည်။ ၃ နှစ်နောက်ပိုင်းတွင် ၁% ရှိပါမည်။ ၎င်းစရိတ်များအား အထွေထွေကုန်ကျစရိတ်အဖြစ်ဖော်ပြပါသည်။ ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုကို ဇယား (၄) အရဖော်ပြထားပါသည်။

တိုက်ရိုက်လုပ်ခ

၁၄။ တိုက်ရိုက်လုပ်ခတွင် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကို တိုက်ရိုက်ဆောင်ရွက်မည့်ကြီးကြပ်သူနှင့် အလုပ်သမားများပါဝင်ပါမည်။ တိုက်ရိုက်လုပ်ခ များကို နောက်ဆက်တွဲ ဇယား (၅) ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

?

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
YEARLY INVESTMENT

Schedule-1

Kyats In Thousands

Sr No	Particulars		Equity	Loan	Total
1	**Investment Type**				
	Local Capital				
	a. Land		9,207.6		9,207.6
	b.Land Filling		5,625.0		5,625.0
	c. Buildings		50,000.0		50,000.0
	f. Furniture & Fixtures		18,000.0		18,000.0
	g. Preliminary Expenses		2,000.0		2,000.0
	h.Cash		2,000.0		2,000.0
	Foreign Capital				
	a. Machineries	US$ 471000/--		2,298.0	2,298.0
	b.Electrical Goods			150.0	150.0
	c. Construction Materials			378.0	378.0
	TOTAL CAPITAL		**86,832.6**	**2,826.0**	**89,658.6**

Note : Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6/-

စာရင်းများဖော်ပြချက်

စာရင်းများကို ရရှိသော သတင်းအချက်အလက်များ Statement များ အရ အောက်ပါအချက်များကို ထင်ဟပ်စေ ပါသည်။

(က) အရှုံးအမြတ်စာရင်းသည် (၁၀)နှစ်တာကာလအတွင်းစက်ရုံတစ်ရုံလုံး၏ပြည်တွင်းပြည်ပရောင်းချမှုများနှင့် သုံးစွဲမှုများ ၏ အခြေအနေကို ဖော်ပြ၍ လုပ်ငန်းဆောင်တာတစ်ခုလုံး၏ အကျိုးအမြတ်ရရှိမှု အခြေအနေကို ပေါ်လွင်စေပါသည်။

(ခ) ငွေသားစီဆင်းမှု အခြေအနေပြဇယားအရ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းစတင်လုပ်ဆောင်သည့် ဒုတိယနှစ်မှ စ၍ ကျန်နှစ်များ အားလုံး ချေးငွေများပေးဆပ်နိုင်သည့်အပြင် ပိုငွေများ ဖြစ်ပေါ် လျက် ရှိပါသည်။

ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာတင်ပြချက်များ

ဝင်ငွေနှင့် ကုန်ကျစရိတ်အချိုး

ကျပ် (ထောင်ပေါင်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	ဝင်ငွေ	သုံးစွဲမှု	အချိုး	အမြတ်	အချိုး
ဒုတိယနှစ်	၄၇၂၅၀.၀	၃၉၈၂၉.၇	၈၄.၃၀%	၇၄၂၀.၃	၁၅.၇%
တတိယနှစ်	၅၆၈၈၀.၀	၄၆၀၉၇.၀	၈၁.၀၄%	၁၀၇၈၃.၀	၁၈.၉၆%
စတုတ္ထနှစ်	၆၇၂၀၀.၀	၅၁၅၉၂.၇	၇၆.၇၇%	၁၅၆၀၇.၃	၂၃.၂၃%
ပဉ္စမနှစ်	၇၄၆၂၇.၀	၅၉၄၉၇.၄	၇၉.၇၃%	၁၅၁၂၉.၆	၂၀.၂၇%
ဆဋ္ဌမနှစ်	၉၀၄၆၄.၀	၆၆၇၅၄.၇	၇၃.၈၀%	၂၃၇၀၉.၃	၂၆.၂၀%
သတ္တမနှစ်	၉၄၇၉၈.၀	၆၇၉၀၂.၆	၇၁.၆၃%	၂၆၈၉၅.၄	၂၈.၃၇%
အဋ္ဌမနှစ်	၉၉၃၃၀.၀	၆၉၁၁၈.၆	၆၉.၅၈%	၃၀၂၁၁.၄	၃၀.၄၂%
နဝမနှစ်	၁၀၄၀၈၂.၀	၇၀၄၀၁.၀	၆၇.၆၄%	၃၃၆၈၁.၀	၃၂.၃၆%
ဒသမနှစ်	၁၀၉၀၅၄.၀	၇၁၇၅၁.၄	၆၅.၇၉%	၃၇၃၀၂.၆	၃၄.၂၀%

(၂) အရင်းကျေကာလ

ရင်းနှီးမြုပ်နှံငွေ = ကျပ် ၈၉၆၅၈.၆ (ထောင်ပေါင်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	အခွန်နုတ်ပြီးအမြတ်	+	တန်ဖိုးလျော့	+	ပဏာမကုန်ကျစရိတ်	=ပေါင်း	စုစုပေါင်း
ဒုတိယနှစ်(၁)နှစ်	၇၄၂၀.၃	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၁၁၄၅၀.၄	၁၁၄၅၀.၄
တတိယနှစ်(၂)	၁၀၇၈၃.၀	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၁၄၈၁၃.၁	၂၆၂၆၃.၅
စတုတ္ထနှစ်(၃)	၁၅၆၀၇.၃	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၁၉၆၃၇.၄	၄၅၉၀၀.၉
ပဉ္စမနှစ် (၄)	၁၁၈၄၆.၀	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၁၅၈၇၆.၁	၆၁၇၇၇.၀
ဆဋ္ဌမနှစ် (၅)	၁၈၀၉၀.၉	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၂၂၁၂၁.၀	၈၃၈၉၈.၀
သတ္တမနှစ်(၆)	၂၀၃၇၃.၆	+	၃၈၃၀.၁	+	၂၀၀.၀	=၂၄၄၀၃.၇	၁၀၈၃၀၁.၇

ကျပ်ထောင်ပေါင်း ၈၉၆၅၈.၆ – ကျပ် ၈၃၈၉၈.၀ = ကျပ် ၅၇၆၀.၆

အရင်းကျေကာလ = $\frac{၅၇၆၀.၆ \times ၁၂}{၂၄၄၀၃.၇}$ = ၂.၈၃

(၆) နှစ်အတွင်းအရင်းကျေမည်။

(၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အပေါ် အရင်းကျေငွေပြန်ဖေါ် နှုန်း

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ = ကျပ် ၈၉၆၅၈.၆ (ထောင်ပေါင်း)

ဘဏ္ဍာရေးနှစ်	အခွန်နှုတ်ပြီးအမြတ်	ငွေသားမပါစရိတ်
ဒုတိယနှစ်(၁)နှစ်	၇၄၂၀.၃	၃၈၃၀.၁
တတိယနှစ်(၂)	၁၀၇၈၃.၀	၃၈၃၀.၁
စတုတ္ထနှစ်(၃)	၁၅၆၀၇.၃	၃၈၃၀.၁
ပဉ္စမနှစ် (၄)	၁၁၈၄၆.၀	၃၈၃၀.၁
ဆဋ္ဌမနှစ် (၅)	၁၈၀၉၀.၉	၃၈၃၀.၁
သတ္တမနှစ်(၆)	၂၀၃၇၃.၆	၃၈၃၀.၁
အဋ္ဌမနှစ်	၂၂၇၄၇.၆	၃၈၃၀.၁
နဝမနှစ်	၂၅၂၂၉.၄	၃၈၃၀.၁
ဒသမနှစ်	၂၇၈၁၇.၆	၃၈၃၀.၁
	၁၅၉၉၁၅.၇	၃၄၄၇၀.၉
ပျမ်းမျှ	၁၇၇၆၈.၄၁	၃၈၃၀.၁

= $\frac{\text{အမြတ် + တန်ဖိုးလျော့}}{\text{ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု}}$

= $\frac{၁၇၇၆၈.၄၁ + ၃၈၃၀.၁}{၈၉၆၅၈.၆}$ = $\frac{၂၁၅၉၈.၅၁}{၈၉၆၅၈.၆}$ = ၂၄.၁%

(၄) အိုင်အာရ်အာရ် တွက်ချက်မှု (**IRR**)

ရင်းနှီးမြှုပ် နှံငွေ ကျပ် ၈၉၆၅၈. ၆ (ထောင်ပေါင်း)

		လက်ရှိအသားတင်တန်ဖိုး ၁၂%	၁၃%
ရင်းနှီးမြှုပ် နှံငွေ	ကျပ် ၈၉၆၅၈. ၆	(−) ၈၀၀၅၂. ၃၁	(−) ၇၉၃၄၃. ၉၂
ပထမနှစ် ပိုငွေ	၂၀၀၀. ၀၀	၁၅၉၄. ၃၉	၁၅၆၆. ၂၉
ဒုတိယနှစ် ပိုငွေ	၁၁၁၆၇. ၈၀	၇၉၄၉. ၀၂	၆၈၄၉. ၄၂
တတိယနှစ်	၁၄၅၃၀. ၅၀	၉၂၃၄. ၃၉	၈၉၁၁. ၈၃
စတုတ္ထနှစ်	၁၉၃၅၄. ၈၀	၁၀၉၈၂. ၄၄	၁၀၅၀၅. ၀၁
ပဉ္စမနှစ်	၁၅၅၉၃. ၅၀	၇၉၀၀. ၃၅	၇၄၈၉. ၈၅
ဆဋ္ဌမနှစ်	၂၁၈၃၈. ၄၀	၉၈၇၉. ၅၈	၉၂၈၂. ၀၅
သတ္တမနှစ်	၂၄၁၂၁. ၁၀	၉၇၄၂. ၁၀	၉၀၇၃. ၃၉
အဋ္ဌမနှစ်	၂၆၄၉၅. ၁၀	၉၅၅၄. ၄၄	၈၈၁၉. ၈၂
နဝမနှစ်	၂၈၉၇၆. ၉၀	၉၃၂၉. ၇၈	၈၅၃၆. ၂၄
ဒသမနှစ်	၃၁၅၆၅. ၁၀	၉၀၇၄. ၂၁	၈၂၂၈. ၉၆
ပေါင်း		၈၅၅၄၀. ၃၀	၇၉၂၆၃. ၄၆
		(+) ၅၄၈၇. ၉၉	(−) ၈၀. ၄၆

$$\text{IRR} = \frac{၅၄၈၇.၉၉}{၅၄၈၇.၉၉ + ၈၀.၄၆} = \frac{၅၂၀၁.၅၆}{၅၂၆၈.၆၂} = ၉၈.၅၃$$

$$= ၁၀.၉၈$$

ဖြတ်၀၆၅

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးဆယ်ကျပ်
FIFTY KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးဆယ်ကျပ်
FIFTY KYATS

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
နှစ်ဆယ်ကျပ်
TWENTY KYATS

မြေ စာချုပ်

- 1 OCT 1995

စက်မှုဇုန်များစီမံခန့်ခွဲရေး
ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၉၇ ကို
လိုက်နာရမည်။

၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် [illegible]/၃/၀၆၈၈/၉၅ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၁.၁၀.၉၅

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား ~~သမီး~~ ဖြစ်သော ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မရက(နိုင်)၀၆၄၅၁၄ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၇ ခုနှစ် သီတင်းကျွတ်လဆန်း လပြည့်ကျော် ၇ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (အောက်တိုဘာ လ ၁ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁.၁၀.၁၉၉၅ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၅၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၀၈၁/- ပြား ______ ([illegible]) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible]ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible]အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible]အဖြစ်မှတစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

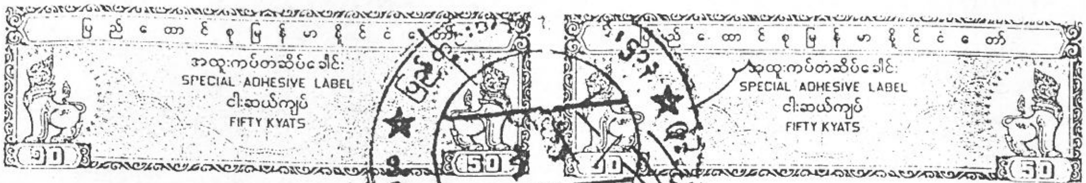
(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည် ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉[illegible] ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန်ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။



၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ( ) ခုနှစ်၊ ____________________ လ၊ ( )ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးမြိုးဇော် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဗိုလ်မှူးကြီး တင်ထွန်း

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးမြိုးဇော် က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ဒေါ်ကျော်လင်း
ဗဟန်း(မ)(နိုင်) 038187.

၂။

သက်သေခံကိုက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (က+ဘ)
မြေနှင့်အခွန်ဌာန

ဦးစိုးအာရာရှိ
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ (ရုံးချုပ်)
အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သောလူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အမှိုင်း - ၃
ရန်ကုန်မြို့ ______ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၃၆ - ခ
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၃၅၈' ပေ၊ အနံ ၁၁၆'၁၂၃' ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၆၆
အနောက်လားသော် မှန်မြေ၊ အကွင်း၊ ငမိုးလမ်း
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၃၈
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၃၆ - က
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၀.၆၈၂ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၄၂၈၈၁)

Appendix-A

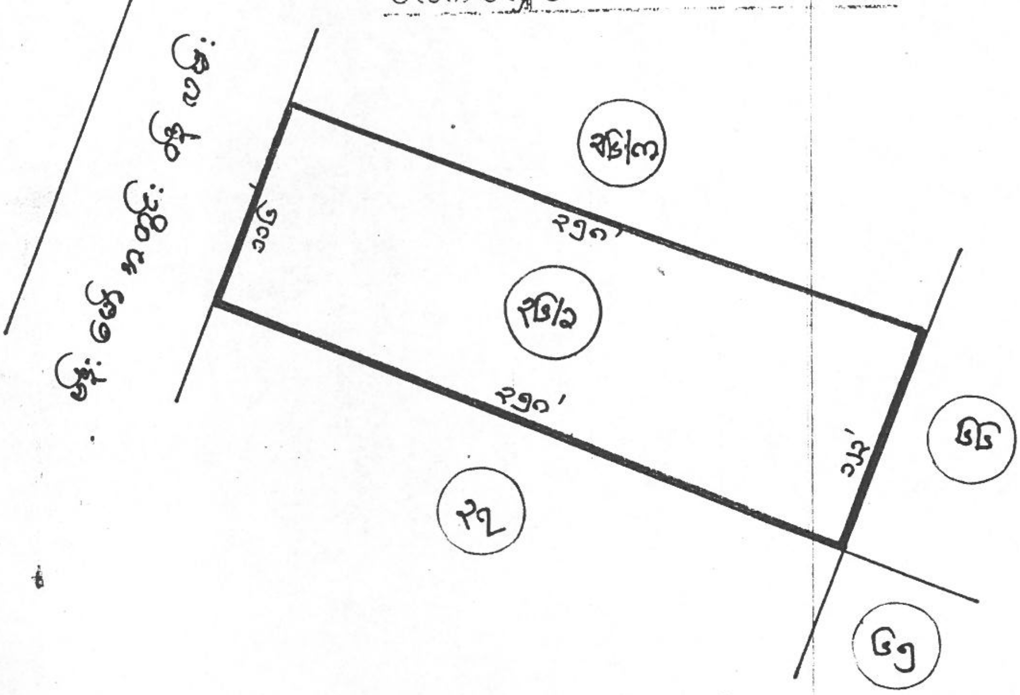
ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ
အက်စ် - ၂၂

..ကျိုက်သာယာ.. မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် .ရေကျော်မြို့..
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အညိုင်း(၃၁) မှ မြေကွက်အမှတ် ..၃၆/၁..၏

မြေပုံ -

၁လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရှင်းလင်းချက်

[redacted] ..ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ..၅၂၇၇၀......

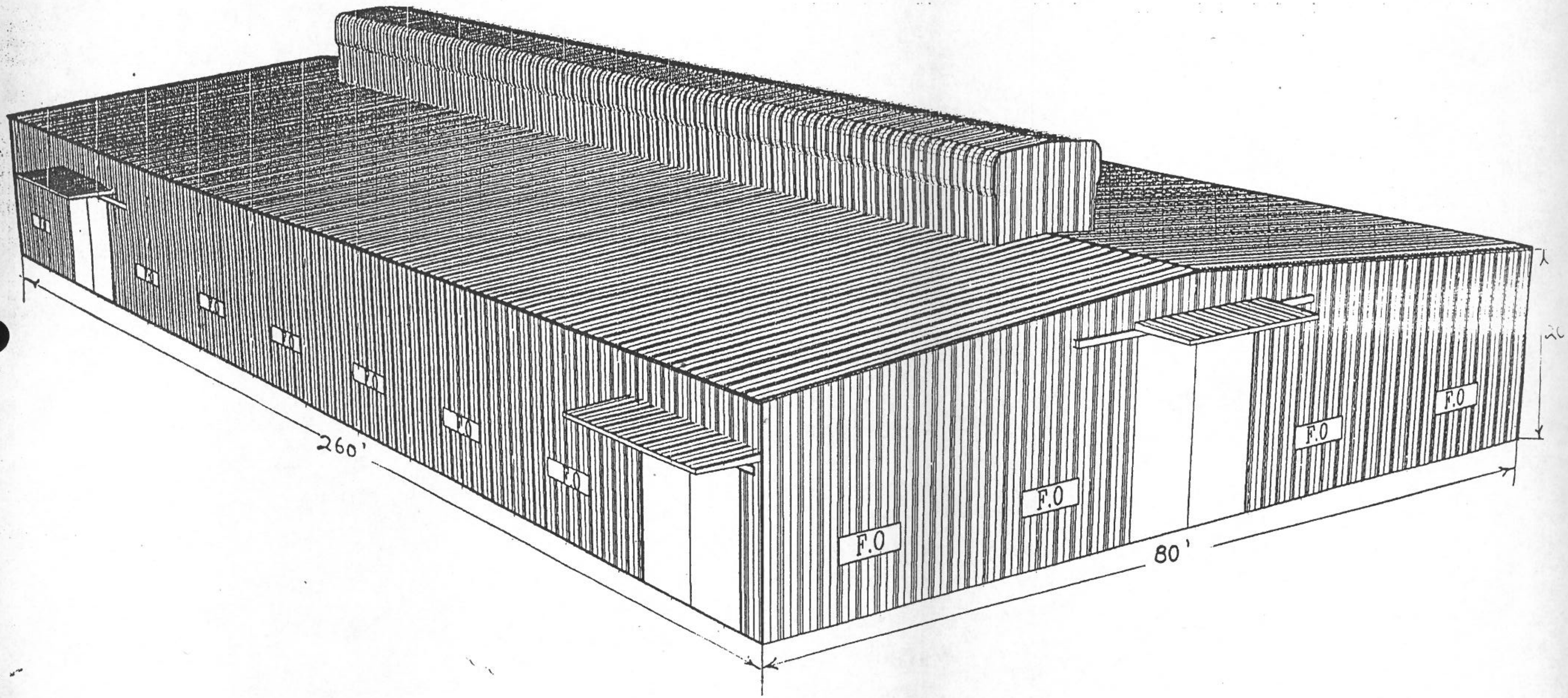
ဧက ....၁.၂၁၅......

မြေတိုင်း(၄) မြေတိုင်း(၃) မြေတိုင်း(၂)

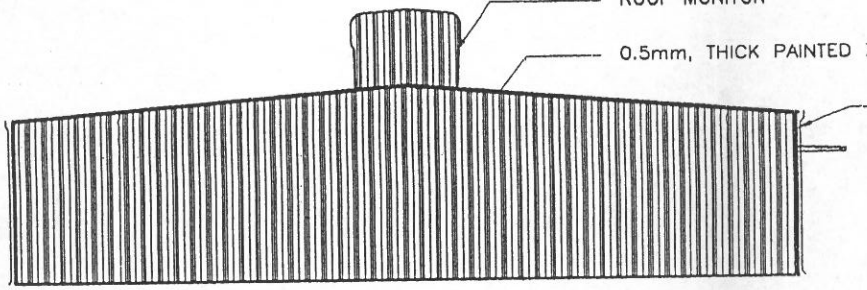
ဦး ... စိုး အရာခံရှိ
မြေတိုင်း (   )

မြေတိုင်းမှူးခန်း

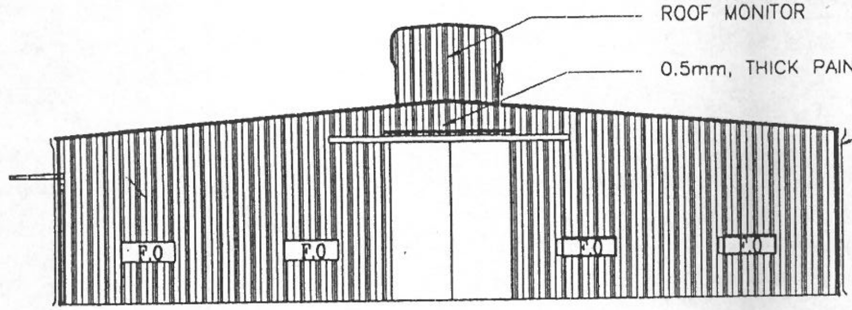
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



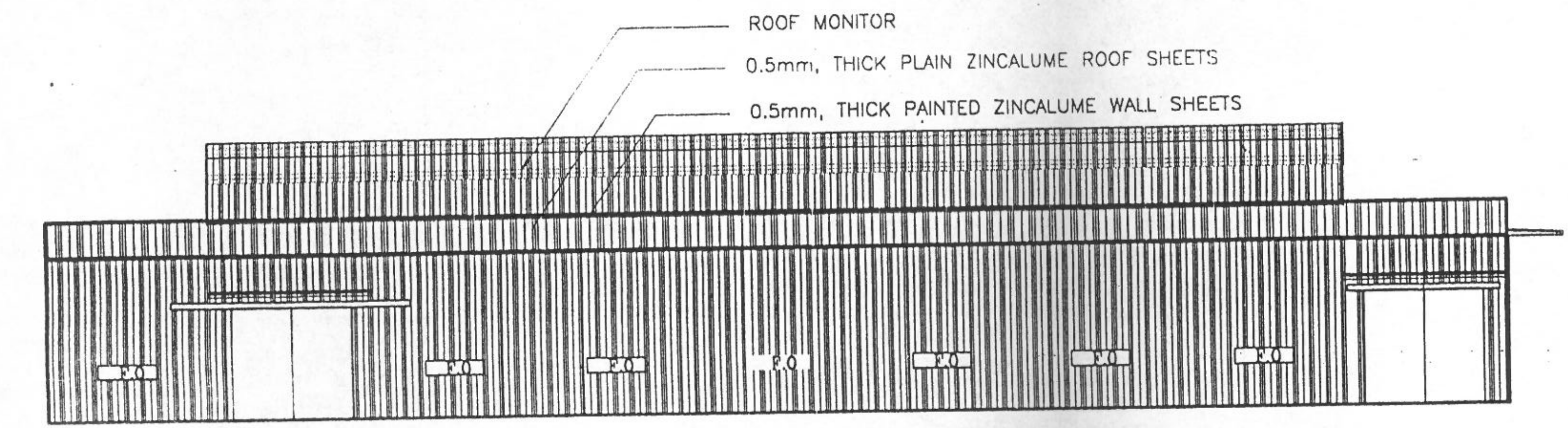
PERSPECTIVE VIEW



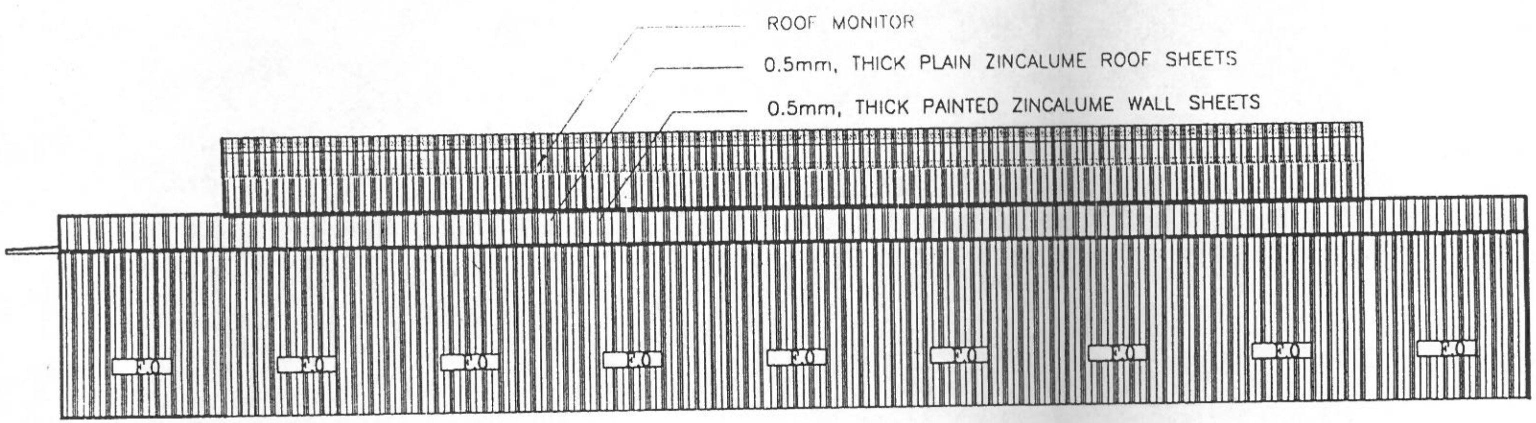
ENDWALL ELEVATION @ GRID-1



ENDWALL ELEVATION @ GRID-10



SIDEWALL ELEVATION



SIDEWALL ELEVATION

ASIA WEALTH BANK LIMITED

အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်

亚洲经济银行

No. 584, Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Off Tel : (01) 27705, 27706, 27708, 27709, 27710. Fax No. : 095 - 1 - 24787

Asia Wealth Bank Mandalay Branch 1

U She Swe
No.23,27St,Bet70-71St Mdy

Date : 17/06/1999

I/We Confirm that the balance of Credit of the A/C "A100013"

Balance : 20008535.00 (on 17 June 1999)

Balance (in Word) : Twenty Million and Eight Thousand Five Hundred and Thirty Five Kyat(s) Only.

Signature : ------------

Designation : ------------

Address Asst: General Manager
Asia Wealth Bank Ltd.
Mandalay.

Date : 17 JUN 1999

Note : Please return this form duly signed and notify any change of address.

------- -------

ASIA WEALTH BANK LIMITED
အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်
亚洲经济银行

No. 584, Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Off Tel : (01) 27705, 27706, 27708, 27709, 27710. · Fax No. : 095 - 1 - 24787

ASIA WEALTH BANK LTD. WIZAYA

Dated the 27th May 1999.

"BALANCE CONFIRMATION CERTIFICATE"

I hereby certify that tne Credit Balance-Call Deposit A/c No.0031720001017 of U SAW KYAW LINN at the close of Business on (27-5-99) is (K.12,870,000/-) Kyats - (One Hundred & Twenty Eight Lakh Seventy Thousand Only.)

Asst; Gen; Manager
Asia Wealth Bank Ltd,
Wizaya Branch.

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



[illegible]

ရက်စွဲ 28 MAR 1990

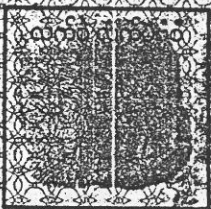
0̸38187

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား [illegible]

[illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏ လက်မှတ်

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — [illegible]



[illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် — [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ် — ၁၂/မရမ



အမည် — ဦး ...

ကျား/မ — ကျား

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား

အသားအရောင် — ညိုနှစ်ထင်

ဆံပင်အရောင် — မဲ

အဖအမည် — ဦး ရှိဇေ့ဗ

ယခင်အမည် — ဦး သီကြူဆင်

မွေးသက္ကရာဇ် — ၁၂၉၆

လူမျိုး — ရှမ်း/ဟိုတာရုတ်

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓ

နံပါတ် —

U64714

ရက်စွဲ

2 - APR 1990

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

မြို့နယ်လူဝင်မှု-၀၂၄၀

ထပ်ထ ဦးစီးမှူး

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — MYI. ၀၃၂(



အလုပ်အကိုင် — သစ်ခွဲပျိုးမိုင်ဦက

နေရပ်လိပ်စာ အကွက်(၃၃D)ပ/ကသိ/ကုန်းဝန်းကျင် မန္တလေးဘာရွှေမြောက်မြို့နယ်

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

ငွေချေးစာချုပ် မူကြမ်း

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT WITH C M P BASIS (DRAFT)
BETWEEN
PEARL GARMENT CO.,LTD
AND
POSCELIN CO.,LTD

This Deferred Purchase Loan Agreement (hereinafter referred to as " the Agreement ") made and entered into at Yangon on the Day of Nineteen Hundred and Ninety Nine

by and Between

PEARL GARMENT CO., LTD. formed under the Myanmar Companies Act, situated at No. 36 (B), Ba Maw Ah Twin Wun Street, Industrial Zone No.(3) , Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar (hereinafter called " Party A" , which expression shall, where the context so requires, mean and include itself, its legal representatives , successors and permitted assigns) , represented for this purpose by U Saw Kyaw Linn , NRC No.9/Ma Ya Ma (N) 038187, Myanmar, Director, of the ONE PART.

and

POSCELIN CO., LTD. situated at Unit D, 7th Floor, Hong Kong Spinners Ind. Bldg, Phase 1 & 2 , 601-603 Tai Nan West Street, Kowloon , Hong Kong (hereinafter referred to as " Party B", which expression shall, where the context so requires , mean and include itself, its legal representatives, successors and permitted assigns) represented for this purpose by Mr. Po Wong Leung, British Passport No 620359176, Director of the Company of the OTHER PART;

WITNESSETH AS FOLLOWS :

WHEREAS both parties hereto are desirous of co-operating in executing this Agreement in good faith and in accordance with the provisions in existing laws of the Union of Myanmar;

WHEREAS the lender "Party B" agrees to sell the machineries, electrical appliances and building materials to the cost of US$ 471000/- as per Exhibit (1) attached on deferred payment terms for which a loan facility shall be provided by it and the borrower " Party A" agrees to purchase the said machines on the said terms according to which repayment therefor shall be made in terms of CMP basis as per Loan Amortization Schedule attached.

WHEREAS Party A will manufacture the garments and related goods and Party A shall be paid for machineries,spares,equipments,materials & accessories with the making charges receivable for export of garments and related goods.

NOW THEREFORE THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

I. PAYMENT OF LOAN

1-1 The Party Bshall ship the machineries ,motor vehicles,electrical appliances and building materials amounting in value to US Dollar 471000/-as per Exhibit (1) (hereinafter referred to as " the Goods ") on deferred payment terms for which loan facility with interest charge of 8% when Party A gets the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to do the business under Myanmar Citizens Investment Law 1944.

1-2 Party A shall repay the loan in terms of CMP charges for export of jackets, pants and coats including 8% interest charge on the outstanding balances each year:

1-3 The lists of machineries, Building materials and electrical appliances is attached as Exhibit (1) and detail invoices and other necessary documents for shipping will be prepared when borrower get the permit from Myanmar Investment Commission.

2. REPAYMENT OF LOAN

2-1	Rate of interest charge	-	8%
2-2	Grace Period	-	12 months which will be counted from the date of final delivery of the said goods without interest.
3-2	Repayment of principal	-	Repayment Schedule attached as Exhibit (2)
2-4	Mode of Payment	-	By way of foreign exchange in CMP cost.

3. FIXATION OF C M P CHARGES

3-1 Fixation of C M P charges shall be subject to the type of design and product specification.

4. PRODUCTION WASTAGE

4-1 Party A & Party B shall from time to time determine normal production wastage.

5. OBLIGATION OF PARTY A UNDER C-M-P SYSTEM

5-1 Party A shall produce the garments & related goods using the raw materials & accessories supplied by Party B.

5-2 Party A shall produce the said goods within the limit of period and production wastage allowance having been agreed upon.

5-3 Party A shall undertake to ship the said articles to the port designated by Party B.

6. OBLIGATION OF PARTY C UNDER C-M-P SYSTEM

6-1 Party B shall pay the C M P charges in US Dollar to the account of Party A opened at Myanmar Foreign Trade Bank (or) Myanmar Investment and Commercial Bank.

6-2 Party B shall supply Raw Materials & Accessories required for products as to designs and specifications consignment by consignment and mention required quantity & quality of each order of garments and related products.

6-3 Party B shall undertake that Party A shall be the sole producer of the said products on C-M -P System in Myanmar.

6-4 Party B shall allow to Party A 4% reject on CMP products.

7. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

7-1. This Agreement shall be read with , interpreted and Governed , in all respects, by the Laws of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the Jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

8 WARRANTY AND REPRESENTATION

8-1 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power , sound financial standing and authority to enter into this Agreement.

9. RENEGOTIATION OF AGREEMENT

9-1 In the event that any situation arises owing to circumstances not envisaged in the Agreement and that it warrants amendments to this Agreement ,the parties hereto shall make necessary negotiations with a view to making such amendments, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

10. ARBITRATION

10-1 In the event of any dispute between the parties hereto , it can be settled amicably by themselves and on failure to reach such amicable settlement , each party shall appoint each of arbitrators to settle the dispute in the Union of Myanmar . Should the arbitrators fail to reach a decision, they shall nominate an umpire to solve the dispute. The decision of the arbitrators or the umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 or to any then existing amendments thereof.

10-2 Arbitration costs shall be borne by the losing Party .

10-3 The venue of arbitration shall be in Yangon , Myanmar.

11. FORCE MAJEURE

11-1 If either party is obstructed to perform its obligations or to accept the performance of the other party wholly or party by any force-majeure condition such as restraints of a Government, Strikes, Wars, Lockout,Industrial Disturbances, Explosions, Storms and / or other causes similar thereto which are beyond the control of either party despite the exercise of due care and diligence , the duties of such affected party shall be excused or suspended during the continuance of such condition so caused, with the approval of the other party to whom the affected party shall have given notice of such cause in full detail within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon. The duration of force majeure should not be longer than reasonable period.

12. EFFECTIVENESS

12-1 This Agreement shall be effective from the date of Signing this Agreement by both parties.

13. MODIFICATION

13-1 This agreement shall not be amended or modified in any respect except by mutual consent in writing of this parties hereto. Any amendment, modification or addendum to this agreement, made in writing and signed by both parties subject to the approval of the Myanmar Investment Commission shall become an integral part of this agreement.

14. NOTICE

14-1 Any notice or communication required to be given or sent thereunder shall be English Language and be left or dispatched be prepaid registered post, (air mail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given hereunder or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

The addresses of the parties are :

Party A ; **PEARL GARMENT CO., LTD**
No. 36 (B), Ba Maw Ah Twin Wun Street. Industrial Zone No. (3).
Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar

Party B ; **POSCELIN CO., LTD.**
Unit D, 7th Floor, Hong Kong Spinners Ind. Bldg, Phase 1 & 2 ,
601-603 Tai Nan West Street, Kowloon , Hong Kong .

15. GENERAL

15-1 All modifications or amendments to this Agreement or extension of orders shall must be in writing.

15-2 The parties hereto agree to abide by the laws,rules,regulations,procedures and directives of the Union of Myanmar.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective signatures hereunder on the date first above written.

THE BORROWER (PARTY A)	THE LENDER(PARTY B)
U SAW KYAW LINN	MR. PO WHONG LEUNGU
DIRECTOR	DIRECTOR
FOR & ON BEHALF OF	FOR & ON BEHALF OF
PEARL GARMENT CO., LTD, MYANMAR	.POSCELIN CO., LTD, HONG KONG.

WITNESSES

	(1)	(2)
SIGNATURE	-	
NAME	-	
ADDRESS -		

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
MACHINERY LIST

Exhibit (1)

(US$)

Sr.No	Particulars	Qty	Unit Price in US$ (CIF)	Value in US$
1	Bar-Tacker Sewing Machine	4	1,350	5,400
2	Blind Stiching Machine	2	300	600
3	Button Hole Sewing Machine	1	1,500	1,500
4	Button Sewing Machine	3	800	2,400
5	Carton Packing Machine	1	300	300
6	Cloth Cutter	6	200	1,200
7	Compressor 20 HP	1	1,000	1,000
8	Computer marker system	1	40,000	40,000
9	Double Needle Machine	52	900	46,800
10	Electric Cutter 10"	13	500	6,500
11	Electric Cutter 8"	3	750	2,250
12	Electrical Generator 400 Kva	1	17,000	17,000
13	Fabric Inspection Machine C10 - 500	1	150	150
14	Fusing Machine Kdk (48")	1	2,000	2,000
15	Garment hanging rail system	1 Lot	28,000	28,000
16	Gravity Feed Models Irons	8	80	640
17	Heat Seal stamping machine	1	1,000	1,000
18	Independent Boiler	8	300	2,400
19	Manual counter	1,500	2	3,000
20	Marking Drill Machine Mapo	1	100	100
21	Overlock Stitch Machine 5 Needle	30	700	21,000
22	Overlock Stitch Machine 3 Needle	20	475	9,500
23	Pinking Machine	4	150	600
24	Quilting machine	2	10,000	20,000
25	Seam Tape machine	8	2,000	16,000
26	Single Needle Needle Feed Lockstich	8	450	3,600
27	Single Needle Adjustable Top And Bottom	8	500	4,000
28	Single Needle Lockstich Machine	300	200	60,000
29	Single Needle Lockstich Machine with vertical Edge Trimmer	16	400	6,400
30	Single Needle Lockstitch Sewing Machine With drop feed	4	350	1,400
31	Snap Machine	10	200	2,000
32	Spare Parts for Machinery & Operating Materials	1	40,000	40,000
33	Special Button Hole Sewing Machine	2	600	1,200
34	Steam Boiler	1	5,000	5,000
35	Steam Dummy	2	1,000	2,000
36	Steam Irons	35	70	2,450
37	Tagging Gun Red	4	5	20
38	Textile Cleaning Spray Gun	2	30	60
39	Thread Winder Machine	4	150	600
40	Twin Needle Needle Feed Lockstich Machine	13	600	7,800
41	Vaccum Iron Table	20	700	14,000
42	Vaccum Pump - 20Hp	1	600	600
43	Water Pressure tester	1	1,000	1,000
44	Zig Zag Machine	1	1,100	1,100
	Total amount			382,570

Electrical Appliances

Sr No	Particulars	Qty	Unit Price in	Amount in US$
1	Air Conditioners	6	1,167	7,000
2	Fans	100	30	3,000
3	Light & Fixtures	1	5,000	5,000
4	Electrical Wire/Cable	1	5,000	5,000
5	Trunking	1	5,000	5,000
	Total amount			**25,000**

Building Materials

Sr No	Particulars	Qty (feet)	Unit Price in US $	Amount in US $
1	Main steel structure (Column , Rafter, Connection Bracing Syetem and connections) built-up members and hot roll members	40,000.00	0.625	25,000.00
2	Secondary steel structure (Purlins, Girts, Connection)	25,000.00	0.6	15,000.00
3	Roof panels, trims, flashings gutters, downspouts	25,000.00	0.6	15,000.00
4	Wall panel for wall of roof extension	2,000.00	0.4	800.00
5	Roof Monitor (Ventilator)	9,000.00	0.4	3,600.00
6	Mezzanine	9,000.00	0.4	3,600.00
	Total			63,000.00

SUMMARY :	US$ in Thousand
Machineries	383.0
Electrical Appliances	25.0
Building Materials	63.0
TOTAL	**471.0**

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

Materials Requirement

Sr No		Particulars		Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
1	1	**Raw Material Purchase (Qty) (Import & Local) A & B**										
		1/ Fabric	yd 000	600	660	720	780	825	825	825	825	825
		2/ Interlining	yd 000	120	132	144	156	165	165	165	165	165
		3/ Button	gs 000	12	13	14	15	16	16	16	16	16
		4/ Zippers	dz 000	30	33	36	39	41	41	41	41	41
		5/ Thread	pcs 000	42	42	42	42	42	42	42	42	42
		6/ Labels	pcs 000	360	396	432	468	495	495	495	495	495
2		**FE Purchase (Price) Import Prices**										
		1/ Fabric	US$/Yd	2.00	2.20	2.42	2.66	2.93	3.22	3.54	3.90	4.29
		2/ Interlining	US$/Yd	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
		3/ Button	US$/Gs	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
		4/ Zippers	US$/Dz	11.00	12.1	13.31	14.64	16.11	17.72	19.49	21.44	23.58
		5/ Thread	US$/Pcs	1.00	1.10	1.21	1.94	1.46	1.60	1.77	1.94	2.14
		6/ Labels	US$/Pcs	0.10	0.11	0.2	0.13	0.14	0.16	0.18	0.20	0.22
3		**FE Purchase Import Cost**										
		1/ Fabric	US$/Yd	1200.0	1452.0	1742.4	2074.8	2417.3	2656.5	2920.5	3217.5	3539.3
		2/ Interlining	US$/Yd	60.0	72.6	87.8	104.5	120.5	132.0	145.2	160.1	176.6
		3/ Button	US$/Gs	6.0	7.2	8.5	10.1	11.7	12.8	14.1	15.5	17.1
		4/ Zippers	US$/Dz	330.0	399.3	479.2	571.0	660.5	726.5	799.1	879.0	966.8
		5/ Thread	US$/Pcs	42.0	46.2	50.8	81.5	61.3	67.2	74.3	81.5	89.9
		6/ Labels	US$/Pcs	36.0	43.6	86.4	60.8	69.3	79.2	89.1	99.0	108.9
				1674.0	**2020.8**	**2455.2**	**2902.7**	**3340.5**	**3674.2**	**4042.3**	4452.6	4898.5

Exhibit (2)

Loan Repayment Schedule : US$ 471000/-(CIF)

Business operation Year	Balance	Repayment	Interest	Total
1	Grace Period			
2	471000	47100	37700	84800
3	423900	47100	33900	81000
4	376800	47100	30100	77200
5	329700	47100	26400	73500
6	282600	47100	22600	69700
7	235500	47100	18800	65900
8	188400	47100	15100	62200
9	141300	47100	11300	58400
10	94200	47100	7500	54600
11	47100	47100	3800	50900
		471000	**207200**	**678200**

Year 2 means the base year which is the production period of the project.

RMENT COMPANY LIMITED
OFIT AND LOSS STATEMENT

Annexure (4)

(in thousand)

	Yr 3			Yr 4			Yr 5			Yr 6	
	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total
)		6480.0	1276.0		7656.0	1440.0		8640.0	1705.0		10230.0
	50400.0	50400.0		59544.0	59544.0		65987.0	65987.0		80234.0	80234.0
)	**50400.0**	**56880.0**	**1276.0**	**59544.0**	**67200.0**	**1440.0**	**65987.0**	**74627.0**	**1705.0**	**80234.0**	**90464.0**
	14284.8	14389.2	10.8	17251.2	17316.0	12.9	21417.6	21495.0	15.0	25296.0	25386.0
	14990.7	14990.7		16002.2	16002.2		18557.9	18557.9		19724.1	19724.1
	29275.5	**29379.9**	**10.8**	**33253.4**	**33318.2**	**12.9**	**39975.5**	**40052.9**	**15.0**	**45020.1**	**45110.1**
	21124.5	**27500.1**	**1265.2**	**26290.6**	**33881.8**	**1427.1**	**26011.5**	**34574.1**	**1690.0**	**35213.9**	**45353.9**
	5937.3	6023.7	21.6	6297.4	6427.0	6.0	6663.3	6699.3	7.2	7164.9	7208.1
		203.4	30.1		180.6	26.4		158.4	22.6		135.6
	5250.0	5250.0		5512.5	5512.5		5788.1	5788.1		6077.5	6077.5
	5040.0	5040.0		5954.4	5954.4		6598.7	6598.7		8023.4	8023.4
	200.0	200.0		200.0	200.0		200.0	200.0		200.0	200.0
	16427.3	**16717.1**	**51.7**	**17964.3**	**18274.5**	**32.4**	**19250.1**	**19444.5**	**29.8**	**21465.8**	**21644.6**
	4697.2	**10783.0**	**1213.5**	**8326.3**	**15607.3**	**1394.7**	**6761.4**	**15129.6**	**1660.2**	**13748.1**	**23709.3**
						209.2	2028.4	3283.6	249.0	4124.4	5618.4
	4697.2	**10783.0**	**1213.5**	**8326.3**	**15607.3**	**1185.5**	**4733.0**	**11846.0**	**1411.2**	**9623.7**	**18090.9**
	7280.9	**18203.3**	**3033.9**	**15607.2**	**33810.6**	**4219.4**	**20340.2**	**45656.6**	**5630.6**	**29963.9**	**63747.5**

Yr 7		Yr 8			Yr 9			Yr 10			TOTAL		
K	Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total
	10560.0	1815.0		10890.0	1870.0		11220.0	1925.0		11550.0	13746.0		82476.0
84238.0	84238.0		88440.0	88440.0		92862.0	92862.0		97504.0	97504.0		661209.0	661209.0
84238.0	**94798.0**	**1815.0**	**88440.0**	**99330.0**	**1870.0**	**92862.0**	**104082.0**	**1925.0**	**97504.0**	**109054.0**	**13746.0**	**661209.0**	**743685.0**
25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	135.3	190113.6	190925.4
20056.3	20056.3		20414.4	20414.4		20794.5	20794.5		21196.4	21196.4		165593.8	165593.8
45352.3	**45442.3**	**15.0**	**45710.4**	**45800.4**	**15.0**	**46090.5**	**46180.5**	**15.0**	**46492.4**	**46582.4**	**135.3**	**355707.4**	**356519.2**
38885.7	**49355.7**	**1800.0**	**42729.6**	**53529.6**	**1855.0**	**46771.5**	**57901.5**	**1910.0**	**51011.6**	**62471.6**	**13610.7**	**305501.6**	**387165.8**
7299.1	7342.3	7.2	7439.9	7483.1	7.2	7587.8	7631.0	7.2	7743.1	7786.3	90.0	61611.8	62151.8
	112.8	15.1		90.6	11.3		67.8	7.5		45.0	203.4		1220.4
6381.4	6381.4		6700.5	6700.5		7035.5	7035.5		7387.3	7387.3		55132.8	55132.8
8423.8	8423.8		8844.0	8844.0		9286.2	9286.2		9750.4	9750.4		66120.9	66120.9
200.0	200.0		200.0	200.0		200.0	200.0		200.0	200.0		1800.0	1800.0
22304.3	**22460.3**	**22.3**	**23184.4**	**23318.2**	**18.5**	**24109.5**	**24220.5**	**14.7**	**25080.8**	**25169.0**	**293.4**	**184665.5**	**186425.9**
16581.4	**26895.4**	**1777.7**	**19545.2**	**30211.4**	**1836.5**	**22662.0**	**33681.0**	**1895.3**	**25930.8**	**37302.6**	**13317.3**	**120836.1**	**200739.9**
4974.4	6521.8	266.7	5863.6	7463.8	275.5	6798.6	8451.6	284.3	7779.2	9485.0	1542.5	31568.6	40824.2
11607.0	**20373.6**	**1511.0**	**13681.6**	**22747.6**	**1561.0**	**15863.4**	**25229.4**	**1611.0**	**18151.6**	**27817.6**	**11774.8**	**89267.5**	**159915.7**
41570.8	**84121.1**	**8602.8**	**55252.5**	**106868.7**	**10163.8**	**71115.9**	**132098.1**	**11774.8**	**89267.4**	**159915.7**			

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
MYANMAR APPAREL COMPANY LIMITED
PROJECTED CASH FLOW STATEMENT

Annexure (5)
(in thousand)

1		Yr 2			Yr 3			Yr 4			Yr 5			Yr 6		
	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total	US$	K	K Total
2.6	86832.6															
	2826.0															
		875.0	42000.0	47250.0	1080.0	50400.0	56880.0	1276.0	59544.0	67200.0	1440.0	65987.0	74627.0	1705.0	80234.0	90464.0
2.6	**89658.6**	**875.0**	**42000.0**	**47250.0**	**1080.0**	**50400.0**	**56880.0**	**1276.0**	**59544.0**	**67200.0**	**1440.0**	**65987.0**	**74627.0**	**1705.0**	**80234.0**	**90464.0**
7.6	9207.6															
5.0	5625.0															
).0	50378.0															
	2298.0															
	150.0															
	0.0															
).0	18000.0															
).0	2000.0															
			4200.0	4200.0		5040.0	5040.0		5954.4	5954.4		6598.7	6598.7		8023.4	8023.4
							0.0									0.0
		19.2	10680.0	10795.2	17.4	14284.8	14389.2	10.8	17251.2	17316.0	12.9	21417.6	21495.0	15.0	25296.0	25386.0
			10927.2	10927.2		12060.6	12060.6		13072.1	13072.1		15627.8	15627.8		16794.0	16794.0
		12.0	4579.0	4651.0	14.4	5037.3	5123.7	21.6	5397.4	5527.0	6.0	5763.3	5799.3	7.2	6264.9	6308.1
		37.7		226.2	33.9		203.4	30.1		180.6	26.4		158.4	22.6		135.6
			5000.0	5000.0		5250.0	5250.0		5512.5	5512.5		5788.1	5788.1		6077.5	6077.5
		47.1		282.6	47.1		282.6	47.1		282.6	47.1		282.6	47.1		282.6
											209.2	2028.4	3283.6	249.0	4124.4	5618.4
2.6	**87658.6**	**116.0**	**35386.2**	**36082.2**	**112.8**	**41672.7**	**42349.5**	**109.6**	**47187.6**	**47845.2**	**301.6**	**57223.9**	**59033.5**	**340.9**	**66580.2**	**68625.6**
).0	**2000.0**	**759.0**	**6613.8**	**11167.8**	**967.2**	**8727.3**	**14530.5**	**1166.4**	**12356.4**	**19354.8**	**1138.4**	**8763.1**	**15593.5**	**1364.1**	**13653.8**	**21838.4**
		759.0	**8613.8**	**13167.8**	**1726.2**	**17341.1**	**27698.3**	**2892.6**	**29697.5**	**47053.1**	**4031.0**	**38460.6**	**62646.6**	**5395.1**	**52114.4**	**84485.0**

	Yr 7		Yr 8			Yr 9			Yr 10				Total	
	K	K	US$	K	K	US$	K	K	US$	K	K	US$	K	K
		Total			Total			Total			Total			Total
													92193.0	92193.0
												471.0		2826.0
.0	84238.0	94798.0	1815.0	88440.0	99330.0	1870.0	92862.0	104082.0	1925.0	97504.0	109054.0	13746.0	661209.0	743685.0
.0	**84238.0**	**94798.0**	**1815.0**	**88440.0**	**99330.0**	**1870.0**	**92862.0**	**104082.0**	**1925.0**	**97504.0**	**109054.0**	**14217.0**	**753402.0**	**838704.0**
													9207.6	9207.6
													5625.0	5625.0
												63.0	50000.0	50378.0
												383.0		2298.0
												25.0		150.0
													18000.0	18000.0
													2000.0	2000.0
	8423.8	8423.8		8844.0	8844.0		9286.2	9286.2		9750.4	9750.4		66120.9	66120.9
.0	25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	15.0	25296.0	25386.0	135.3	190113.6	190925.4
	17126.2	17126.2		17484.3	17484.3		17864.4	17864.4		18266.3	18266.3		139222.9	139222.9
.2	6399.1	6442.3	7.2	6539.9	6583.1	7.2	6687.8	6731.0	7.2	6843.1	6886.3	90.0	53511.8	54051.8
.8		112.8	15.1		90.6	11.3		67.8	7.5		45.0	203.4		1220.4
	6381.4	6381.4		6700.5	6700.5		7035.5	7035.5		7387.3	7387.3		55132.8	55132.8
.1		282.6	47.1		282.6	47.1		282.6	47.1		282.6	423.9		2543.4
.9	4974.4	6521.8	266.7	5863.6	7463.8	275.5	6798.6	8451.6	284.3	7779.2	9485.0	1542.6	31568.6	40824.2
.0	**68600.9**	**70676.9**	**351.1**	**70728.3**	**72834.9**	**356.1**	**72968.5**	**75105.1**	**361.1**	**75322.3**	**77488.9**	**2866.2**	**620503.2**	**637700.4**
.0	**15637.1**	**24121.1**	**1463.9**	**17711.7**	**26495.1**	**1513.9**	**19893.5**	**28976.9**	**1563.9**	**22181.7**	**31565.1**	**11350.8**	**132898.8**	**201003.6**
.1	**67751.5**	**108606.1**	**8273.0**	**85463.2**	**135101.2**	**9786.9**	**105356.7**	**164078.1**	**11350.8**	**127538.4**	**195643.2**			

JJ

Appendix(6)

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
PROJECTED BALANCE SHEET

Kyats in thousand

Sr No	Particulars	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
	ASSETS										
	Buildings	56003.0	53202.8	50402.6	47602.4	44802.2	42002.0	39201.8	36401.6	33601.4	30801.2
	Machineries	2298.0	2183.1	2068.2	1953.3	1838.4	1723.5	1608.6	1493.7	1378.8	1263.9
	Elect: Goods	150.0	135.0	120.0	105.0	90.0	75.0	60.0	45.0	30.0	15.0
	Furniture & Fixture	18000.0	17100.0	16200.0	15300.0	14400.0	13500.0	12600.0	11700.0	10800.0	9900.0
	Cash:	2000.0	13167.8	27698.3	47053.1	62646.6	84485.0	108606.1	135101.2	164078.1	195643.2
	Land	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6	9207.6
	Pre: Expenses	2000.0	1800.0	1600.0	1400.0	1200.0	1000.0	800.0	600.0	400.0	200.0
		89658.6	96796.3	107296.7	122621.4	134184.8	151993.1	172084.1	194549.1	219495.9	247030.9
	LIABILITIES										
	Capital	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6	86832.6
	Loan	2826.0	2543.4	2260.8	1978.2	1695.6	1413.0	1130.4	847.8	565.2	282.6
	Retained Earnings		7420.3	18203.3	33810.6	45656.6	63747.5	84121.1	106868.7	132098.1	159915.7
		89658.6	96796.3	107296.7	122621.4	134184.8	151993.1	172084.1	194549.1	219495.9	247030.9

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

PRODUCTION QUANTITY

Production = Sales Volume

Schedule(2)

Sr No	Particulars		Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10	Total
1	CMP Production (Qty) Jackets,Coats & Pants	Pcs(000)	350	400	440	480	550	550	550	550	550	4420
2	Local sales Production (Qty) Jackets,Coats & Pants	Pcs(000)	14	16	18	19	22	22	22	22	22	177
	Total Production	**Pcs(000)**	**364**	**416**	**458**	**499**	**572**	**572**	**572**	**572**	**572**	4597
	Capacity		**63.6%**	**72.7%**	**80.0%**	**87.3%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

PRODUCTION QUANTITY

Production = Sales Volume

Schedule(2)

Sr No	Particulars		Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10	Total
1	CMP Production (Qty) Jackets,Coats & Pants	Pcs(000)	350	400	440	480	550	550	550	550	550	4420
2	Local sales Production (Qty) Jackets,Coats & Pants	Pcs(000)	14	16	18	19	22	22	22	22	22	177
	Total Production	**Pcs(000)**	**364**	**416**	**458**	**499**	**572**	**572**	**572**	**572**	**572**	4597
	Capacity		**63.6%**	**72.7%**	**80.0%**	**87.3%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	**100%**	

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
Sales Statement

Schedule (3)

Particulars	Unit	YEAR Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10	Total	
(a) Quantity												
CMP System												
CMP Charges(Qty)	Pcs (000)	350	400	440	480	550	550	550	550	550	4420	
Local Sale (Qty)	Pcs (000)	14	16	18	19	22	22	22	22	22	177	
Total Sale (Qty)		**364**	**416**	**458**	**499**	**572**	**572**	**572**	**572**	**572**	4597	
(b) Price Per Unit												
CMP System												
CMP Charges(Price)	US $/pcs	2.50	2.70	2.90	3.00	3.10	3.20	3.30	3.40	3.50		
Local Sale(Price)	Ks/pcs	3000.00	3150.00	3308.00	3473.00	3647.00	3829.00	4020.00	4221.00	4432.00		5% ESC:
(c) Value (axb)												
CMP System												
CMP Charges(Value)	US$ 000	875.00	1080.00	1276.00	1440.00	1705.00	1760.00	1815.00	1870.00	1925.00	13746.00	
Equiv: in Kyats		5250.00	6480.00	7656.00	8640.00	10230.00	10560.00	10890.00	11220.00	11550.00	82476.00	
Local Sale Value	Ks 000	42000.00	50400.00	59544.00	65987.00	80234.00	84238.00	88440.00	92862.00	97504.00	661209.00	
Total Sales		47250.00	56880.00	67200.00	74627.00	90464.00	94798.00	99330.00	104082.00	109054.00	743685.00	

NOTE : ထုတ်လုပ်သည့် Jackets, Coats & Pants ပစ္စည်းသုံးမျိုး၏ CMP ဈေးနှုန်းနှင့် ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အတူတူပင် ဖြစ်ပါသည်။

Schedule (4)

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

Materials Requirement

Sr No	Particulars		Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
1 1	**Raw Material Purchase (Qty) (Import & Local) A & B**										
	1/ Fabric	yd 000	600	660	720	780	825	825	825	825	825
	2/ Interlining	yd 000	120	132	144	156	165	165	165	165	165
	3/ Button	gs 000	12	13	14	15	16	16	16	16	16
	4/ Zippers	dz 000	30	33	36	39	41	41	41	41	41
	5/ Thread	pcs 000	42	42	42	42	42	42	42	42	42
	6/ Labels	pcs 000	360	396	432	468	495	495	495	495	495
2	**FE Purchase (Price) Import Prices**										
	1/ Fabric	US$/Yd	2.00	2.20	2.42	2.66	2.93	3.22	3.54	3.90	4.29
	2/ Interlining	US$/Yd	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
	3/ Button	US$/Gs	0.50	0.55	0.61	0.67	0.73	0.80	0.88	0.97	1.07
	4/ Zippers	US$/Dz	11.00	12.1	13.31	14.64	16.11	17.72	19.49	21.44	23.58
	5/ Thread	US$/Pcs	1.00	1.10	1.21	1.94	1.46	1.60	1.77	1.94	2.14
	6/ Labels	US$/Pcs	0.10	0.11	0.2	0.13	0.14	0.16	0.18	0.20	0.22
3	**FE Purchase Import Cost**										
	1/ Fabric	US$/Yd	1200.0	1452.0	1742.4	2074.8	2417.3	2656.5	2920.5	3217.5	3539.3
	2/ Interlining	US$/Yd	60.0	72.6	87.8	104.5	120.5	132.0	145.2	160.1	176.6
	3/ Button	US$/Gs	6.0	7.2	8.5	10.1	11.7	12.8	14.1	15.5	17.1
	4/ Zippers	US$/Dz	330.0	399.3	479.2	571.0	660.5	726.5	799.1	879.0	966.8
	5/ Thread	US$/Pcs	42.0	46.2	50.8	81.5	61.3	67.2	74.3	81.5	89.9
	6/ Labels	US$/Pcs	36.0	43.6	86.4	60.8	69.3	79.2	89.1	99.0	108.9
			1674.0	**2020.8**	**2455.2**	**2902.7**	**3340.5**	**3674.2**	**4042.3**	4452.6	4898.5

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

DIRECT SALARLES AND WAGES

Schedule -5

US $ & Kyats in Thousand

			Yr 3					Yr 4					Yr5					Yr6-10				
	Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly	
(	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K
	6.0		1	600.0		7.2		1	200.0		2.4		1	250.0		3.0		1	300.0		3.6	
	3.6		1	350.0		4.2		1	100.0		1.2		1	125.0		1.5		1	150.0		1.8	
	9.6		2	250.0		6.0		2	300.0		7.2		2	350.0		8.4		2	400.0		9.6	
)00		600.0	12		5200.0		748.8	14		5400.0		907.2	18		5600.0		1209.6	20		5800.0		1392.0
)00		7200.0	200		4200.0		10080.0	240		4400.0		12672.0	280		4600.0		15456.0	320		4800.0		18432.0
)00		2880.0	90		3200.0		3456.0	90		3400.0		3672.0	110		3600.0		4752.0	120		3800.0		5472.0
	19.2	10680.0	306	1200.0		17.4	14284.8	258			10.8	17251.2	412			12.9	21417.6	464			15.0	25296.0

ı နှစ်ဦးမှအပ စတုတ္ထနှစ်မှ စ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများကို အစားထိုးခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

တိုက်ရိုက်ကုန်ကျစရိတ်

ဓါတ်အား

၁၅။ စက်ရုံတစ်ခုလုံးအတွက် စက်စွမ်းအားဖြည့် လည်ပတ်ချိန်တွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု မှာ ၄၀၀၀၀၀ KWH ရှိမည်ဟုခန့်မှန်းပါသည်။ တစ်ယူနစ်လျှင် ၂၅/-နှုန်းနှင့် တနှစ်လျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ကုန်ကျ ပါမည်။

ဒုတိယနှစ်တွင်	ကျပ်	၁၀ ၀၀၀. ၀	၏	၆၃. ၆%	=	၆၃၆၀. ၀
တတိယနှစ်တွင်	॥	॥	၏	၇၂. ၇%	=	၇၂၇၀. ၀
စတုတ္ထနှစ်တွင်	॥	॥	၏	၈၀. ၀%	=	၈၀၀၀. ၀
ပဥ္စမနှစ်တွင်	॥	॥	၏	၈၇. ၃%	=	၈၇၃၀. ၀
ဆဋ္ဌမနှစ် နှင့် နောက်ပိုင်း		॥	၏	၁၀၀%	=	၁၀၀၀၀၀. ၀

ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်

၁၆။ စက်ရုံအဆောက်အဦးနှင့်စက်များအတွက် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်များနှစ်စဉ်ကုန်ကျပါမည်။

(ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

	ပုံသေပိုင်ပစ္စည်း	တန်ဖိုး	%	ကုန်ကျစရိတ်
၁။	အဆောက်အဦး	၁၀၅၈၁၇. ၀	၅%	၅၂၉. ၁
၂။	စက်များ	၂၂၉၈. ၀	၃%	၆၃. ၅
၃။	လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ	၁၅၀. ၀	၁၀%	၁၅. ၀
				၆၀၇. ၆

ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်မှာ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု စတင်သည့် အချိန်တွင် ကျပ် ၆၀၇. ၆ (ထောင်ပေါင်း) ဖြစ်၍ နှစ်စဉ် ၅% တိုးသွားပါမည်။

တန်ဖိုးလျော့

၁၇။ တန်ဖိုးလျော့တွက်ချက်မှုအား ဇယား (၇) အရ ဖေါ်ပြထားပါသည်။

လောင်စာ

၁၈။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပြတ်လပ်ပါက ကိုယ်ပိုင်မီးစက်အခန်းပြုရမည်ဖြစ်ရာတစ်နှစ်လျှင် ၄၅ ရက်ခန့် လျှပ်စစ်မီးပြတ်လပ်မည်ဟုယူဆ၍ တစ်ရက်လျှင် ဒီဇယ် (၁၀) ဂါလံနှုန်းနှင့် ဒီဇယ်၁ဂါလံလျှင် ကျပ် ၂၅၀/- နှုန်းနှင့် ၁၁၂. ၅ (ထောင်ပေါင်း) ကုန်ကျမည်ဖြစ်ရာ စက်စွမ်းအားအလိုက် ဒုတိယနှစ်မှစ၍ ကုန်ကျသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
DIRECT OVERHEAD

Schedule (6)
US $ & Kyats in Thousand

Yr 2			Yr 3			Yr 4			Yr 5			Yr 6		
									95%			100%		
US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total
	6360.0	6360.0		7270.0	7270.0		8000.0	8000.0		8730.0	8730.0		10000.0	10000.0
	607.6	607.6		638.0	638.0		669.9	669.9		703.4	703.4		738.6	738.6
	71.6	71.6		81.8	81.8		90.0	90.0		98.2	98.2		112.5	112.5
	300.0	300.0		309.0	309.0		318.3	318.3		327.8	327.8		337.6	337.6
	1000.0	1000.0		1050.0	1050.0		1102.5	1102.5		1157.6	1157.6		1215.5	1215.5
	749.5	749.5		749.5	749.5		749.5	749.5		749.5	749.5		749.5	749.5
	1838.5	1838.5		1962.3	1962.3		2141.9	2141.9		3861.3	3861.3		3640.3	3640.3
	10927.2	**10927.2**		**12060.6**	**12060.6**		**13072.1**	**13072.1**		**15627.8**	**15627.8**		**16794.0**	**16794.0**
	2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		2930.1	2930.1
	13857.3	**13857.3**		**14990.7**	**14990.7**		**16002.2**	**16002.2**		**18557.9**	**18557.9**		**19724.1**	**19724.1**

Kyat + US$ in Thousand

Yr 7		Yr 8			Yr 9			Yr 10			TOTAL		
100%		100%			100%			100%			100%		
K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total
10000.0	10000.0		10000.0	10000.0		10000.0	10000.0		10000.0	10000.0		80360.0	80360.0
775.5	775.5		814.3	814.3		855.0	855.0		897.8	897.8		6700.1	6700.1
112.5	112.5		112.5	112.5		112.5	112.5		112.5	112.5		904.1	904.1
347.7	347.7		358.1	358.1		368.8	368.8		379.9	379.9		3047.2	3047.2
1276.3	1276.3		1340.1	1340.1		1407.1	1407.1		1477.5	1477.5		11026.6	11026.6
749.5	749.5		749.5	749.5		749.5	749.5		749.5	749.5		6745.5	6745.5
3864.7	3864.7		4109.8	4109.8		4371.5	4371.5		4649.1	4649.1		30439.4	30439.4
17126.2	**17126.2**		**17484.3**	**17484.3**		**17864.4**	**17864.4**		**18266.3**	**18266.3**		**139222.9**	**139222.9**
2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		2930.1	2930.1		26370.9	26370.9
20056.3	**20056.3**		**20414.4**	**20414.4**		**20794.5**	**20794.5**		**21196.4**	**21196.4**		**165593.8**	**165593.8**

Schedule 7
US$ & Kyat in Thousand

Assets and Depreciation

Sr No	Particulars	US$	Kyat	%	Dep
1	Buildings		56003.0	5%	2800.2
2	Machineries		2298.0	5%	114.9
3	Electrical Goods		150.0	10%	15.0
					2930.1
1	Furniture & Fixtures		18000.0	5%	900.0
					900.0
	Total				**3830.1**

အချိန်ပိုလုပ်ခ

၁၉။ ရုံးပိတ်ရက်များအတွင်းအရေးပေါ် အော်ဒါများအတွက် ဝန်ထမ်းအချို့ အချိန်ပိုဆင်းရမည်ဖြစ်ရာ တစ်နှစ်လျှင် ရက်(၂၀)ခန့်ရှိမည်ဖြစ်၍ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု စတင်မည့် နှစ်တွင် ကျပ် ၁၀၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ရှိမည်ဖြစ်၍ နှစ်စဉ် ၅% တိုးသွားပါမည်။

ရေအသုံးပြုမှု

၂၀။ စက်ရုံအတွက် ရေအသုံးပြုမှု မှာ ၁၅၀၀၀၀၀ ဂါလံ ကုန်ကျမည်ဖြစ်၍ ခန့်မှန်းခြေ ကျပ် ၃၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ကုန်ကျပါမည်။ နှစ်စဉ် ၂% တိုးသွားပါမည်။

အာမခံစရိတ်

၂၁။ အာမခံစရိတ်ကို အောက်ပါအတိုင်းသတ်မှတ်ပါသည်။

အကြောင်းအရာ	တန်ဖိုး	အာမခံနှုန်းထားနှင့် ကျသင့်ငွေ						ပေါင်း
		လျှင် ၀. ၂၇%	မီး ၀. ၂၈%	အထိကရုဏ်း ၀. ၁၆%	မုန်တိုင်း ၀. ၁၅%	ရေကြီး ၀. ၁၅%	ထိခိုက်မှု ၅၀	
အဆောက်အဦး	၅၆၀၀၃. ၀	၁၅၁. ၀	၁၅၆. ၈	၈၉. ၅	၈၃. ၉	၈၃. ၉		၅၆၅. ၁
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း	၂၂၉၈. ၀	၅. ၇	၅. ၉	၁. ၃	၃. ၂	၃. ၂		၁၉. ၃
ရုံးသုံးပစ္စည်းနှင့် ပရိဘောဂ	၁၈၀၀၀. ၀	၄၈. ၆	၅၀. ၄	၁၀. ၈	၂၇. ၀	၂၇. ၀		၁၆၃. ၈
မော်တော်ယာဉ်	၂၇၀. ၀						၀. ၂	၀. ၂
လျှပ်စစ်ပစ္စည်း	၁၅၀. ၀	၀. ၄	၀. ၄	၀. ၁	၀. ၂	၀. ၂		၁. ၃
		၂၀၅. ၇	၂၁၃. ၃	၁၀၁. ၇	၁၁၄. ၃	၁၁၄. ၃	၀. ၂	၇၄၉. ၅

နှစ်စဉ် ကျပ် ၇၄၉. ၅ (ထောင်ပေါင်း) ကုန်ကျသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

သွယ်ဝိုက်စရိတ်
ခရီးစရိတ်နှင့် မော်တော်ယာဉ်စရိတ်

၂၂။ ပြည်တွင်းခရီးနှင့် နိုင်ငံခြားသားများအတွက် ပြည်ပခရီးစရိတ်များပါဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျပ်၁၂၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ခန့်ကုန်ကျမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဓါတ်ဆီကားတစ်စီးနှင့် ဒီဇယ်ကားနှစ်စီးပါဝင်၍ဓါတ်ဆီကားတစ်စီးအတွက် တစ်ရက်လျှင် (၆)ဂါလံနှုန်းနှင့်လည်းကောင်း၊ ဒီဇယ်ကား(၂)စီး လျှင် ဒီဇယ်(၅) ဂါလံနှုန်းနှင့်လည်းကောင်းရက်ပေါင်း(၃၀၀) အတွက် အောက်ပါအတိုင်းကုန်ကျပါမည်။

		ကျပ်ထောင်ပေါင်း
ဓါတ်ဆီ (၁)စီး × ၆ဂါလံ × ၂၅၀ နှုန်း × ၃၀၀	=	၄၅၀. ၀
ဒီဇယ် (၂)စီး × ၅ဂါလံ × ၂၅၀ နှုန်း × ၃၀၀	=	၇၅၀. ၀
		၁၂၀၀. ၀
		၁၂၀၀. ၀
ခရီးစရိတ်		၂၄၀၀. ၀

ဒုတိယနှစ်တွင် ကျပ် ၁၅၂၆. ၄ (ထောင်ပေါင်း)၊ တတိယနှစ်တွင် ကျပ် ၁၇၄၄. ဂ (ထောင်ပေါင်း)၊ စတုတ္ထနှစ် တွင် ကျပ် ၁၉၂၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း)၊ ပဥ္စမနှစ် တွင် ကျပ် ၂၀၉၅.၂၀ (ထောင်ပေါင်း) ရှိမည်ဖြစ်၍ ဆဋ္ဌမနှစ်မှစ၍ နှစ်စဉ်ကျပ် ၂၄၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ကျခံသွားပါမည်။

ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်

၂၃။

အကြောင်းအရာ	တန်ဖိုး	%	ကျသင့်ငွေ
ရုံးသုံးပရိဘောဂ	၁ဂ၀၀၀. ၀	၁. ၂%	၂၀၇. ၀
			၂၀၇. ၀

ကုန်ထုတ်လုပ်မှု စတင်ချိန်တွင် ကျပ် ၂၀၇. ၀ (ထောင်ပေါင်း) ရှိမည်ဖြစ်၍ နှစ်စဉ် ၅% တိုး၍သွားပါမည်။

လစာနှင့် စရိတ်

၂၄။ ဇယား (၈) အရ သွယ်ဝိုက်ဝန်ထမ်းများ၏ လစာနှင့် စရိတ်များ ပါဝင်ပါမည်။

လူမှုဖူလုံရေးထည့်ဝင်ကြေး

၂၅။

အခံအမျိုးအစား	ဝန်ထမ်းထည့်ဝင်ငွေ	အလုပ်ရှင် ထည့်ဝင်ငွေ		ပေါင်း
အထွေထွေ(တစ်ဦး)	ကျပ် ၁၅. ၀၀	ကျပ် ၂၅	ကျပ်	၄၀. ၀၀
ထိခိုက်မှုအာမခံ		ကျပ် ၁၅	ကျပ်	၁၅. ၀၀
				၅၅. ၀၀
		တစ်နှစ်အတွက်		၆၆၀. ၀၀

ဒုတိယနှစ်ဝန်ထမ်းဦးရေ	(၂၆၃)အတွက်	ပရီမီယံကြေး	ကျပ်	၁၇၃. ၆
တတိယနှစ် ။	(၃၃၂)	။	။	၂၁၉. ၁
စတုတ္ထနှစ် ။	(၃ဂ၂)	။	။	၂၅၂. ၁
ပဥ္စမနှစ် ။	(၄၃၂)	။	။	၂ဂ၅. ၁
ဆဋ္ဌမနှစ် နှင့် နောက်ပိုင်း	(၄ဂ၂)	။	။	၃၁ဂ. ၁

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

INDIRECT SALARLES AND WAGES

Schedule (8)

2			Yr 3					Yr 4					Yr 5					Yr 6-10				
	Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly		Qty	Monthly		Yearly	
	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K		US$	K	US$	K
	12.0		1	1200.0		14.4		1	1400.0		16.8		1	500.0		6.0		1	600.0		7.2	
								1	400.0		4.8											
).0		120.0	1		10500.0		126.0	1		11000		132.0	1		11500.00		138.0	1		12000.0		144.0
).0		120.0	1		10500.0		126.0	1		11000		132.0	1		11500.00		138.0	1		12000.0		144.0
).0		192.0	5		4300.0		258.0	5		4600		276.0	5		4900.00		294.0	5		5200.0		312.0
).0		144.0	3		4100.0		147.6	3		4200		151.2	3		4300.00		154.8	3		4400.0		158.4
).0		96.0	2		4100.0		98.4	2		4200		100.8	2		4300.00		103.2	2		4400.0		105.6
	12.0	672.0	13			14.4	756.0	14			21.6	792.0	13			6.0	828.0	13			7	864.0

INDIRECT OVERHEAD

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED
INDIRECT OVERHEAD

Schedule (၇)

Us $ & kyat in Thousand

Sr No	Particulars	Yr 2			Yr 3			Yr 4			Yr 5			Yr 6		
		US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total
1	Salaries	12.0	672.0	744.0	14.4	756.0	842.4	21.6	792.0	921.6	6.0	828.0	864.0	7.2	864.0	907.2
2	Travelling Expenses		1526.4	1526.4		1744.8	1744.8		1920.0	1920.0		2095.2	2095.2		2400.0	2400.0
3	Repair & Maintenance		207.0	207.0		217.4	217.4		228.3	228.3		239.7	239.7		251.7	251.7
4	Social Security		173.6	173.6		219.1	219.1		252.1	252.1		285.1	285.1		318.1	318.1
5	Miscellaneous		2000.0	2000.0		2100.0	2100.0		2205.0	2205.0		2315.3	2315.3		2431.1	2431.1
	CASH	**12.0**	**4579.0**	**4651.0**	**14.4**	**5037.3**	**5123.7**	**21.6**	**5397.4**	**5527.0**	**6.0**	**5763.3**	**5799.3**	**7.2**	**6264.9**	**6308.1**
	Non-Cash															
	Depreciation		900.0	900.0		900.0	900.0		900.0	900.0		900.0	900.0		900.0	900.0
	Total	**12.0**	**5479.0**	**5551.0**	**14.4**	**5937.3**	**6023.7**	**21.6**	**6297.4**	**6427.0**	**6.0**	**6663.3**	**6699.3**	**7.2**	**7164.9**	**7208.1**

Kyat + US$ in Thousand

Sr No	Particulars	Yr 7			Yr 8			Yr 9			Yr 10			TOTAL		
		100%			100%			100%			100%			100%		
		US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total	US $	K	K to Total
1	Salaries	7.2	864.0	907.2	7.2	864.0	907.2	7.2	864.0	907.2	7.2	864.0	907.2	90.0	7368.0	7908.0
2	Travelling Expenses		2400.0	2400.0		2400.0	2400.0		2400.0	2400.0		2400.0	2400.0		19286.4	19286.4
3	Repair & Maintenance		264.3	264.3		277.5	277.5		291.4	291.4		306.0	306.0		2283.3	2283.3
4	Social Security		318.1	318.1		318.1	318.1		318.1	318.1		318.1	318.1		2520.4	2520.4
5	Miscellaneous		2552.7	2552.7		2680.3	2680.3		2814.3	2814.3		2955.0	2955.0		22053.7	22053.7
	CASH	**7.2**	**6399.1**	**6442.3**	**7.2**	**6539.9**	**6583.1**	**7.2**	**6687.8**	**6731.0**	**7.2**	**6843.1**	**6886.3**	**90.0**	**53511.8**	**54051.8**
	Non-Cash Depreciation		900.0	900.0		900.0	900.0		900.0	900.0		900.0	900.0		8100.0	8100.0
	Total	**7.2**	**7299.1**	**7342.3**	**7.2**	**7439.9**	**7483.1**	**7.2**	**7587.8**	**7631.0**	**7.2**	**7743.1**	**7786.3**	**90.0**	**61611.8**	**62151.8**

တန်ဖိုးလျှော့

၂၆။ ဇယား (၇) အရ အသေးစိတ်ဖော်ပြထားပါသည်။

အထွေထွေစရိတ်

၂၇။ အခွန်အခများ ညှိခံစရိတ် နမူနာပေးခြင်းနှင့် အခြားအထွေထွေစရိတ်များ အတွက်တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၂၀၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း)သတ်မှတ်၍ နှစ်စဉ် ၅% တိုးသွားပါမည်။

ရောင်းချဖြန့်ဖြူးစရိတ်

၂၈။ ကြော်ငြာစရိတ်၊ ကိုင်တွယ်စရိတ်များအတွက် နှစ်စဉ် ၅၀၀၀. ၀ (ထောင်ပေါင်း) သတ်မှတ်၍ နှစ်စဉ် ၅% တိုး၍သွားပါမည်။

ကုန်စည်ခွန်

၂၉။ ကုန်စည်ခွန်ကို ပြည်တွင်းရောင်းချရငွေပေါ်တွင် ၁၀% သတ်မှတ်ပါသည်။

PEARL GARMENT COMPANY LIMITED

Schedule (10)

Loan Amortization Scheme (Foreign)

US$ in Thousand

Sr No	Particulars	Loan Received	Loan Repayment									
		Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10	Yr11
1	Loan	471000										
2	Loan Repayment		47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1
3	Loan Balance			423.9	376.8	329.7	282.6	235.5	188.4	141.3	94.2	47.1
4	8% Interest for bal unpaid		37.7	33.9	30.1	26.4	22.6	18.8	15.1	11.3	7.5	3.8

Schedule (11)
Kyat in Thousand

Preliminary Expenses Amortization

	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10	Yr 11	Total
Preliminary Expenses		200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	2000